LES DEUX MAGASINS
POIVIN IRIMBLAY Ltee
CHICOUTIMI
PRÉSENTENT
L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
JOIGNEZ-VOUS A NOTRE
CLUB DE NOEL

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

3 JOURS D'ÉCONOMIE
CHEZ
Lessard
EN BAS DE LA CÔTE
CHICOUTIMI
Temperature
Généralement nuageux

VOLUME 68 — NUMÉRO 323 CHICOUTIMI, MERCREDI, 17 NOVEMBRE 1954 PRIX: CINQ CENTS

EDITORIAL

Il faut frapper juste et ferme

Le problème de la mauvaise littérature saute de plus en plus aux yeux du public. La liste des organisations qui protestent contre ce fléau vraiment dangereux s'allonge de jour en jour, et c'est heureux. Actuellement en effet, les organismes qui ont élevé la voix d'une façon partielle ou générale sont l'Ecole des Parents de Chicoutimi, le conseil général des Syndicats nationaux de Chicoutimi, les cercles Lacordaire, l'A.J.C., la J.E.C., les Chevaliers de Colomb et la dernière en liste, la Ligue des citoyens d'Arvida. Nombre d'autres mouvements ont dans le passé abordé la question et déploré l'expansion de ce chancre qu'est la littérature malsaine. Que ces groupements s'élèvent de nouveau et fassent corps avec les autres qui viennent d'inscrire leurs protestations en demandant aux autorités civiques de faire leur devoir sans restriction dans ce domaine.

Il reste à notre sens un pas important à accomplir pour mener l'action efficacement et c'est la formation d'un comité composé d'un ou deux délégués de tous les mouvements honnêtes. Ce comité mis sur pied dans chaque ville aurait pour mission spécial de coordonner les protestations de tout le monde et de multiplier leurs puissances devant les autorités civiles et constabulaires. La chose répondrait à la pensée de nombre de citoyens qui n'attendent qu'une action organisée pour emboiter le pas. Un groupement peut prendre l'initiative de former ce comité supérieur. C'est une méthode de combat qui empêchera la lutte de devenir sporadique et sans efficacité. Le problème des feuilles obscènes réclame et mérite une telle bataille. C'est une pieuvre géante et il importe de joindre à l'action des corps publics celle des associations privées.

Si le père Monsabré déclarait en son temps que "la lecture habituelle et prolongée des romans est l'ivrognerie de l'imagination" quels termes emploirait-il présentement pour décrire la situation provoquée par le flot des revues morbides qui enivrent les yeux passionnés des jeunes? Et comme disait un célèbre penseur: "Un livre est un ami qui vous parle tout bas et en quelque sorte à l'oreille, et qui, pour peu qu'il ait d'art, d'habileté et d'agrément, gagne d'autant plus votre confiance qu'il s'insinue plus doucement et plus intimement dans votre âme". S'il apporte avec lui la corruption, il l'établira à l'instar d'un mauvais compagnon dans le coeur de celui qui le dit. Et quand cela se produit dans tout un pays, à l'année longue... la conclusion se transporte du plan individuel au plan national.

Il faudra donc frapper juste, frapper fermement et longtemps.

Mgr Léon Maurice célèbre la messe du Chapitre

Ce matin, à 8 heures et 30, avait lieu en la Cathédrale, la messe du Chapitre diocésain. Mgr Léon Maurice P.A.V.G. officiait à la messe qui fut célébrée devant les membres du Chapitre qui s'étaient rendus nombreux à cette cérémonie.

Petit Carnet

Les étudiants du séminaire abonneront les gens à la bibliothèque.

C'est magnifique. . .

Meilleurs voeux à la fanfare de Jonquière.

Il a trop mangé d'huitres

Résultat: deux jours au lit

Tout le monde vante le Québec

Probablement qu'on veut lui arracher quelque chose.

Mendes-France ne prend pas de vin

Belle leçon pour les Québecois.

Les mauvaises lectures continuent leur ouvrage de corruption

Qui les endiguera?

Notre journal porte notre renommée à l'extérieur

Mouvement logique d'expansion

Il y a le voyage Chicoutimi-Québec-Chicoutimi

Il y a le voyage Chicoutimi-le tour du monde.

Il y a de belles choses au Salon du livre saguenéen.

Le deuxième est plus intéressant.

Grain de sagesse pour aujourd'hui: tout le monde se plaint de sa mémoire et personne ne se plaint de son jugement.

FESTIVAL DES POLICES DE JONQUIERE

Le 11 décembre prochain, un grand festival sportif aura lieu au Palais des Sports de Jonquière. Comme par les années passées, ce festival, qui est patronné par notre corps de police dans le but de recueillir des fonds pour les oeuvres paroissiales, ne manquera pas d'attirer une assistance considérable, si on en juge par la générosité de notre population. Sur la photo ci-dessus, en présence du chef de police Fernando Dicaire, de l'investigateur Gérard Giroux, (à gauche), et du sergent Georges Gagnon, (extrême droite), M. le pro-maire, Louis-Georges Fortin, achète le premier laisser-passer du constable Emile Renaud, qui est en charge de l'organisation de ce festival. (Studio BLM, Jonquière DNC)

Navires en danger sur le St-Laurent

Trois bateaux: le "Stork", le "Marsouin" et le "Curling" sont en mauvaise position. — Le "Stork" navire transportant de la bauxite à Port-Alfred est menacé de couler. — Le remorqueur "Claire Simard" de Sorel ne peut lui venir en aide. — Les deux autres navires sont échoués. — Déclaration d'un représentant de Saguenay Terminals à Port-Alfred. — Cinq remorqueurs et une escouade du CARC à l'oeuvre.

Le remorqueur Claire Simard, de Sorel, a communiqué hier soir par signaux lumineux avec le cargo panamien Stork qui est menacé de couler au large de Terre-Neuve à la suite d'une forte tempête dans le golfe du St-Laurent.

Dans un message laconique aux autorités de la navigation de Québec, le remorqueur disait: "Rendu dans le sillage du Stork. Incapable fournir de l'aide avait demain matin."

Le message n'indiquait pas la raison pour laquelle le remorqueur ne pouvait pas se porter, dès hier soir, à l'aide de l'équipage du Stork. Les autorités de la navigation pensent que c'est probablement le mauvais temps qui est en cause.

Deux autres navires sont dans une situation périlleuse à la suite de la tempête qui a balayé lundi le golfe du St-Laurent.

Le navire français Marsouin s'est échoué sur le littoral sud-est de l'île d'Anticosti, alors que le Curling a signalé qu'il s'était échoué, lui aussi, au large d'Amherst, aux Iles-de-la-Madeleine.

Le cargo Stork, de 7,111 tonnes, qui transportait de la bauxite de la Guyane hollandaise à Port-Alfred, a signalé hier soir qu'il faisait eau et se dirigeait vers la côte ouest de Terre-Neuve.

Le Curling avait envoyé un appel désespéré qui a été capté dans la péninsule de Gaspé. Un autre navire, que l'on croit être le cargo norvégien "Flojold", s'est porté au secours du Curling.

Un remorqueur venu de Gaspé a recueilli, sur la côte de l'île d'Anticosti, neuf rescapés du Marsouin, dont deux avaient été emportés par les vagues alors qu'ils étaient encore à bord du navire. On ne sait pas comment ils ont réussi à rejoindre les autres rescapés.

A Québec, les autorités de la navigation ont déclaré que l'équipage du Stork a réussi à lutter contre l'eau qui pénétrait dans le bateau jusqu'à ce que le vent soit redevenu plus fort, hier matin. Elles ont ajouté que le navire était si près du littoral de Terre-Neuve hier soir qu'on craignait qu'il se brise en échouant.

A Port-Alfred, un représentant de la ligue Saguenay Terminals, qui avait loué le Stork, a déclaré qu'on espérait que le remorqueur "Joséphine II" arriverait à lancer un câble au Stork et à le touer ensuite jusqu'au port sans que sa cargaison soit endommagée.

Le Stork, qui transporte de la bauxite pour le compte de l'Aluminum Company of Canada, appartient à la ligne panamienne Via Naviera Maropa.

L'unité de recherche et de sauvetage du CARC, rattachée à la base de Torbay, à Terre-Neuve, a envoyé des avions survoler le navire et a signalé que l'équipage était toujours à bord.

Cinq navires se sont portés au secours du Stork: le remorqueur "Joséphine II", de Québec; un remorqueur de Corner-Brook, Terre-Neuve; le navire côtier "Springdale", des Chemins de fer nationaux du Canada; et le navire de la marine côtière américaine "Chimcoteague", d'Argentia, Terre-Neuve, et le "Claire Simard" de Sorel.

Nomination ecclésiastique

Par décision de Son Excellence Mgr Melançon, évêque de Chicoutimi, M. l'abbé Robert Vallières, auparavant vicaire à Grande-Baie, vient d'être nommé vicaire à St-Isidore.

Applications au poste d'ingénieur

Le Conseil a reçu à date les trois applications suivantes pour la position d'ingénieur municipal:-

M. Raymond Charest, Ing. P. 816 est, Blvd St-Joseph, Montréal.

M. J.-Robert Demers, 157 App't 11 rue St-Germain, Rimouski.

M. J.-Raoul Bergeron, Ing. P. 363 rue Du Foyer, Chicoutimi.

L'échevin Joseph Loubier, secondé par l'échevin Joseph Tremblay, a proposé que M. Raoul Bergeron, de Chicoutimi, soit engagé à cette fonction.

Son Honneur le Maire Gauthier a alors fait remarquer qu'il y aurait lieu avant de prendre telle décision de connaitre les conditions de salaires exigées par les trois applicants. Les échevins Eugène Tremblay et Robert Gagnon se sont prononcés dans le même sens.

Pe procureur et secondeur ont accepté de suspendre leur proposition, et il a été décidé de se mettre immédiatement en communication avec les intéressés pour savoir le traitement qu'ils exigent et quelle allocation de dépenses. Les réponses devront être communiqués d'ici 8 jours.

Un camion plonge dans une rivière à Saint-Félicien

St-Félicien (DNC) — Un accident que l'on peut attribuer à la force du vent, est survenu dimanche soir à St-Félicien, alors que le camion appartenant à M. René Coulombe de la Doré, lequel était arrêté sur le terrain de stationnement du poste de service de M. Lucien Dumas se mit soudainement à avancer dans la pente de cet endroit pour enfin s'enfoncer dans la glace de la rivière Ashuapmouchouan. Ce n'est que lundi avant-midi que le camion fut retiré des eaux. Heureusement, il n'y avait personne à l'intérieur de la cabine.

A l'honneur

St-Jérôme (DNC) — Dernièrement, les Révérendes Soeurs Cécile-Marie et Saint-Théodore du Bon-Conseil, recevaient du surintendant de l'Instruction publique un diplôme d'honneur pour succès dans l'enseignement.

En effet, les élèves de Ste-Cécile-Marie arrivaient les premières en 11e année et celles de Soeur Saint-Théodore en 10e en obtenant la plus grosse moyenne aux examens français du certificat d'études en juin dernier.

De plus Soeur Saint-Théodore, avait déjà obtenu ce diplôme d'honneur ainsi que la prime l'année précédente lorsqu'elle enseignant à Arvida.

Sincères félicitations.

Réunion, ce soir, de l'Ambulance St-Jean

La Brigade ambulancière St-Jean de Chicoutimi tiendra une réunion ce soir, dans la salle au soubassement de la Pharmacie Chicoutimi. Les activités de cette brigade, qui est sous la direction de M. Aurélien Tremblay, sont tellement nombreuses qu'il faut présentement recruter de nouveaux membres pour arriver à donner du service à tous ceux qui le requièrent. Alors, on invite ce soir, à 8h. toutes les personnes qui voudraient joindre la Brigade ambulancière et profiter des cours de secourisme qui s'y donnent.

Au Palais de Justice

De nombreuses causes étaient inscrites sur le rôle au Palais de Justice de Chicoutimi, hier matin. Plusieurs ont été reportées à une date ultérieure mais les autres ont été entendues devant le juge Gérard Simard, de Québec.

Un jeune homme de notre région, Laurent Drapeau, d'une stature imposante, devait répondre à plusieurs accusations portées contre lui. C'est ainsi qu'en mai 1953, le prévenu aurait assailli deux agents de la paix alors qu'ils étaient dans l'exécution de la loi. Il plaida coupable et connaitra sa sentence le 18 novembre. En juin 1954, Drapeau fut pris en flagrant délit alors qu'il conduisait un véhicule, dans la cité d'Arvida, et il n'avait pas de permis à cette fin. Dans la même circonstance, le

(Suite à la page 6)

Ce que l'on entend dans les coulisses

Les Chambres de Commerce aînée et cadette viennent toutes deux d'offrir leur collaboration au comité municipal d'Urbanisme de Chicoutimi. La ville a accepté l'offre et la Chambre de Commerce aînée enverra un délégué de même que le Jeune Commerce. Le représentant du jeune Commerce sur le Comité d'Urbanisme, dirigé par M. Jean-Paul Garant, sera M. Guy Tremblay. La Chambre aînée n'a pas encore indiqué le nom de son délégué. Cette offre de collaboration de la part de ces deux organismes vient à point, au moment où la ville est à la veille de prendre des mesures radicales pour faire l'aménagement rationnel du Grand Chicoutimi. Cet aménagement rationnel favorisera grandement le développement normal de la ville et permettra la réalisation à plus brève échéance du projet Fairweather concernant le terminus de chemin de fer de Chicoutimi.

Le chef Gravel n'a pas pris de temps à sévir contre tous les automobilistes qui stationnent leur véhicule la nuit en bordure des rues ou avenues. Plusieurs automobilistes ont eu, hier matin, la désagréable surprise de trouver un billet de stationnement dans leur parebrise. Tant pis pour eux. Ils apprendront à collaborer avec les autorités municipales. Tous ceux qui se plaignent des lenteurs apportées à déblayer les rues de la neige devraient se demander s'ils n'empêchent pas ce travail d'une façon ou d'une autre. Les automobilistes qui sont toujours les premiers à se plaindre du mauvais état de nos rues après une chute de neige sont souvent les premiers à nuire au travail de ceux qui ont la tâche de nettoyer les rues. Qu'on se souvienne donc que le stationnement de nuit est interdit dans nos rues en hiver.

La construction d'un barrage assez élevé sur le lac Pamouscachiou dès le printemps prochain permettra à un grand nombre de sans travail de se procurer pour une bonne période de temps un revenu appréciable. Le contrat de la construction de ce barrage a été accordé à la firme de M. Périni, un Américain bien connu dans les cercles du baseball. En accordant le contrat à cette firme, M. Duplessis, premier ministre de la province, a posé une condition. Il faut que tout le personnel nécessaire à la confection des plans et à la construction du barrage soit embauché dans la province de Québec. M. Duplessis a même précisé que la majeure partie des ouvriers nécessaires devront être pris dans la région de Chicoutimi et que le débouché devant conduire sur les lieux des travaux soit ouvert sur la région de Chicoutimi.

(Suite à la page 6)

Le conseil de P.-Alfred détermine le site du futur édifice public; autres décisions

Lors de la dernière séance du Conseil de Ville de Port-Alfred, les édiles municipaux furent encore une fois saisis de l'importante question relative à la construction prochaine d'un édifice public à Port-Alfred. Il s'agissait alors de donner suite à une lettre de la Chambre de Commerce de l'endroit. Sur cette lettre, les directeurs de la Chambre recommandent au Conseil de prendre en sérieuses considérations le site du futur édifice. Ainsi, on sait que l'endroit où il doit être érigé sera déterminé en dernière analyse par le ministère des Travaux Public. Toutefois, la Chambre émet l'avis que l'emplacement, actuellement vacant, de l'ancien Hôtel de Ville semblerait tout indiqué. Après de longues discussions, il fut unanimement résolu que la ville ne verrait aucune objection à ce qu'il soit construit sur le terrain précité et qu'au contraire l'on ferait demande aux autorités gouvernementales pour que ce souhait de la Chambre et de toute la Ville soit confirmé.

OCTROI

A la demande faite par la Chambre de Commerce de Port-Alfred, le conseil consentit à accorder à cet organisme un substantiel octroi de quatre cents dollars pour lui permettre de continuer ses nombreuses activités, et de réaliser ainsi plusieurs autres projets qu'elle nourrit, pour le plus grand bien de toute la population de Port-Alfred. On sait que cet octroi de quatre cents dollars est le deuxième que la ville accorde à la Chambre cette année.

Donnant suite à la demande de la Chambre de Commerce des Jeunes de la Baie, les autorités municipales ont résolu unanimement de fournir, cette année encore, leur plus entière collaboration à la grande campagne d'illumination qu'a entreprise le Jeune Commerce cette année encore. Ainsi la ville a accepté de répéter le geste de générosité de l'an dernier, en acceptant de fournir le matériel dont elle dispose déjà, de défrayer le coût de son installation, sans compter l'électricité dépensée qu'elle soldera. Toutefois, il est bien entendu, que si le système de l'an dernier doit subir quelques modifications les autorités de Port-Al-

(Suite de la 1ère page)

Visite de la Chambre de Commerce, demain, au journal le Progrès

Une visite industrielle très intéressante a été organisée pour tous les membres de la Chambre de Commerce de Chicoutimi par M. Louis Belley, administrateur des Chambres regionales. Cette visite qui aura lieu aux ateliers du "PROGRES DU SAGUENAY" promet d'être fort intéressante. Les visiteurs pourront voir les améliorations apportées aux divers départements du journal depuis quelques mois. La visite aura lieu demain après-midi à 4 hres.

Le juge Boudreault use de clémence

Jonquière (DNC) - Me René Boudreault, qui vient d'être nommé juge municipal pour la ville de Jonquière, est entré en fonction officiellement lundi matin.

La première cause qu'il a été appelé à juger lui a permis d'user d'un privilège consacré par la tradition, et qui veut qu'un juge de la cour municipale ou de toute autre cour, qui siège pour la première fois, fasse preuve de clémence à l'égard de son premier 'patient'.

C'est ainsi qu'un certain M. Fortin, qui avait été traduit en cour pour avoir frappé un paisible citoyen de notre ville, après avoir été reconnu coupable, bénéficia de la clémence de la cour, pour la raison mentionnée plus haut, et s'en tira à bon compte: il n'eut à débourser que $6.55 pour les frais de cour. Le requérant était un nommé Simard.

Il n'en fut pas de même, cependant, pour le deuxième individu qui fut traduit devant Mtre Boudreault. Il s'agissait d'un cas de vitesse au volant dans les rues de la ville. Ce 'dare-devil' fut condamné sur le champ à $50.00 d'amende et les frais.

Hier matin, un "robineux" se voyait condamné à $40.00 d'amende et les frais. Ne pouvant se payer le "luxe" de sa remise en liberté, il consentit sans maugréer à prendre le chemin de la prison commune, où il réfléchira "à l'ombre" durant la prochaine quinzaine sur la futilité de sa conduite désordonnée.

Troupe théâtrale de Montréal dans notre région

La troupe de théâtre "La compagnie de Montréal" interprète présentement dans les différentes villes de notre région, "Le médecin malgré lui" de Molière. Cette troupe est formée de comédiens professionnels venant des Compagnons de St-Laurent et de l'Atelier du théâtre du nouveau-monde. C'est le premier spectacle présenté par "La compagnie de Montréal" en dehors de la Métropole. Il ne faut pas manquer ce spectacle de rire continu et de franche détente, dans le langage dru et sans fard de Molière. Voici les endroits où sera jouée cette comédie:

Mercredi le 17 novembre: Saint-Georges de Jonquière; Jeudi le 18: Alma; Vendredi le 19: Normandin; Samedi le 20: Naudville; Dimanche le 21: Desbiens; Lundi le 22: St-Honoré; Mardi le 23: Kénogami; Mercredi le 24: Port-Alfred (Palais Municipal); Jeudi le 25: Dolbeau (Salle du Collège); et samedi le 27 novembre: Chicoutimi (Centre Par. Sacré-Coeur).

Assemblée de l'intermédiaire 'A'

Contrairement à ce qui a été annoncé, l'assemblée de l'intermédiaire "A" n'aura as lieu ce soir, mais bien demain soir, jeudi, à Jonquière. Il y aura des représentants d'Alma, de Dolbeau et de Bagotville. Tous les organisateurs de cette ligue et les intéressés à sa formation sont cordialement invités à y assister.

La fanfare de Jonquière célèbre ses vingt ans par un magnifique gala musical

La fanfare de Jonquière donnera dimanche prochain, le 21 novembre, à huit heures du soir à Jonquière, un grand concert destiné à marquer le vingtième anniversaire de sa fondation. A cette occasion, les membres de la fanfare ont appris des pièces entièrement nouvelles, oeuvres d'éminents compositeurs. Ce concert, le 30ème de la saison est bien de nature à souligner un événement de cette importance. En effet un corps musical se doit de célébrer ses époques importantes de sa vie par un événement musical sans précédent. C'est bien ce que la fanfare de Jonquière entend faire. Aussi n'a-t-elle rien ménagé pour donner à ce gala artistique tout l'éclat necessaire.

La fanfare de Jonquière fut fondée en 1934 par l'initiative de feu M. Herménégilde Poirier, professeur de violon. Le premier aumônier fut M. l'abbé Maurice Larouche actuellement de l'Ascension. Actuellement elle compte cinquante-cinq membres et possède comme directeur M. Robert Singfield.

Le premier président fut Me Raoul Gagnon, avocat de Jonquière et son président actuel est le sympathique M. Benoit Simard, un des pionniers de ce groupement. Ses dates de célébrité sont 1943 alors qu'elle lancait la première société des concerts de Jonquière, dite "Société des concerts de la Fanfare de Jonquière", 1947, année du centenaire où elle dut organiser le grand festival annuel des fanfares et 1952, date à laquelle elle dut de nouveau accomplir la même besogne. Il y a outre ces dates de nombreuses dates plus petites mais dont la chaine est si imposante que nous ne pouvons la passer sous silence, nous voulons parler de ces nombreuses sorties de la fanfare dans la ville et à l'extérieur. Par ces multiples apparitions, ce corps musical a contribué fortement à accroitre le prestige de la dynamique ville de Jonquière.

Aussi c'est un peu un devoir de reconnaissance pour la population de Jonquière d'encourager la fanfare de leur ville composée de gens qui, bénévolement, travaillent l'année durant pour semer le beau dans la mesure de leurs capacités. C'est en cela que les gens qui la composent sont dignes d'éloges. Mieux un talent développé à sa limite que dix talents laissés en friche. Notre journal offre à la fanfare de Jonquière, à l'occasion de son vingtième anniversaire de fondation ses sincères félicitations.

M. Roland Roy acquiert de Gagnon Frères les actions—contrôles du Salon de Fourrure

Après 10 années de bons services comme associé de la maison Gagnon Frères, M. Roland Roy qui détenait déjà des actions de l'Atelier de Fourrures (fabrication et réparation) vient d'obtenir des directeurs de cette maison qu'ils lui vendent toutes les actions-contrôles du "Salon de fourrure" (vente au détail).

Le stock de manteaux qui se trouvait au rez-de-chaussée, dans le rayon de nouveautés, sera transporté au premier, dans l'atelier où s'organisera sous peu la vente au détail.

Port-Alfred donne $50.00 à l'Ecole Commerciale

"Si nous pouvons faire profiter quelques jeunes gens de Port-Alfred de l'Ecole Commerciale de Chicoutimi, nous nous devons d'accomplir notre devoir. J'incite donc tous les membres de mon conseil à se montrer généreux et à consentir une somme de $50.00 afin de permettre le développement de cours universitaire dans la région".

C'est en ces termes éclairés que le Premier Magistrat de la Ville de Port-Alfred, Son Honneur le Maire J.-E.-A. Beaulieu, donnait suite à une lettre qu'avait adressée au conseil de cette municipalité, le chef de l'information de notre quotidien régional, M. Charles-Miville Deschênes.

Tous les membres du conseil s'empressèrent de souscrire aux bienveillantes paroles de Son Honneur le Maire Beaulieu et résolurent à l'unanimité d'octroyer la somme précitée.

Le premier magistrat de la Ville de Port-Alfred assura que c'était un réel devoir pour tous les citoyens de Port-Alfred de faire preuve de largeur de vue et de générosité envers l'Ecole Commerciale de Chicoutimi.

"La personnalité humaine se compose de trois caractères: la rationalité, l'originalité et l'autonomie"

"La personnalité humaine comprend les caractères propres à chaque individu et se compose de trois éléments à savoir la rationalité, l'originalité et l'autonomie". C'est ce qui a été déclaré, hier soir, par le R.P. Simon Arseneault au troisième cours de l'Ecole des Parents de Chicoutimi qui eut lieu au Centre paroissial du Sacré-Coeur. Le Père Arseneault présenta un magistral exposé de la personnalité humaine tout spécialement chez l'enfant.

Il existe des jeunes qui sont mêlés à une foule d'organismes et souvent, ils entendent dire qu'il y a une pénurie de chefs. Dans ces circonstances les jeunes parents se disent en eux-mêmes qu'ils donneront les chefs que la société demande. Après avoir défini la personnalité humaine, le conférencier continua en disant que celle-ci ajoute une note d'élévation si on la compare aux autres individus de la nature. La personne humaine dépasse les autres êtres par sa rationalité. Cette dignité s'associe l'originalité, note distingue que l'individu possède et qui permet de le remarquer des autres. La troisième note de la personne humaine est son autonomie. En effet, l'individu est un être autonome.

Une vraie personnalité est une

(Suite à la page 6)

Mise au point de l'échevin Paul Boulianne à Kénogami

Kénogami (DNC) — Immédiatement après la lecture et l'adoption du dernier procès-verbal, lors de l'assemblée du conseil, tenue lundi soir, sous la présidence de M. l'échevin P.H. Mérette, pro-maire, en l'absence de S.H. le maire Laurent Lacroix, le président du comité de la voirie municipale, M. l'échevin Paul Boulianne, s'est levé pour faire une mise au point concernant l'ouverture de la rue Ste-Thérèse.

On sait que la ville, pour réaliser ce projet, avait déjà pris des procédures judiciaires en expropriation contre M. Hector Audet. Finalement, ce dernier a consenti, à la toute dernière heure, à vendre sa propriété à la ville pour faciliter l'avancement des travaux prévus par le règlement d'emprunt 192-A.

En marge de cette transaction, une rumeur voulait que M. l'échevin Boulianne se soit montré défavorable à l'ouverture de la rue Ste-Thérèse, et cela pour des raisons demeurées assez nébuleuses et peu dignes de croyance.

(Suite à la page 6)

Partie de cartes au Sacré-Coeur

Ce soir, 17 novembre, au Centre Paroissial du Sacré-Coeur de Chicoutimi, à 8 h. 30 p. m., aura lieu une grande partie de cartes présentée par un groupe d'amateurs de hockey sous la direction de Claude Grenon. Cette soirée promet d'être intéressante pour tous puisqu'elle comprendra en outre des attractions diverses et que près de 200 prix y seront attribués et tout ceci vous sera accessible que pour la modique somme de vingt-cinq sous d'entrée.

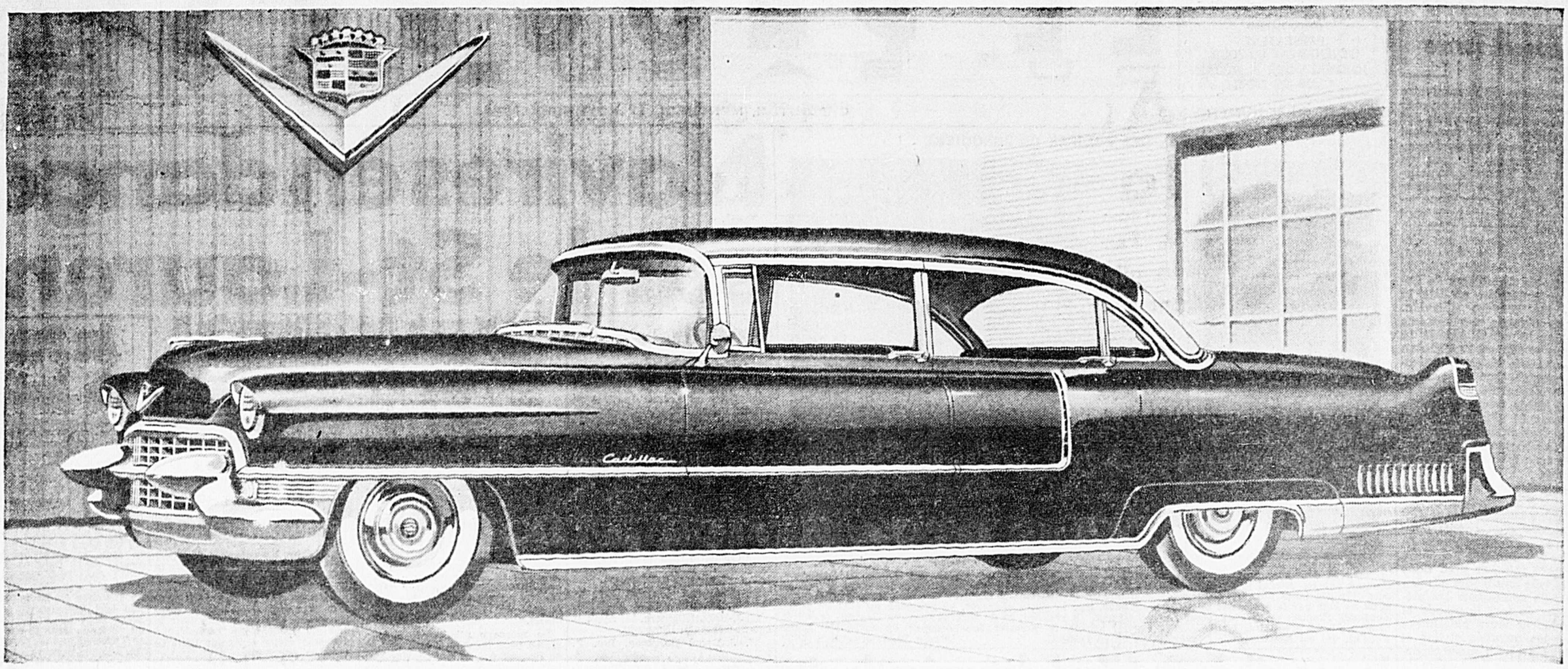
Ne manquons pas cet événement des plus intéressant ainsi que l'occasion de passer une agréable soirée tout en contribuant à encourager nos amateurs que vous aurez l'occasion de voir évoluer la prochaine saison.

N'y manquons pas, c'est pour 8 h. 30, ce soir, au Centre.

Lévis Brassard, publiciste.

REUNION FAMILIALE DU SYNDICAT DES IMPRIMEURS DE CHICOUTIMI

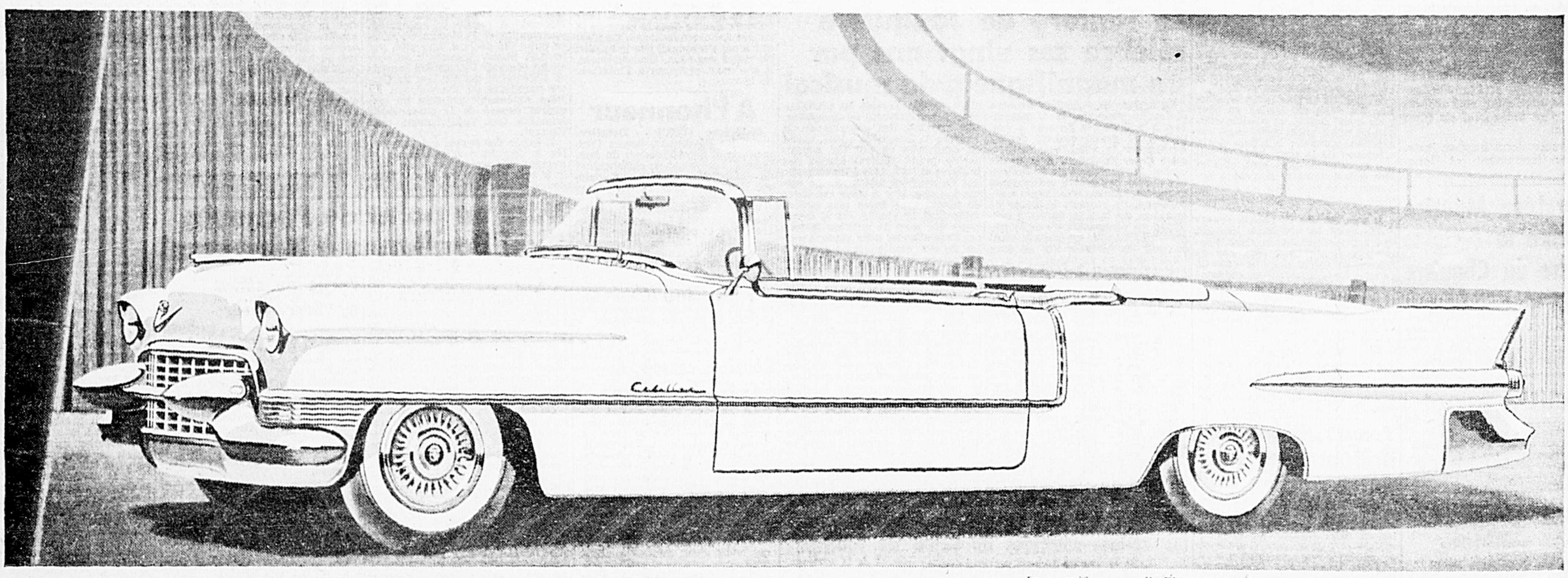
Le Syndicat des Imprimeurs de Chicoutimi a fraternisé, samedi soir, et on a été heureux de constater leur esprit solidaire de même que leur esprit d'équipe. Une partie des syndiqués et un groupe d'invités ont été photographiés par le dévoué caméraman Rodrigue Bégin (qui napparait pas sur la photo). Première rangée, de g. à d. MM. Léon Girard, J.-A.-D. Blouin, J. Bernier, Salmon Lessard, Raymond Seers, Charles-Miville Deschênes, Arthur Boivin, Raymond Fortin, Raymond Martel et Victor Leclerc. Deuxième rangée dans le même ordre: MM. Gaston Vachon, Camille Tremblay, Lucien Desgagné, C. Tremblay, Louis-Marie Tremblay, Roger Asselin, Jacques Larouche, J.-Bte Bouchard, Léon Bélanger, C.-Julien Gauvin, Rémi Ouellet, Raymond Larouche et Philippe Duchesne.



La nouvelle série 60 Special, représentant les modèles 1955 réguliers, présente une nouvelle courbe florentine du toit, un nouveau pilier central plus étroit et un superbe nouveau moteur de 202 C.V.

Cadillac POUR 1955

. . . Présente les plus belles et les meilleures voitures qui aient jamais porté son nom!



La magnifique nouvelle Eldorado, interprétation dramatique du nouveau style Cadillac, offre nombre de caractéristiques uniques, y compris un nouveau moteur Cadillac de 202 C.V

Voici une des annonces de nouvelles voitures les plus importantes dans l'histoire de Cadillac.

Car elle introduit aux automobilistes du monde les créations les plus magnifiques de Cadillac au cours de ses cinquante-trois ans d'existence.

Quatre nouvelles séries de Cadillac sont offertes à votre considération — la célèbre série Soixante Special, la belle série Soixante-deux, la série Soixante-quinze distinguée, et la magnifique Eldorado.

Il vous est facile de voir leur beuté magnifique — la grille est un vrai joyau et tout l'avant est nouveau . . . le nouveau style des côtés est marqué au coin de l'élégance . . . un nouveau cachet de distinction et de dignité se dégage de chaque détail.

Elles sont aussi magnifiques en performance. Il y a un excellent nouveau moteur Cadillac, le plus dynamique, le plus puissant jamais offert dans une voiture de série . . . une commande Hydra-Matic améliorée . . . la servo-commande Cadillac avancée . . . et, facultatif à coût additionnel, le servo-freinage Cadillac raffiné.

Et elles sont d'un luxe magnifique . . . jusqu'à un degré inaccoutumé, même pour la Cadillac. La beauté des intérieurs est presque incroyable . . . un choix extraordinaire de nouveaux tissus et de cuirs superbes vous est offert.

Ces nouvelles créations Cadillac représentent incontestablement un nouveau prototype mondial — nous vous incitons à venir les voir et les inspecter aujourd'hui dans notre salle de montre.

Vous serez toujours bienvenu — et nous savons que ce sera pour vous la visite la plus intéressante et la plus instructive de votre vie d'automobiliste!

EN MONTRE DEMAIN — **80, est rue Racine CHICOUTIMI** — **CÔTÉ, BOIVIN AUTO SERVICE, INC.** — **Téléphone 4-3315**

NOS REPRESENTANTS :
CHICOUTIMI : 4-4474; le soir 4-5074.
A JONQUIERE-KENOGAMI : Nouvelles : Thomas Duhaime, 38, Louis-Hebert, tél.: 2-2424. Service des porteurs : C.-H. Villeneuve, 211, St-Dominique, tél.: 2-3691.
A ALMA : Paul Tremblay, 81, rue du Sacre-Coeur, Alma, tél.: 1341.
A LA BAIE DES HA! HA! : Fernand Desmeules, 6, Victoria, Bagotville, tél.: 938.
A ARVIDA M. Georges Falaise, 129, Regina, tél.: 8-3714.

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, MERCREDI, 17 NOVEMBRE 1954

AU THEATRE CAPITOL DE CHICOUTIMI
PROGRAMME
Dim. lun. mar. mer. Les 14, 15, 16, 17 nov.
PROGRAMME DOUBLE
LA TABLE AUX GREVES
avec Fernandel et Maria Mauban
EN PLUS
BARBE BLEUE
EN TECHNICOLOR
avec Pierre Brasseur et Cécile Aubry
AUSSI NOUVELLES

LES AMIS DE McCARTHY ASSAILLENT LE G.O.P.

Voici une vue générale des quelque 3,800 amis de McCarthy portant des pancartes de tous genres et défilant dans un grand ralliement organisé à Washington. L'organisateur de cette parade nationale en faveur de McCarthy était Rabbi Benjamin Schultz de New-York.

Accord important survenu entre la Corée du Sud et les E.-Unis

Par ce traité les Etats-Unis fourniront à la Corée du Sud un montant de $700,000,000. — Entente qui couvre les terrains politique, économique et militaire. — Projet d'unification de la Corée par le truchement des Nations-Unies.

Séoul (PA) — La Corée du Sud et les Etats-Unis ont réglé leurs différends et tout est prêt pour l'exécution d'un programme d'aide économique de $700,000,000 au bénéfice du pays ravagé par la guerre.

L'ambassadeur américain Ellis Brigs et le premier ministre Pyun Yung Tai ont signé l'accord. Briggs juge que cet accord, qui met fin à trois mois de difficultés de toutes sortes, est un jalon dans les relations entre les Etats-Unis et la Corée du sud et un document des plus importants.

L'accord couvre les terrains politiques économique et militaire.

Les Etats-Unis consentent à fournir à la Corée du Sud, au cours du prochain exercice fiscal, la somme de $25,000,000 en aide économique et $450,000,000 d'aide militaire. De son côté, la Corée du Sud consent à :

1. Encourager l'industrialisation par l'entreprise privée.
2. Fixer de nouvelles modalités de conversion des dollars américains à un taux d'échange réaliste.
3. S'efforcer d'équilibrer son budget et continuer sa résistance à l'inflation.
4. Se ravitailler dans les pays non communistes quand la qualité requise pourra être obtenu au meilleur prix. Ceci semble mettre fin à la vive opposition de la Corée du Sud à tout achat au Japon, parce que ce dernier a déjà occupé la Corée.

L'accord stipule que la Corée du Sud "coopèrera avec les Etats-Unis". Mais ceci n'engage pas le gouvernement du président Syngman Rhee à accepter un plan particulier sans une approbation précise.

M. Pearson a déclaré hier soir que les alliés occidentaux entrent dans une ère où la tension peut diminuer

Montréal (PC) — Le ministre des affaires étrangères du Canada, M. L.-B. Pearson, a déclaré hier soir à Montréal que les alliés de l'ouest entrent peut-être dans une nouvelle ère où il sera possible de réduire la tension et la crainte entre les peuples."

Il a cependant ajouté que ceci n'est pas une excuse pour que "nous cessions d'être sur nos gardes."

"D'autres part, a poursuivi M. Pearson, les alliés ne peuvent pas se permettre de se laisser engourdir au point où nous serions incapables de reconnaître les changements d'attitude de la Russie, si toutefois il y avait changement."

Parlant au congrès conjoint de l'Association nationale de publicité journalistique et de l'Advertising and sales executive club de Montréal, M. Pearson a fait le relevé des différences profondes qui existent entre les journaux démocratiques et les journaux soviétiques dans l'interprétation des nouvelles.

M. Pearson a rappelé à ce propos comment la Russie avait vainement tenté, dans les premiers jours de l'ONU de faire adopter une convention internationale en vertu de laquelle on aurait pu considérer comme une offense criminelle la publication par n'importe quel journal de nouvelles susceptibles de fomenter la méfiance internationale.

Selon M. Pearson, la Russie avait des raisons profondes pour promouvoir une telle convention, et elle cherchait à enrayer la méfiance générale que nourrissaient à son égard les pays occidentaux.

Il a expliqué par la suite que seuls la diminution de la tension internationale et l'établissement graduel de la confiance mutuelle à travers les peuples pouvaient mener à des progrès réels vers la paix.

M. Pearson avait indiqué auparavant qu'il serait impossible d'accomplir de tels progrès tant que des nations agissant de bonne foi et avec sincérité demeureraient gelées dans une immobilité diplomatique résultant de la méfiance et de la crainte mutuelle.

En dernier lieu M. Pearson a affirmé que . . . "nous devons faire tout en notre pouvoir pour accomplir des progrès en ce sens." Il a conclu que les instruments qui forment l'opinion publique, tels que journaux, étaient aussi importants que les agences gouvernementales dans la réalisation de ces mêmes progrès.

LES CATHOLIQUES INDOCHINOIS CHERCHENT LA SECURITE

Voici quelques-uns des milliers de réfugiés du nord de l'Indochine qui ont quitté leur pays après que les communistes eurent pris possession de leur pays selon les accords de Genève. Ces réfugiés sont photographiés sur le navire français "Jules Verne" qui les aida à fuir l'occupation communiste. L'une des femmes porte dans un panier tout son bien.

La police provinciale dénonce le pillage qui se pratique sur les limites de la Consolidated Paper

Montréal (PC) — La police provinciale a révélé hier qu'on a volé suffisamment de bois, aux abords de la réserve de la Consolidated Paper Company, depuis le mois de juin, pour construire 850 "bungalows".

La police estime qu'environ 2,500,000 pieds de planche en bois rond ont été volés. La majeure partie de ces vols ont été perpétrés dans la région de St-Michel-des-Saints, à 100 milles au nord de Montréal, et aux environs du lac Taureau, sur la rivière Mattawin.

Selon les estimés de certains marchands de bois de Montréal, la valeur des billots ainsi volés atteindrait les $250,000.

Le détective C. Farah-Lafoie de la police provinciale a révélé que la compagnie perd en général de 300,000 à 400,000 pieds de bois par année sur ses réserves. Il a ajouté que ces chiffres sont cependant plus élevés cette année que par le passé.

Le détective Farah-Lajoie a dit que quatre enquête ont été complétées à ce sujet et que l'on attend maintenant les instructions du procureur-général pour la mise en accusation des suspects.

Selon lui on effectuerait prochainement de 10 à 15 arrestations en mai je de cette affaire.

La police a révélé qu'un groupe d'opérateurs de scieries et de bûcherons ont agi de concert pour effectuer ces vols.

D'après les enquêtes menées par la police, des bûcherons se seraient chargés de couper le bois, durant le jour, pour le transporter à diverses scierie durant la nuit.

Environ 35,000 pieds de planche et 150 billots ont été saisis dans une même scierie.

Deux bûcherons et un opérateur de scierie qui leur payait $8 par jour ont été arrêtés dans ce cas particulier.

Dans un autre endroit, la police a découvert que deux autres bûcherons avaient abattu 49 arbres sur la réserve de la compagnie.

Une troisième enquête a révélé que 1,200 billots avaient été coupés sur la réserve de la compagnie également.

La police a plus tard découvert dans une scierie 185,000 pieds de planche qu'on devait livrer à 15 marchands différents. Un autre 100,000 pieds de planche qu'on devait livrer à 15 marchands différents. Un autre 100,000 pieds de planche devaient également être livrés plus tard aux mêmes marchands.

Le détective Farah-Lajoie a déclaré que le propriétaire de la scierie et ses employés se sont montrés indignés, dans ce dernier cas.

La police a même dû se protéger contre ces derniers qui voulaient défendre leur propriété à l'aide de pics et de hâches.

"D'après leur philosophie, a déclaré le détective Farah-Lajoie, les arbres sont là pour tout le monde et ils devraient appartenir à celui qui les coupe le premier."

Les autorités communistes de Hongrie ont libéré deux Américains portés disparus

Londres (Reuter) — L'agence de nouvelles hongroise a annoncé hier soir que les autorités communistes de Hongrie ont libéré Noël et Herta Field, deux citoyens américains qui avaient disparu, il y a cinq ans, derrière le rideau de fer.

Noel Field, ancien employé du Secrétariat d'Etat, est le frère d'Hermann Field, l'architecte américain qui a été relâché le mois dernier d'une prison en Pologne communiste.

En annonçant la remise en liberté de Noel et Herta Field, l'agence hongroise dit que les autorités hongroises compétentes ont trouvé que les accusations portées contre eux s'étaient révélées injustifiées.

Josef Swiatlo, ancien chef de la police secrète polonaise, qui était passé à l'ouest en décembre 1953, avait déclaré à Washington en septembre dernier qu'il croyait les Field morts.

A Washington, un porte-parole officiel du Secrétariat d'Etat a déclaré hier soir que la libération des Field n'était pas "inattendue". Il a révélé que les autorités américaines avaient mené récemment des négociations directes avec le gouvernement communiste hongrois en vue de leur remise en liberté.

La Commission Massey souligne que la radio et la télévision doivent être contrôlées par un organisme responsable devant le Parlement

Ottawa (PC) — S'il veut donner suite à une des recommandations du rapport présenté en 1951 par la Commission d'enquête sur les arts, les lettres et les sciences, le gouvernement fédéral devra réviser sa ligne de conduite relative à la télévision.

La Commission avait proposé, en effet, que durant les trois années qui suivraient le début des émissions régulières de Radio-Canada, une commission indépendante soit établie en vue d'étudier de nouveau la télévision au Canada. On sait que c'est en septembre 1952 qu'ont été inaugurées les premières émissions télévisées, à Montréal et à Toronto.

D'après des bruits qui circulent dans la capitale, le gouvernement fédéral aurait décidé de donner suite à la recommandation formulée par la Commission Massey. Si cette rumeur est fondée, le nouvel organisme indépendant se mettrait à la tâche dès le début de l'année prochaine, de façon à pouvoir achever son étude avant la fin de la période de trois ans, en septembre prochain.

Le ministre du Revenu national, M. McCann, qui a présenté au Parlement les crédits de Radio-Canada, a déclaré que le gouvernement n'envisage pas pour le moment l'établissement d'un organisme d'enquête indépendant.

M. McCann a signalé que l'Association des postes privés de radio et de télévision a récemment prié le Gouvernement de donner suite à la recommandation de la Commission Massey, mais il a précisé que le Gouvernement n'a fait aucune promesse à l'Association.

Au Parlement, au cours de la session dernière, le ministre du Revenu national avait déclaré qu'à la prochaine session le Gouvernement établirait une commission spéciale de la Chambre des communes, qui serait chargée d'étudier la radio et la télévision. Si un organisme indépendant était chargé de la tâche, il pourrait s'ensuivre que la Commission de la Chambre des communes ne siégerait pas, ou qu'elle

(Suite à la page 6)

Les soeurs siamoises de Rimouski en route pour Ste-Justine

Rimouski (PC) — Les soeurs siamoises Berger, qui sont nées le 19 octobre à la seule lumière d'une lampe à l'huile, ont quitté Rimouski par train la nuit dernière pour l'hôpital Ste-Justine de Montréal où les médecins décideront s'il y a lieu de pratiquer une opération en vue de les séparer.

Le Dr JeanMorissette, de Rimouski, et une infirmière accompagnent les jumelles qui pèsent maintenant 10 livres et 14 onces. C'est l'hôpital de Rimouski qui a annoncé leur départ hier soir.

Les soeurs siamoises, qui sont liées par l'obdomen, sont nées à St-Eugene-de-Ladrière, à 26 milles à l'est de Rimouski, et pesaient neuf livres à leur naissance.

Le train filait trop rapidement

Concord, New-Hampshire (PA) — Un inspecteur du département des Services publics de l'Etat du New-Hampshire a révélé que des preuves présentées à l'enquête tenue par la compagnie Boston and Maine Railroad ont démontré que le rapide Montréal-Boston s'était engagé dans une double courbe à une vitesse de 70 milles à l'heure immédiatement avant que ne se produise le déraillement à Nashua, New-Hampshire, vendredi dernier.

On sait qu'au cours de ce déraillement une femme a perdu la vie et 21 voyageurs, dont quatre de Montréal, ont été blessés.

L'inspecteur Denzil Rowe a de plus révélé aux journalistes, à l'issue de la séance qui a duré 6 heures et demie, que la limite permise de vitesse en traversant la courbe en ques' n est de 30 milles, et de 70 milles sur le trajet précédent immédiatement l'endroit.

"Il n'y a aucun doute que le train filait à une trop vive allure", a-t-il déclaré.

Les journalistes et les photographes se sont vu refuser l'accès de la séance où s'est déroulée la séance.

Il faut consolider l'unité alliée avant de discuter avec la Russie - Mendès-France

Ottawa (PC) — Le président du Conseil français, M. Pierre Mendès-France, a déclaré hier que la France ne considérera les propositions de la Russie en vue de pourparlers avec l'Ouest que lorsque les accords de Paris, relatifs à l'Allemagne occidentale, auront été ratifiés.

Au cours de sa conférence de presse, il a précisé cependant que cela n'empêchait pas qu'une entrevue ait lieu plus tard.

Le président du Conseil, qui part aujourd'hui pour Washington, a déclaré qu'avant de pouvoir discuter avec la Russie, l'Ouest doit renforcer et préciser sa propre position.

"Avant que de tels pourparlers aient lieu, a-t-il dit, il me semble nécessaire de se préparer afin d'éviter des entretiens inutiles qui serviraient à des fins de propagande au lieu de produire des résultats pratiques".

M. Mendès-France s'est adressé en français et en anglais à plus d'une cinquantaine de journalistes, à l'ambassade de France.

Il a déclaré qu'il pourrait être dangereux de rencontrer les chefs de l'URSS sans s'être préparé, car l'échec des entretiens provoquerait encore le découragement en Europe et les pourparlers seraient alors plus nuisibles qu'utiles.

Toute entrevue, à l'heure actuelle, serait artificielle et ne pourrait pas améliorer la situation internationale, estime le président du Conseil.

M. Mendès-France a ajouté que la note russe est arrivée à Paris le jour même où il est parti pour le Canada, et que par conséquent il n'a pas eu le temps de l'étudier à fond. Les Russes y invitaient environ 25 pays à discuter la question de la sécurité de l'Europe, à Moscou ou à Paris, le 29 novembre.

Le chef du Gouvernement français a déclaré qu'il se demandait si les autres pays sont en mesure de participer à de tels entretiens à l'heure actuelle et si l'on pouvait s'attendre à des résultats pratiques. Il a ajouté que c'est pour cette raison qu'il estime que les pays de l'Ouest devraient se préparer à l'entrevue avant d'y participer.

Il a précisé que les entretiens proposés ne devraient pas retarder la ratification des accords conclus à Paris le mois dernier. Et il a émis l'avis que l'Assemblée nationale française devrait les ratifier avant la fin de l'année.

Le président du Conseil a aussi déclaré qu'il ne veut pas songer à ce qui arriverait si l'Allemagne refusait d'adhérer aux accords, car il est sûr qu'elle les acceptera.

Plus tôt, au cours de la journée d'hier, M. Mendès-France s'est entretenu pendant une heure et 35 minutes avec le premier ministre, M. Saint-Laurent, qui l'a accueilli à l'aéroport d'Uplands à son arrivée de Montréal.

Entente imminente entre la Russie et les alliés au sujet du pool atomique

Nations Unies, N.-Y. (PC) — Une entente paraît sur le point d'être conclue entre la Russie et les alliés de l'ouest en ce qui a trait à la proposition du président Eisenhower pour le partage international des secrets atomiques dans un but pacifique.

On croit qu'une déclaration officielle sera faite à ce sujet aujourd'hui même.

La Grande-Bretagne a annoncé hier qu'elle disposera de 44 livres de matières fissibles pour le pool international de l'énergie nucléaire.

Les Etats-Unis ont déjà annoncé qu'ils disposeraient pour leur part de 220 livres de cette matière.

On rapporte dans l'intervalle que des pourparlers secrets entre la Russie et les pays intéressés semblent avait été fructueux.

Le délégué soviétique M. Vishinsky doit rendre la parole aujourd'hui au Comité politique de l'ONU et l'on croit qu'il annoncera l'assentiment de son pays à la réalisation du propramme Eisenhower. Il insisterait cependant de nouveau pour que l'on soumette l'organisme atomique à l'autorité du Conseil de sécurité.

Le Canada aurait par contre soumis une formule de compromis qui serait acceptable par tous ' s pays.

Cette formule demanderait aux sept pays du comité temporaire ainsi qu'à la Russie d'approuver immédiatement la création d'une agence internationale d'énergie nucléaire, quitte à résoudre plus tard les différends qui retardent présentement la création de cet organisme.

Le délégué canadien, M. Paul Martin, est d'avis que le compromis a 90 chances sur 100 d'être accepté.

On souligne que ce compromis de M. Martin est conforme à la politique canadienne qui soutient qu'il est "imprudent et ineffectif" de continuer à pérorer maintenant sur les obstacles à la réalisation de cet accord.

Qui sera nommé conseiller législatif?

Evénement qui capte l'attention des politiciens avant l'ouverture de la session provinciale. — Les rumeurs qui ont circulé ont même relégué cette dernière à l'arrière-plan. — M. Bégin reste en place. — Grande lignes de la session.

Québec (PC) — Au moment où s'ouvre la 3e session de la 24e législature provinciale, c'est la nomination problématique d'une personnalité inconnue au Conseil législatif qui retient l'attention des observateurs.

M. Bégin, ministre de la Colonisation, ayant annoncé hier soir qu'il ne songe pas à démissionner et qu'il entend continuer d'assumer ses responsabilités ministérielles les plus longtemps possible, c'est aussitôt sur M. Albert Bouchard, vice-président de la Commission de l'électrification rurale du Québec, que se portent tous les regards.

Celui-ci, connu seulement par les membres du gouvernement et dans les milieux de l'Union Nationale, est un homme qui, dit-on, évite la publicité.

Quoi qu'il en soit, on prévoit que le premier ministre Duplessis annoncera sa nomination à la Chambre haute dès avant l'ouverture de la session, prévue pour trois heures, cet après-midi.

La déclaration de M. Bégin, déclaration qu'il a faite hier soir devant le personnel de son ministère, a mis fin aux rumeurs qui se propageaient depuis la semaine dernière et suivant lesquelles il devait démissionner.

Cette affaire avait même donné lieu à d'autres rumeurs selon lesquelles une scission s'était fait jour dans les rangs de l'Union Nationale, rumeurs qui, plus que la session elle-même, captivait l'attention du public.

Suivant la tradition, l'arrivée du lieutenant-gouverneur, M. Gaspard Gauteux, sera précédée d'une salve de canon, tirée de la Citadelle. Accueilli par le premier ministre aux portes du Parlement, celui-ci fera son entrée à la Chambre et donnera lecture du Discours du Trône.

Dès maintenant, on croit savoir que les grandes lignes de ce Discours porteront sur les relations fiscales entre le pouvoir central et la province de Québec. On prévoit que le gouvernement, par suite de la rencontre du 5 octobre dernier entre MM. Duplessis et Saint-Laurent, aura modifié sa position concernant cette question particulièrement controversée.

Si l'on en croit les indications dignes de foi, le Discours révélera que le gouvernement veut accroître les subsides agricoles et les prêts à l'habitation, prolonger d'une année la régie des loyers, tout en offrant aux municipalités l'occasion de se soustraire à cette régie, et nommer un adjoint parlementaire.

Le gouvernment se propose surtout d'amender la Loi fiscale de manière à retrancher une clause qui reconnait au Québec un droit prioritaire sur le gouvernement fédéral en matière de taxation direc-

D'autres changements sont également prévus au chapitre de la politique fiscale, mais leur nature reste secrète.

Si toutefois une conférence fédérale-provinciale devait avoir lieu cette année en vue d'examiner de nouvelles propositions fiscales, M. Duplessis ajournera la session pour se rendre à Ottawa. On laisse entendre qu'une telle conférence pourrait avoir lieu dès le mois de décembre.

Mère de famille accusée du meurtre de ses 3 enfants

Edmonton (PC) — Mme Edgar Stannard a été officiellement accusée hier du meurtre de ses trois enfants, Eugène Wayne, 11 ans, Ethel Leanne, 9 ans, et Kent Douglas, 5 ans, qui ont été tués chez elle avant hier, à la base aérienne de Nanao, à neuf milles au nord d'Edmonton. La Gendarmerie royale, qui a annoncé la nouvelle, n'a pas indiqué quand Mme Stannard comparaîtra pour son procès.

En rentrant chez lui pour le déjeuner, le père a trouvé les cadavres des trois enfants. M. Stannard, qui est âgé de 34 ans, est sergent dans l'aviation et il est au CARC depuis 11 ans. Il a également trouvé sa femme qui gisait sur le plancher de la cuisine. Les commandes du poêle à gaz étaient grandes ouvertes.

Le sergent Stannard a dû être hospitalisé pour choc nerveux. La police a déclaré qu'on a trouvé aucun motif permettant d'expliquer le triple assassinat et la tentative de suicide.

Les policiers ont ajouté qu'il ne semblait y avoir eu aucun trouble familial.

Des voisins ont déclaré que les Stannard, tous deux natifs de la région, constituaient "un ménage tranquille."

Le coroner en chef de la province, le docteur M. Cantor, d'Edmonton, a déclaré que les enfants ont été frappés à coups de marteau. Les cadavres de deux des enfants ont été trouvés sur le plancher de la salle de bain, et le troisième dans une baignoire partiellement remplie d'eau. Le docteur Cantor a précisé qu'aucun des enfants ne semble avoir été noyé.

Scène de larmes au procès d'Abel

Trois-Rivières (PC) — Une jeune fille de 17 ans a éclaté en sanglots, hier, à la barre des témoins, après avoir témoigné pendant deux heures au procès de Gérard Abel, âgé de 19 ans, accusé du meurtre d'un jeune homme du nom de Gilles Bourassa.

La jeune fille est le personnage central d'un drame sentimental qui aurait entraîné la mort du jeune Bourassa, tué à coups de fusil en mars dernier à Shawinigan-est. Elle s'est mise à sangloter, de même que l'accusé, quand un avocat de la défense lui a demandé de raconter une entrevue qu'elle avait eue avec Abel, quelques jours avant le meurtre.

Le témoin, une jolie brune du nom de Colette Lefebvre, a déclaré qu'Abel la fréquentait depuis presque un an lorsqu'elle a décidé de mettre fin à leur roman pour le remplacer par Bourassa.

Elle a ajouté que le dimanche précédent le jour où Bourassa a été tué à coups de fusil alors qu'il sortait de chez les Lefebvre, Abel était allé la voir pour lui demander, les larmes aux yeux, de ne pas l'abandonner.

"Et êtes-vous restée insensible à ses larmes?" a demandé l'avocat de la défense, Me Raymond Daoust.

C'est alors que Colette et l'accusé, qui n'avait pas manifesté la moindre émotion durant les deux premiers jours du procès a éclaté en sanglots.

Attaque dirigée contre l'Eglise catholique au pays

Toronto (PC) — Le Conseil exécutif de l'Eglise d'Angleterre au Canada s'est attaqué hier à la politique du gouvernement fédéral et de l'Eglise catholique dans le nord du pays.

Au cours d'une réunion spéciale de la société missionnaire de l'Eglise anglicane et du conseil exécutif de cette religion, des évêques et des ministres anglicans ont vertement critiqué l'attitude du gouvernement fédéral er ce qui a trait aux écoles indiennes et ils ont blâmé l'Eglise catholique pour les pressions qu'elle exerce dans cette partie du pays.

On a par la suite qualifié de "malheureuse et d'injuste" la décision du gouvernement fédéral en ce qui concerne le classement des écoliers indiens en deux groupes: les catholiques et les non-catholiques.

L'évêque anglican de l'Arctique, le révérend D. B. Marsh, a en outre affirmé que l'Eglise catholique transporte par avion des écolier indiens sur une distance de 800 milles pour les placer dans des écoles catholiques.

Il a soutenu en dernier lieu que des esquimaux traités dans des hôpitaux catholiques se sont plaints des pressions exercées auprès d'eux en ce qui concerne leur religion.

Les progressistes-conservateurs ont gagné un siège hier à la législature de la Nouvelle-Ecosse dans Halifax

Halifax (PC) — Les progressistes-conservateurs ont gagné hier un siège à la Législature de Nouvelle-Ecosse en enlevant celui d'Halifax-sud, qui était depuis 21 ans une forteresse libérale.

Les libéraux ont conservé un autre siège et ont gagné, par une voix, dans une troisième circonscription où le résultat des élections générales de l'an dernier avait été invalide.

C'est le maire Richard A. Donahoe qui l'a emporté à Halifax-sud. M. J. Clyde Nunn a donné la victoire aux libéraux à Inverness contre l'opposition conservatrice et ccf. A Hants-est, le libéral Alfred Reid a recueilli une voix de plus que le conservateur Ernest Ettinger. Le candidat CCF vient loin derrière et, comme à Inverness, a perdu son dépôt.

La marge d'une voix renverse la situation à Hans-est par rapport aux élections générales de 1953 où M. Ettinger avait obtenu une voix de plus que M. Reid. Un recomptage avait ensuite donné le siège à M. Reid et, par la suite la cour suprême de Nouvelle-Ecosse avait invalidé le résultat à causes d'irrégularités dans le scrutin. M. Ettinger a dit qu'il demanderait un recomptage le 25 novembre.

Il y avait, avant les élections partielles, 20 libéraux, 12 conservateurs et deux CCF à la Législature qui comprend 37 sièges. Si le recomptage ne modifie par les résultats, il y aura 22 libéraux, 13 conservateurs et deux CCF.

La victoire de M. Donahoe à Halifax-sud est la première pour son parti dans le comté, d'Halifax depuis 1930 et la première pour ce siège depuis qu'il a été créé.

Il est temps que les Québecois lancent des entreprises avec les capitaux de l'épargne populaire

Québec (PC) — L'honorable Paul Beaulieu, ministre du Commerce et de l'industrie, a déclaré hier soir qu'il "est temps que nos compatriotes québecois se rendent compte de la nécessité de lancer des entreprises chez nous avec des capitaux provenant de l'épargne populaire".

Le ministre, qui a fait cette déclaration au premier congrès annuel des vendeurs de la Brasserie Dow, a ajouté que la province de Québec a "les plus belles perspectives d'avenir dans un Canada qui progresse".

"J'affirme que la province de Québec offre actuellement plus d'opportunité aux hommes d'affaires que la province d'Ontario elle-même", a dit M. Beaulieu.

Répondant aux arguments de ceux qui s'opposent à ce que des capitaux étrangers viennent développer les ressources natu ' du Québec, le ministre a ' are: "C'est une doctrine économiquement fausse, contredite par l'histoire des Etats-Unis et du Canada, car le capital étranger investi chez nous s'intègre à l'économie nationale en moins de dix ans".

"Il faut absolument faire profiter chez nous l'épargne populaire, avec l'appui et la protection du gouvernement de la province de Québec", dit M. Beaulieu qui a fait une mise en garde en déclarant "qu'on ne peut pas, indéfiniment, voir monter le coût de la production si nous voulons lutter contre la concurrence étrangère qui ne manquera pas de nous menacer quand la France et l'Allemagne auront téabli leurs industries sur une base de concurrence".

Au Richelieu, ce soir

Une intéressante réunion a été préparée pour tous les membres du Club Richelieu de Chicoutimi. Elle aura lieu ce soir, à l'heure et l'endroit habituels, sous la présidence du Dr François-Xavier Brisson. Tous les membres sont priés d'en prendre note.

NOMINATION CHEZ MOLSON

M. ZOTIQUE LESPERANCE qui vient d'être nommé gérant général des ventes de la Brasserie Molson. Bien connu dans les milieux sportifs et s'occupant activement d'oeuvres sociales, M. Lespérance était jusqu'à tout récemment gérant de la promotion des ventes chez Molson. Il entra au service de la brasserie en 1944.

CONSULTEZ
LES PAGES JAUNES
DE L'ANNUAIRE
CLASSIFIÉ

PRETS HYPOTHECAIRES
COMMERCIAUX et RESIDENTIELS
S'ADRESSER A
Henri Gagnon & Fils Enr.
Assurances Générales
369 Racine est • Chicoutimi • Edifice Abel
Pour informations: GASTON GAGNON
Bureau: 4-4019 Rés.: 4-7817

FONDÉ EN 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

ÉGLISE FAMILLE PATRIE

JOURNAL QUOTIDIEN INDÉPENDANT, AU SERVICE DES INTÉRÊTS RELIGIEUX, ÉCONOMIQUES ET SOCIAUX DE LA RÉGION DU SAGUENAY ET DU LAC ST-JEAN

PUBLIÉ À CHICOUTIMI PAR L'IMPRIMERIE DU SAGUENAY LIMITÉE.

315, AVENUE LABRECQUE

TÉLÉPHONE 4-4474 LÉOPOLD TREMBLAY, GÉRANT GÉNÉRAL.

MEMBRE DE L'A.B.C. ET DE LA C.D.N.A.

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes depêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuters ainsi que de toutes informations locales que Le Progrès du Saguenay publie. Tous droits de reproduction des dépêches, particulièrement du Progrès du Saguenay, sont également réservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe (Ministère des Postes Ottawa)

	UN AN	6 MOIS	3 MOIS	
Livraison par camelots :	$13.00	$6.50	$3.25	$0.25 par sem.
Livraison par la poste :	$ 7.50	$4.00	$2.25	$1.00 par mois.
" " aux Etats-Unis :	$10.00	$5.50		
Autres pays étrangers :	$13.00			

CHICOUTIMI, MERCREDI, 17 NOVEMBRE 1954

La Rubrique Internationale

Les accords de Paris

Je crois que tous ceux qui ont participé à la Conférence des neuf puissances, à Paris, ou qui ont suivi cette conférence, en sont revenus presque déroutés par la rapidité et l'aisance relatives avec lesquelles ces accords ont été conclus.

Il est réellement remarquable que, dans les deux mois qui suivirent le rejet du traité de la Communauté européenne de défense par L'Assemblée nationale française, on ait pu mettre au point une nouvelle solution, en discuter et l'adopter. Cette fois-ci, on a tout lieu de croire que les accords signés le 23 octobre seront ratifiés. Ceci demandera peut-être deux mois de plus, peut-être même un peu plus longtemps, mais il paraît certain qu'au début de l'année prochaine la République fédérale allemande sera devenue un Etat indépendant et qu'elle sera entrée, sur un pied d'égalité complet, à l'OTAN et dans la nouvelle Union d'Europe Occidentale. Le problème qui tourmente les hommes d'Etat occidentaux depuis quatre ans sera enfin résolu d'ici quelques mois.

Mon propre sentiment est que la nouvelle solution s'avérera plus effective et plus réalisable que la CED l'aurait été, et ceci pour deux raisons. En premier lieu, le mécanisme et la structure de l'UEO sont beaucoup plus simples que ceux de la CED. En second lieu, l'UEO tient davantage compte de la force du sentiment national en France, en Allemagne et dans les autres pays membres. Si mes prévisions sont correctes, le vote de l'Assemblée nationale du 30 août dernier qui, sur le moment, avait donné l'impression d'être un désastre "angoissant" se sera avéré être un bienfait insoupçonné.

A Londres, d'abord, et à Paris ensuite, la Conférence des neuf puissances a été un triomphe pour la modération diplomatique et pour le bon sens, et c'est un triomphe dans lequel sir Anthony Eden et le gouvernement anglais ont droit à une part importante. C'est sir Anthony qui le premier, alors que tout le monde paraissait hériter et ne savoir que faire, proposa la réunion rapide d'une telle conférence. C'est lui qui émit l'idée de faire revivre l'Organisation du Traité de Bruxelles d'Ernest Bevin, de l'étendre et de développer pour lui donner la forme d'une Union d'Europe Occidentale qui pourrait remplir, d'une façon différente, les fonctions que la CED aurait dû remplir. Ce fut aussi le gouvernement anglais qui, en offrant de s'engager positivement à maintenir d'importantes forces anglaises sur le Continent, et ceci pendant un laps de temps considérable, permet de sortir de l'impasse à laquelle on menaçait d'aboutir et assura l'acceptation du nouveau plan par la France.

Règlement de quatre questions importantes

Je crois qu'il est cependant important de noter que les accords de Paris ne sont pas le seul succès que l'on doive à ces deux remarquables. Depuis la fin d'août, on a eu, outre la solution du problème de l'Allemagne occidentale, l'accord anglo-égyptien sur la zone du Canal de Suez et le retrait de la garnison anglaise, on a eu l'accord italo-yougoslave sur Trieste. On a eu le règlement du différend pétrolier anglo-persan. Enfin, on a aussi maintenant l'accord sur la Sarre, conclu entre la France et l'Allemagne. Quatre questions importantes qui, depuis des années troublaient les relations internationales et menaçaient même la paix du monde libre, ont toutes été réglées dans le cours de ces quelques semaines.

Le panorama diplomatique tout entier est transformé. Les prophéties communistes affirmant que les "contradictions fondamentales" du "monde capitaliste" produiraient rapidement des conflits de plus en plus aigus qui aboutiraient inévitablement à la guerre se sont avérés aussi vaines que toutes les prophéties prédisant une grande crise économique dans le monde occidental. Il y a encore des litiges difficiles et potentiellement dangereux, des différends qui n'ont pas encore été résolus. Il suffit de citer l'affaire du Cachemire et la tension régnant entre Israël et le monde arabe. La preuve a cependant été faite que les difficultés apparemment les plus persistantes marquant les rapports des pays libres peuvent être surmontées avec de la patience, du bon sens et de la bonne volonté. En dépit de ce que dit la doctrine marxiste, les "contradictions" peuvent être résolues de façon pacifique.

Que sera l'effet de la signature de ces nouveaux accords sur les relations de l'Union et des puissances occidentales? Beaucoup de gens craignent qu'ils s'avèrent un obstacle à toute possibilité de négocier avant longtemps avec Moscou. Ceci, en effet, constitue depuis des mois et même des années, un thème familier de la propagande communiste. On nous a répété à maintes reprises que si les puissances occidentales renonçaient à la CED (ou à toute autre combinaison analogue) et à tous les plans avant pour but de faire entrer à l'OTAN une Allemagne occidentale réarmée, il serait facile de s'entendre avec la Russie en Europe mais que si elles n'y renonçaient pas, une telle entente s'avérerait impossible.

Pour mon compte, je crois que les craintes et les menaces sont également dénuées de fondement. Je crois que c'est exactement le contraire qui est vrai, à savoir que la nouvelle situation créée en Europe occidentale donnera un caractère plus réaliste à toutes nouvelles négociations, et que celles-ci auront par suite plus de chance d'aboutir. L'un des facteurs qui ont réduit à néant tous les pourparlers récents entamés avec les Russes a été précisément, en effet, le fait qu'ils se sont servi de chaque négociation ou tentative de négociation comme d'un instrument pour empêcher, ou du moins retarder, un règlement des problèmes en suspens en Occident. Il était peut-être naturel qu'ils agissent ainsi, mais ce genre de manoeuvre a fini par dominer tous les pourparlers et par les condamner à la stérilité. Cette question sera maintenant écartée, et les dirigeants soviétiques se sont toujours montrés assez réalistes pour accepter un fait accompli, même s'il est désagréable.

Ceci me rappelle les négociations de Moscou en 1948, relatives au *blocus de Berlin. La tactique* soviétique était déjà la même. Si les puissances occidentales étaient prêtes à renoncer à leur intention de créer une République fédérale allemande et de lui donner une certaine autonomie, la question du blocus pourrait être réglée sans difficulté. Si elles ne renonçaient pas à cette intention, il serait difficile ou impossible de régler la question. Les puissances occidentales refusèrent les conditions posées. On créa la République fédérale et, quelques mois plus tard, les Russes levaient le blocus.

Il en sera encore de même cette fois-ci. Moscou s'efforcera, jusqu'à la dernière minute, d'empêcher les nouveaux accords d'entrer en vigueur, mais une fois qu'ils seront en vigueur, les Russes accepteront les faits. Il sera alors plus facile — et non pas plus difficile — de négocier sur une base réaliste, ce qui ne veut pas dire bien entendu, que de telles négociations aboutiront, mais un gros obstacle aura été écarté. Et ceci n'est peut-être pas le moindre de tous les résultats qu'aura donnés la Conférence des neuf puissances.

La Bible vous parle

Remets ton sort à Dieu et confie-toi en lui: il agira lui-même; il fera resplendir ta justice comme la lumière, et ton droit comme le plein midi. (Ps 37, 5-6) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

Un journal de Londres loue la maturité d'esprit de la nation c.-française

Londres (PC) — Le Canada français qui, dans sa sagesse, établit une franche distinction entre la politique fédérale et la politique provinciale, est un puissant facteur d'unité canadienne, selon le Manchester Guardian.

Au provincial, le Québec maintient au pouvoir un parti "fervemment particulariste", mais au fédéral il appuie les libéraux et permet ainsi au premier ministre St-Laurent de diriger le gouvernement canadien sans troubler la majorité anglophone.

"Par une sorte de sagesse inconsciente, l'élément francophone, si étroitement uni et impénétrable, apporte sa garantie contre la menace du séparatisme en établissant une distinction bien tranchée entre sa politique provinciale et sa politique fédérale", dit le journal en éditorial.

"...C'est là, pour une nation, une maturité que même l'homme de vision qu'était lord Durham n'avait pu prévoir". (Lord Durham soumit en 1839 un rapport recommandant des formes de gouvernement différentes pour le Haut et le Bas Canada).

L'éditorial s'intitule "Canadiens and Canadians". Il soutient qu'en matière de littérature et de culture il est presque nécessaire de parler de deux Canadas. En politique, par contre, les deux groupes, "bien que souvent agacés par l'autre", ont toujours réussi à éviter des heurts désastreux. A ce sujet, l'éditorial rappelle qu'au début du régime anglais la loyauté des Canadiens envers la mère-patrie française fut contrebalancée par un mépris de "la France voltairienne et révolutionnaire".

Un incident à Montréal

Montréal (PC) — A l'issue de la conférence que M. Mendès-France a prononcé lundi soir, au moment où la foule applaudissait le président du Conseil français, un inconnu s'est approché de la tribune et, élevant la voix, s'est écrié dans un discours pour le moins inattendu: "Au nom de tous les Français, en tant que catholique romain et parachutiste de Dien-Bien-Phu, je demande que Dieu éclaire Mendès-France..."

La salle a applaudi et l'homme d'Etat a serré la main de l'inconnu.

CREATEURS DU V-2 DEVENANT CITOYENS AMERICAINS

Quarante-et-un hommes de science allemands qui ont travaillé pour l'armée nazie, créant les fameux avions robots, sont devenus citoyens américains lors d'une cérémonie déroulée à Birmington. Magnus von Braun (à gauche) et son épouse sont photographiés à l'issue de la cérémonie avec le Dr Wernher von Braun. Ce dernier sera naturalisé en avril avec beaucoup d'autres de ses compatriotes.

Début des cours d'action ouvrière

Les écoles d'action ouvrière viennent de recommencer dans toute la région. Ces écoles fonctionnent pour tous les travailleurs syndiqués de la région et elles sont gratuites.

Dans ces cours d'éducation syndicale, il s'agit de donner aux syndiqués une formation de base sur les problèmes syndicaux afin d'en faire des membres éclairés et convaincus. Les Syndicats n'ont pas de monopole en ce qui concerne l'éducation des travailleurs et toutes les autres sociétés gardent leurs responsabilités. En premier lieu, notre Mère la Sainte Eglise, nos maisons d'enseignement, les diverses associations qui se proposent des buts bien particuliers ont une responsabilité dans l'éducation de la population et partant de la classe ouvrière; elles ne peuvent donc décemment dire aux syndicats ouvriers: éduquez vos membres et signifier par là que nous devons voir à la formation de l'homme d'une façon complète.

Encore une fois, nous le répétons, il s'agit de faire l'éducation syndicale de nos membres; là se limite notre rôle et nous essayons de le réaliser au meilleur de nos connaissances et avec tout le coeur que nous pouvons y mettre.

Travailleurs, vos chefs font leur possible pour vous aider, faites votre part et venez assister à ces cours qui vous seront profitables.

A Jonquière, ce soir, en la salle des syndicats nationaux, et à Kénogami, mardi prochain le 16, en la salle de l'Hôtel de Ville, l'abbé Philippe Bergeron, aumônier régional des Syndicats et animateur de ces cours, donnera les premiers cours à sept (7) heures du soir précises.

Gratifications pour leur succès dans l'enseignement

GRATIFICATION 4

La Révérende Mère Alexis-Joseph, titulaire de 1ère année, au couvent de la Présentation de Grande-Baie vient de recevoir une prime de $20 du département de l'Instruction publique, par l'entremise de M. l'inspecteur Poulin et transmise par M. l'inspecteur Fréchette. C'est la troisième année consécutive que cette religieuse reçoit une telle gratification.

La Révérende Mère Elisabeth-Anne, titulaire de 1ère année du C[illegible] de la Présentation d St-Félix d'Otis a reçu également une prime de $20 en reconnaissance du beau travail accompli dans l'enseignement.

Le Progrès du Saguenay est un bon medium de publicité

IL RAPPELLE LE VOYAGE HISTORIQUE DE PEARY

Le contre-amiral Donald B. MacMillan, à droite, indique à Robert E. Peary (le jeune), le point à Thulé, Groenland, où l'extraordinaire père de Peary, l'amiral Robert E. Peary, arrêta son navire avant de commencer son voyage dans le pôle nord. Le contre-amiral Mac Millan, qui était avec Peary, durant ce voyage, était à Thulé depuis une trentaine de jours lorsqu'il rencontra le jeune Peary, après plusieurs années. Ce dernier a été un employé de l'aviation américaine à Thulé.

A propos du centenaire d'Henri Poincaré

Un éclair au milieu d'une longue nuit...

Par François Le Lionnais

Le centenaire de la naissance d'Henri Poincaré a été célébré avec éclat, non seulement dans son pays mais dans le monde entier, et tout récemment encore, par l'Union Internationale de Mathématiques, à l'occasion de son Congrès d'Amsterdam, au mois de septembre dernier. C'est qu'Henri Poincaré est l'un de ces savants qui honorent l'humanité tout entière par la hauteur de leur génie et par l'universalité de leur passée.

Né à Nancy en 1854, il appartenait à une famille de savants et de professeurs, dans laquelle l'amour de l'étude et le goût de la connaissance étaient contagieux. Fils d'un médecin, cousin germain du grand homme d'Etat, Raymond Poincaré — qui fut Président de la République Française pendant la première guerre mondiale — ainsi que du physicien Lucien Poincaré — qui fut Recteur de l'Académie de Paris — il devint également le beau-frère du philosophe Emile Boutroux.

Après de brillantes études d'ingénieur, il fit une thèse très remarquée qui devait l'amener à quitter les Techniques pour la Science pure. Professeur à l'Université de Caen, puis à la Sorbonne, il sera triomphalement élu à l'Académie des Sciences de Paris, à 33 ans. Sa vie ne connaîtra pas d'autres événements que ses découvertes, ses publications, ses conférences, ses participations à des Congrès; elle n'aura d'autres aventures que celles de l'esprit. Il devait mourir en 1912, à 58 ans, en laissant derrière lui une oeuvre grandiose et variée, dans laquelle certaines découvertes — plus particulièrement dans le domaine des mathématiques supérieures — se détachent comme de très hautes cimes dans une vaste chaîne de montagnes.

La **théorie des fonctions fuchsiennes** — qui seraient plus justement nommées poincaréennes — est l'une de ces cimes. Les fonctions fuchsiennes, ou automorphes, sont une généralisation des fonctions elliptiques, découvertes au début du XIXe siècle, et qui s'introduisent lorsqu'on cherche à calculer la longueur d'un arc d'ellipse. On a pu dire qu'elles apportaient "les clefs du monde algébrique". En effet, elles résolvent, dans un cas très simple mais capital, les équations différentielles linéaires à coefficients algébriques qui conviennent à l'expression de tant de phénomènes naturels.

Transposant dans la **théorie générale des équations différentielles** une technique qui avait transformé la théorie des équations algébriques, Henri Poincaré devait également amener les mathématiciens à se préoccuper, non de la recherche de l'une des solutions possibles, mais des relations existantes entre ces diverses solutions.

On lui doit encore des découvertes capitales dans la **Théorie des groupes continus**, des incursions fécondes dans les **géométries non-euclidiennes**, une contribution essentielle à la transformation d'une branche de la géométrie longtemps considérée comme mineure, l'**Analysis Situs**, en une discipline moderne d'un grand pouvoir éclairant, la **Topologie**, et des travaux importants en **Calcul des Probabilités**.

Quoique les mathématiques pures soient restées au centre de ses préoccupations, Henri Poincaré a laissé également une oeuvre considérable en **Mécanique rationnelle**, en **Mécanique Céleste** et en **Physique mathématique**, particulièrement dans la théorie analytique des ondes électromagnétiques. Mathématiques pures et Mathématiques appliquées restaient d'ailleurs étroitement unies dans son esprit. Etudiant la stabilité du système solaire, dans un mémoire qui, en 1889, lui valut un prix décerné par le Roi de Suède, il fut amené à approfondir le célèbre "Problème des Trois Corps", ce qui le conduisit à introduire en mathématiques la méthode des solutions asympathiques et la notion d'invariants intégraux.

Cette prodigieuse activité ne l'empêcha cependant pas de publier quatre volumes : **La Science et l'Hypothèse, La Valeur de la Science, Science et Méthode, Dernières Pensées**, qui ont été traduits dans toutes les langues. Par leur style élégant, souvent ironique et lui valurent d'être élu, en 1908, à l'Académie Française.

Il y décrit notamment, en des pages célèbres, le processus, en partie inconscient, qui l'amena, en 1881, à l'âge de 27 ans, à la découverte des fonctions fuchsiennes. Les pages dans lesquelles il disèque la marche secrète de l'invention sont des modèles d'analyse psychologique. "Ce qui frappera tout d'abord — dit-il — ce sont ces apparences d'illumination subite, signes manifestes d'un long travail inconscient antérieur; le rôle de ce travail inconscient dans l'invention mathématique me paraît incontestable, et on en trouverait des traces dans d'autres cas où il est moins évident. Souvent, quand on travaille une question difficile, on ne fait rien de bon la première fois qu'on se met à la besogne; ensuite on prend un repos plus ou moins long, et on s'asseoit de nouveau devant sa table. Pendant la première demi-heure, on continue à ne rien trouver et puis tout à coup l'idée décisive se présente à l'esprit. On pourrait dire que le travail conscient a été plus fructueux, parce qu'il a été interrompu et que le repos a rendu à l'esprit sa force et sa fraîcheur. Mais il est plus probable que ce repos a été rempli par un travail inconscient, et que le résultat de ce travail s'est révélé ensuite au géomètre, tout à fait comme dans les cas que j'ai cités; seulement la révélation, au lieu de se faire jour pendant une promenade ou un voyage, s'est produite pendant une période de travail conscient, mais indépendamment de ce travail qui joue tout au plus un rôle de déclenchement, comme s'il était l'aiguillon qui aurait excité les résultats déjà acquis pendant le repos, mais restés inconscients, à revêtir la forme consciente."

Ministres canadiens aux Etats-Unis

Washington (PA) — Deux ministres canadiens sont arrivées ici lundi pour s'entretenir avec les autorités américaines des projectiles téléguidés et des problèmes de la lutte anti-avions et visiter les centres d'essai des projectiles aux Etats-Unis. Ce sont les hon. C.-D. Howe et Ralph Campney, ministres du Commerce et de la Défense. Ils ont été accueillis par M. Charles Wilson,, secrétaire à la Défense, et d'autres personnages officiels. jeuner avec le président Eisenho- Les ministres canadiens doivent déjeuner avec le président Eisenhower aujourd'hui.

Bill adopté par la Belgique

Bruxelles (Reuter) — Un bill visant à abolir la prohibition limitée qui existe actuellement en Belgique a été présenté au Parlement hier par un groupe de députés libéraux dont le parti appartient au gouvernement de coalition. Le bill abolirait l'interdiction en vigueur depuis 35 ans contre la vente de liqueurs au verre dans les restaurants et cafés. On y sert actuellement du vin et de la bière.

Un homme tué dans un accident de chasse

Mattawa, Ont. (PC) — Albert Bruley a tiré un coup en voyant un éclair dans le bois et il a tué son compagnon de chasse.

Oswald Auger, menuisier de 42 ans à la mine de nickel Falconbridge, est mort avant l'arrivée de secours.

Bruley a raconté à la police qu'il aperçut un éclair et fit feu. Quelques minutes plus tôt il avait aperçu un chevreuil et avait tiré. Il croyait qu'il s'agissait encore du chevreuil.

Les deux hommes étaient venus dans la région de Mattawa samedi et avaient chassé toute la journée sans succès.

Nombre de géologues des Etats-Unis croient qu'il y a du diamant au Canada

New-York (PC) — Nombre de géologue américains sont convaincus qu'il y a des mines de diamant au Canada mais regrettent de ne pas avoir le temps de partir à leur découverte.

C'est depuis que l'on a commencé à trouver des diamants dans les cours d'eau du nord des Etats-Unis, il y a un siècle, que les géologues sont convaincus que les mines d'où sortent ces diamants sont situées au Canada et valent des millions de dollars.

Les diamants en question ont été trouvés dans l'Ohio, le Wisconsin, l'Indiana et le Michigan.

Les géologues sont d'opinion que ces diamants furent transportés du Canada par des glaciers. L'un d'eux, M. W.H. Hobbs, après étude des endroits où furent découverts les diamants, en vient à la conclusion que les mines se trouvent quelque part dans la baie James. Le champ des recherches est donc très vaste. On croit aussi qu'il se trouve au nord-est du Canada, dans le Labrador, de la péridotite, pierre contenant habituellement du diamant. Mais un prospecteur doit parfois examiner beaucoup de péridotite avant d'y trouver du diamant. Il se peut aussi que les glaciers aient dispersé les gisements de diamants canadiens. Telle est l'opinion du musée d'histoire naturelle de New-York, M. David M. Seaman, qui croit tout de même qu'il existe encore de riches gisements de diamants dans le nord canadien. Et s'il devait partir lui-même à la découverte de ces mines, il commencerait, dit-il, par fouiller le lit des cours d'eau, tout comme on le faisait pendant la course à l'or au Klondike. A cause de leur densité, les diamants sont entraînés soit au fond de l'eau, soit sur les rives. En sassant le sable des cours d'eau, près d'une formation de péridotite, le prospecteur devrait trouver des diamants.

Advenant le cas où le prospecteur ne trouverait rien par ce moyen, M. Seaman lui conseillerait de procéder à des forages. Et, muni d'une lumière fluorescente, il pourrait déceler la présence du diamant à son beau reflet bleu.

Mais dans toute cette aventure, le plus difficile serait de trouver le formations de péridotite susceptibles de contenir du diamant. Du haut des airs, on peut déceler la présence de certaines formations géologiques par les diverses caractéristiques des frondaisons.

Peut-être que, dit M. Seaman, on en viendra éventuellement à déceler par ce moyen la présence de péridotite à divers endroits du nord canadien.

Le journal et la télévision

Montréal (PC) — Un des directeurs d'une compagnie de publicité de la ville de New-York a déclaré, que les journaux constituaient la seule forme d'information destinée au public, qui n'ait pas subi de baisse en popularité depuis l'avènement de la télévision aux Etats-Unis, il y a six ans.

M. Gerald Tasker, vice-président et directeur des Recherches de la firme Cunningham and Walsh Ltd., a révélé que le tirage des quotidiens a connu une marche ascendante depuis l'arrivée de la télévision tandis que la radio, les théâtres et les revues connaissent un déclin appréciable de popularité.

Portant la parole devant les représentants de l'association des gérants de tirage des journaux canadiens et ceux de l'association de la National Newspaper Promotion, M. Tester a souligné le fait que la télévision complète le rôle des journaux mais ne constitue aucunement une concurrence qu'il faille redouter.

RÉVEILLEZ VOTRE BILE

Dans Calomel — Et Vous Sauterez du Lit le Matin Plein d'Entrain

Le foie devrait déverser environ 2 chopines de bile dans votre appareil digestif tous les jours. Si cette bile ne s'écoule pas comme il faut, vos aliments ne sont pas digérés. Ils pourrissent et décomposent dans vos intestins. Des gaz gonflent alors votre estomac. Vous devenez constipé. Vous vous sentez aigri, abattu et tout vous paraît ennuyeux.

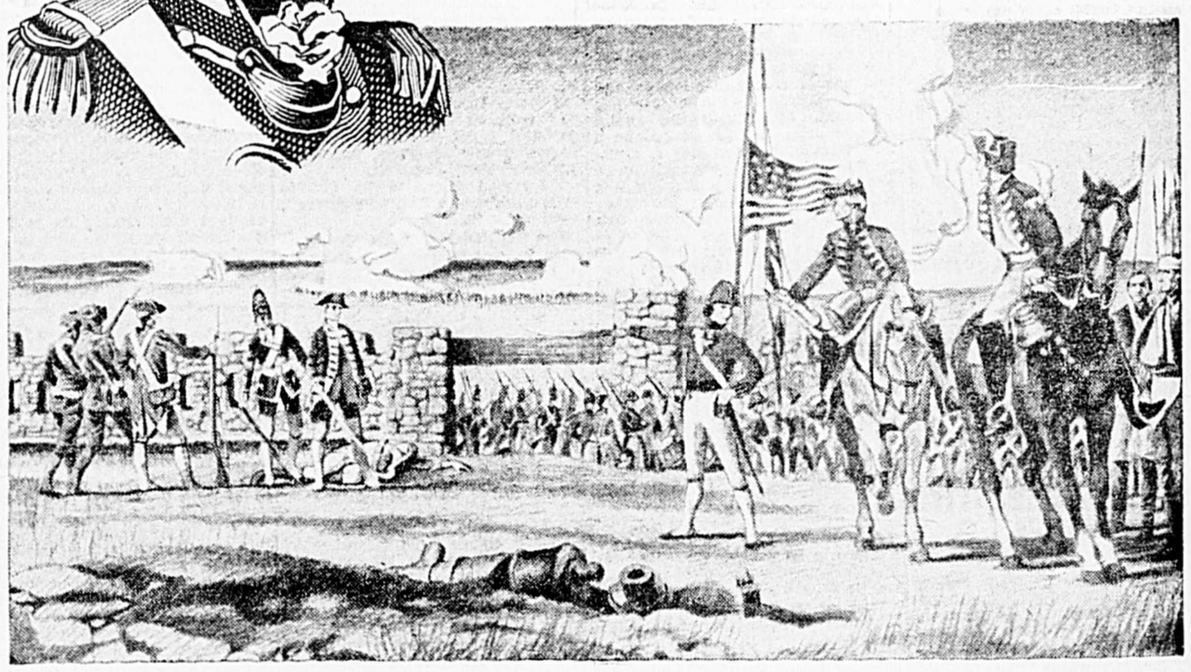
Il vous faut ces douces petites Pilules Carter pour le Foie pour que ces deux livres de bile circulent librement et que vous vous sentiez à merveille. Achetez-en un paquet aujourd'hui. Très efficaces pour faire s'écouler la bile comme il faut. Demandez les Petites Pilules Carter pour le Foie à 25¢ dans n'importe quelle pharmacie.

BON SANG NE PEUT MENTIR!

"Il m'est arrivé aujourd'hui, 10 juin 1775, à mois, François Picoté de Belestre capitaine de milice, une aventure peu ordinaire. J'ai été chargé par le gouverneur anglais, Carleton, de déloger du fort de St-Jean, Québec, un régiment de soldats des armées révolutionnaires américaines.

Mes 100 miliciens, tous Canadiens français, m'ont fait honneur et en quelques heures nous avons délogé les envahisseurs. Je me trouve être le premier Canadien à servir son pays sous deux drapeaux, celui de la France et celui de l'Angleterre. Avant 1760, durant la guerre de Sept ans, j'ai commandé des miliciens canadiens sur tous les fronts.

Après la conquête, je me suis installé à Montréal et j'ai été nommé au Conseil législatif. J'ai repris les armes cette année pour défendre de nouveau mon pays!"

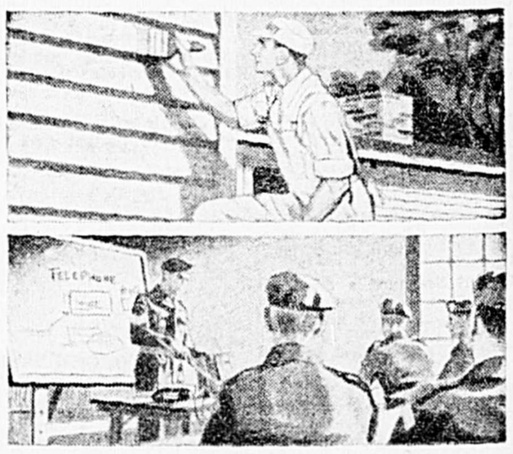


La milice a toujours été notre meilleure défense

La Milice Canadienne possède une glorieuse tradition qui remonte aux premiers jours de la colonie. Le citoyen-soldat s'est illustré à toutes les époques de notre histoire. C'est de lui que l'éminent historien américain Parkman a dit: "Habile coureur de bois, avironneur hardi et adroit, combattant courageusement au besoin, il était prêt en tous temps à d'intrépides aventures, et dans la guerre en forêt, il y en eut peu pour l'égaler.

Aujourd'hui, comme en 1775, le Canada se doit d'avoir une milice aguerrie, bien entraînée, bien équipée. Elle est le complément indispensable de l'armée régulière pour assurer la défense du pays.

Notre Milice, forte de ses trois siècles de gloire, invite les jeunes gens du Canada à entrer dans ses rangs. Ce n'est pas le service permanent qu'elle leur propose, mais le rôle glorieux de leurs ancêtres: celui de citoyen-soldat. Jeunes gens, employez votre temps libre à servir le pays. Il le mérite bien!



Le citoyen-soldat d'aujourd'hui: peintre de son état, bon soldat à ses heures libres.

A34-5397

LA MILICE CANADIENNE

ADRESSEZ-VOUS AU

MANÈGE MILITAIRE

BUREAU ouvert du LUNDI au VENDREDI de 10 A.M. à 6 P.M. — Les LUNDI et MERCREDI SOIRS de 7 à 9

24 Ouest, rue Racine CHICOUTIMI Téléphone: 4-3712

Votre Horoscope

Pour consulter votre horoscope lisez le prargraphe qui figure au-dessous du mois dans lequel tombe votre anniversaire de naissance. Si vous êtes né, disons le 1er juillet, alors consultez le paragraphe au-dessous des dates 22 juin au 23 juillet. En même temps vous apprenez sous quel signe du zodiaque vous êtes né. Dans le cas du 1er juillet, c'est le Cancer. Inutile de dire que l'horoscope n'est considéré ici que comme jeu innoffensif, dont les indications n'ont ne valeur de certitude.

Jeudi, 18 novembre 1954

DU 21 MARS AU 20 AVRIL — (LE BELIER) — Votre travail aujourd'hui demandera plus d'attention et de délicatesse. Vous aurez aussi besoin de votre énergie. Essayez de résoudre les malentendus.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI — (LE TAUREAU) — Les vibrations sont excellentes. Les rayons sont amicaux et favorisent l'un et l'autre, votre travail personnel et général. Soyez diplomate.

DU 21 MAI AU 21 JUIN — (LES GEMEAUX) — Commencez cette journée en mettant toute votre confiance en Dieu et en votre travail. Les activités en général seront favorisées. Allez toujours d'avant.

DU 22 JUIN AU 23 JUILLET — (LE CANCER) — Vous êtes favorisé par les signes. Les maîtres, les hommes de science avanceront dans leurs études et leurs recherches. Soyez optimiste.

DU 24 JUILLET AU 22 AOUT — (LE LION) — Commencez cette journée par un sourire et conservez votre bonne humeur. Montrez-vous utile et aimable envers votre entourage.

DU 23 AOUT AU 23 SEPTEMBRE — (LA VIERGE) — Les affaires concernant l'hygiène, les recherches, le bien-être des enfants seront en faveur. Le travail et les choses confidentielles demanderont plus de surveillance.

DU 24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE — (LA BALANCE) — Les indications sont généreuses et promettent de bons résultats. Faites en premier les choses essentielles. Ne comptez pas votre temps.

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE — (LE SCORPION) — Les rayons sont à demi encourageants. Prévenez les problèmes graves qui pourraient survenir dans votre travail. Soyez plus indulgent envers vos amis.

DU 23 NOVEMBRE AU 22 DECEMBRE — (LE SAGITTAIRE) — Les possibilités aujourd'hui sont splendides. Avec un grand désir de découvrir et les efforts nécessaires vous atteindrez le but.

DU 23 DECEMBRE AU 21 JANVIER — (LE CAPRICORNE) — Ne dérogez pas de vos principes pour une question d'argent. Servez-vous de vos nombreux talents et soyez sincère avec votre entourage.

DU 22 JANVIER AU 20 FEVRIER — (LE VERSEAU) — Les influences vous stimuleront et vous inciteront à faire de votre mieux. N'hésitez pas à demander l'assistance de vos parents et de vos amis.

DU 21 FEVRIER AU 20 MARS — (LES POISSONS) — Vous avez une grande chance de faire des profits intéressants si vous faites les efforts nécessaires. Dans le domaine sentimental vous aurez quelques contre-coups à essuyer.

POUR CEUX QUI SONT NES AUJOURD'HUI: Les personnes nées sous le signe du Scorpion sont énergiques. Elles aiment les entreprises et ne les craignent pas. Elles sont souvent favorisées dans leurs recherches. Cultivez vos talents. Apprenez la valeur du temps. Surveillez votre santé. Soyez prêt à toujours donner main forte à ceux qui sont dans le besoin.

Jour de naissance de Asa Gray, botaniste américain; Sir Wm S. Gilbert, poète dramatique.

Tout autour de bébé

Suggestions Colligées par Mrs Dan Gerber (Mère de 5 enfants)

Quand j'étais petite fille, ma mère me disait souvent que manger des carottes ferait boucler mes cheveux. Il n'en est pas ainsi disent les experts. Mais les carottes contribuent au bien-être général des petits enfants. Les carottes ont une teneur élevée en vitamine A qui aide à garder le teint clair des petits . . . et à conserver le bon fonctionnement des bronches et des intestins.

• • •

A propos de vitamine A, en voici une nouvelle source pour bébé: les Légumes Potagers Gerber—un heureux mélange de carottes, pois et épinards. Gerber a mélangé ces légumes "vert et jaune" pour leur teneur exceptionnellement élevée en vitamine A, et pour fournir une saveur nouvelle, douce et agréable. Les Légumes Potagers Gerber fournissent aussi beaucoup de fer. Ils sont bons—et *bons pour* bébé.

• • •

La forme des choses. Les chaussons de laine de bébé resteront jolis plus longtemps si vous les bourrez de papier après le lavage. Cela conserve leur forme, et aide à empêcher la laine de se feutrer.

• • •

Il y a une bonne raison pour que tant de médecins suggèrent les Céréales Gerber quand il est temps de donner des aliments solides à bébé. Les Céréales Gerber fournissent à bébé les éléments nutritifs dont il a besoin, car elles sont enrichies de fer, de sels minéraux et de Vitamines B essentielles. Les Céréales Gerber ont bon goût, et elles ont la consistance lisse et la saveur douce et plaisante qui attirent les tout petits. Essayez les cinq: Mixte, Riz, Orge, Avoine, et Blé.

• • •

Une jolie cuiller pour votre bébé! Cette Cuiller de Bébé, en plaqué argent dans le fameux modèle Winthrop (valeur régulière $1.25) est vôtre pour seulement 25c et un dessus de boîte de l'une des cinq Céréales Gerber pour Bébés, mentionnées ci-dessus. Envoyez cela à: Mrs. Dan Gerber, Box 68, Toronto 18, Canada.

Votre fille deviendra cordon-bleu

(PC) — Pourquoi ne pas laisser votre jeune fille préparer le repas de ce soir? C'est à la maison qu'elle doit faire ses premières armes, sous la surveillance bienveillante de sa mère, qui peut alors prévenir les désastres possibles.

Voici un menu qu'elle n'aura pas de difficulté à exécuter. Saucisses de Francfort farcies, salade de légumes, petits pains chauds et, comme dessert, un gâteau au gingembre servi chaud avec de la crème fouettée.

Pour apprêter six saucisses farcies, utiliser deux cuillerées à soupe de moutarde préparée, deux cuillerées à soupe de persil haché, un oignon haché fin, deux tasses de pommes de terre en purée, bien assaisonnées, et deux tasses de beurre fondu.

Recouvrez les saucisses de Francfort d'eau bouillante et laissez reposer cinq minutes. Enlevez l'eau et coupez en longueur. Etalez sur chacun une cuillerée à thé de moutarde. Ajoutez le persil et l'oignon aux pommes de terre. Fourrez les saucisses de cette préparation de pommes de terre et badigeonnez-les de beurre. Placez-les sous le gril pendant dix minutes ou jusqu'à ce qu'ils soient légèrement brunis.

La coupe de cheveux "Poodle"

Marguerite Buck, de New-York, autorité bien connue dans le domaine de la coiffure, a déclaré au cours d'un interview que la coupe "poodle" a passé à un cheveu (c'est le cas de le dire de s'appeler la coupe "ourson".

Plusieurs noms furent proposés pour désigner cette nouvelle coupe de cheveux, lors de la réunion du comité américain de la mode pour la coiffure, dont Madame Buck fait partie. Ce comité, qui se réunit quatre fois l'an, comprend des écrivains, des dessinatrices, des modistes et des coiffeuses réputées.

Dans la pièce "South Pacific" qu'on joua durant un an sur le Broadway, Mary Martin porta une coiffure "poodle", sans que le public semblât y porter attention.

C'est à l'occasion du lancement du tissu bouclé "poodle" que les marchequins de New-York ont introduit la coiffure qu'on nomma alors "ourson".

Quelqu'un suggéra d'exploiter l'idée du tissu "poodle" et désignant ainsi la nouvelle coupe de cheveux. Le nom était dès lors consacré. C'est ainsi que naissent et meurent les modes. Celles-ci se répandit comme une traînée de poudre.

Pour inaugurer une mode, il faut ordinairement deux années de préparation: il en faut autant pour qu'elle disparaisse.

Depuis que le télévision est entrée dans les foyers, il semble que les femmes prennent de plus en plus conscience de leurs toilettes et de leur coiffure.

Madame Buck, une Suisse-Américaine est directrice d'un institut de coiffure à New-York et d'une école d'été à Québec. Elle parcourt sans cesse le Canada et les Etats-Unis pour y donner des démonstrations de coiffures nouvelles dans les salons de beauté.

Plutôt grande, cette jolie femme de 40 ans a un faible pour les chaussures à talon bas et les imperméables.

Dans son pays natal, la Suisse, elle e consacra tout d'abord à la peinture et suivit des cours à la Sorbonne. Mais le côté pratique l'emporta un jour et elle décida d'abandonner sa carrièfe artistique pour la coiffure, profession plus lucrative que la première.

Elle se spécialisa dans l'art historique et théâtral et s'ingénia à créer de belles coiffures pour les cantatrices de l'Opéra de Paris, avant d'épouser un Canadien avec lequel elle vint habiter Montréal.

Après avoir dirigé son salon de coiffure dans la métropole pendant dix ans, elle décida de fermer son Commerce et d'aller s'établir à Hollywood où elle se livra à des recherches sur les coiffures d'époque et réalisa plusieurs têtes pour les productions cinématographiques.

Selon Madame Buck, les coupes italiennes et "poodle" sont désuètes. Les cheveux doivent être portés cette année un pouce plus longs que l'an dernier et être brossés légèrement vers l'arrière en vagues souples. C'est là la façon dont l'élégante se coiffera.

Lorsque vous recevez . . .

(PC) — Cet automne, à l'heure du thé ou pour le bridge, agrémentez de garnitures attrayantes vos salades et vos sandwiches de fantaisie. Uune foule de truc ingénieux peuvent être accomplis avec des concombres, des radis et des carottes. Débridez votre imagination et essayez quelque chose de nouveau chaque fois. Vos amis admireront l'originalité de vos plats.

ARRÊTEZ les symptômes de **VOTRE RHUME**

EN 24 HEURES!

avec 4 comprimés seulement

Faites cesser le renifflement, la toux, le rhume, le frisson, la perte de temps et le malaise! Seulement 4 comprimés de marque Dr Chase, prises selon les directions, doivent arrêter les symptômes de votre rhume en 24 heures, sinon, adressez-nous le paquet vide et nous vous remboursons $1.00.

59c - $1.49
Economisez 48c
Achetez le gros format

Comprimes DR. CHASE
4 INGREDIENTS CONTRE LE RHUME

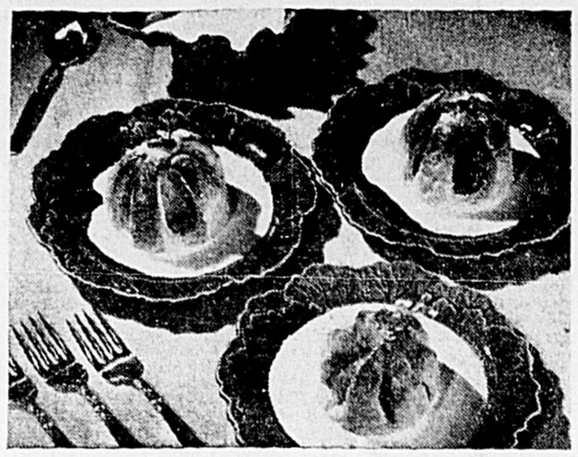
asthme

Enfin, un laboratoire important et sérieux de France a réussi à mettre au point un produit vraiment **capable de couper immédiatement les crises d'asthme et de fièvre des foins**. DYSPNE-INHAL a été éprouvé par le corps médical, qui en a reconnu la valeur. C'est un appareil composé d'un flacon de solution médicamenteuse et d'un pulvérisateur spécial qui permet de vaporiser par la bouche un véritable brouillard composé de particules microscopiques de la solution, qui pénètre ainsi dans les cavités profondes des bronches. D'où son effet immédiat. Traitement simple et efficace; DYSPNE-INHAL est économique, puisque, une fois l'appareil acheté, seule la solution doit être renouvelée et elle dure très longtemps (habituellement quelques coups de poire suffisent pour arrêter une crise); DYSPNE-INHAL est commode parce qu'il est offert dans un étui de poche qui en permet l'utilisation n'importe où et n'importe quand. Satisfaction garantie ou argent remis.

LABORATOIRE DU DYSPNE-INHAL INC., 350, rue Le Moyne, Montréal 1

VOYEZ VOTRE PHARMACIEN

RECETTE POUR TOUS



Des Dumplings aux poires et au fromage et une sauce à la muscade. Des poires enrobées de pâte au fromage, quoi de mieux pour un dessert automnal!

Recette du jour

FARCE AU PAIN ET AUX ABRICOTS

(Pour le canard)

- **5 cuillérées à table de végétaline fondue**
- **5 tasses de pain blanc vitaminé ou de pain bis en cubes de ½ pouce**
- **2 tasses d'abricots cuits et coupes**
- **⅔ de tasse de raisins sans pépins, lavés et égouttés**
- **1¼ cuillérée à thé de sel**
- **¼ de cuillérée à thé de monoglutamate de sodium**
- **½ cuillérée à thé de persil haché**

Combiner légèrement tous les ingrédients dans l'ordre donné. Donne environ 5½ tasses de farce au pain et aux abricots, suffisamment pour un canard de 5½ livres.

Digestion sans histoires . . .

Quand votre organisme est silencieux, quand vous n'êtes pas conscients de posséder un estomac, un foie ou des intestins, c'est bon signe: tout va bien. La santé comme le bonheur n'a pas d'histoire.

Si, par contre, votre tube digestif signale sa présence c'est que vous l'avez maltraité. L'indigestion et divers troubles intestinaux et hépathiques sont communs de nos jours. Ils sont favorisés par la vie tendue que mènent un grand nombre de nos contemporains.

Malgré l'avertissement des autorités médicales, certaines personnes continuent de soigner elles-mêmes leurs bobos. C'est un vrai crime d'endurer, pendant des années, des troubles digestifs sans jamais consulter le médecin. C'est un plus grand crime encore de s'administrer soi-même des médicaments brevetés du soda ou du sel à purger à l'année longue.

La meilleure garantie d'une bonne digestion est une diète bien équilibrée fournissant les éléments nutritifs essentiels ainsi qu'une certaine quantité de volume et de déchets. Cette diète bien équilibrée contient, tous les jours, les aliments recommandés par les Règles alimentaires au Canada: du lait, des fruits, deux légumes à part les pommes de terre, des céréales et du pain à grain entier, de la viande ou des succédanés de la viande: poisson, fromage, oeufs, pois, fèves, etc.

De plus ces aliments doivent être répartis en trois repas. Même le déjeuner doit contenir une source de protéines c'est-à-dire du lait ou de la viande ou des succédanés de la viande: poisson, fromage, oeufs, etc.

Pour corriger une tendance à la constipation - un mal fréquent chez les sédentaires - ayez des habitudes régulières, buvez beaucoup, faites de l'exercice et mangez des fruits, des salades, des légumes feuillus et des céréales à grain entier.

Pour bien digérer, il faut avoir l'âme en paix. Les gens rongés par l'inquiétude ou le chagrin ont souvent des troubles digestifs voire même des ulcères. Si l'on se sent énervé, il vaut mieux se contenter d'un verre de lait et d'un oeuf battu et remettre à plus tard son repas ordinaire. On doit manger lentement, bien mastiquer et causer de choses agréables pendant qu'on est à table.

Une fois le repas fini, il faut oublier ce qu'on a mangé.

Pour bien manger et bien digérer, il faut faire table rase de tous ses préjugés alimentaires. Certaines personnes en apercevant un aliment se disent par exemple "c'est indigeste". Alors, comme le système nerveux commande aux organes digestifs, le message "c'est indigeste" passe du cerveau à l'estomac et l'estomac, étant très obéissant, agit comme si l'aliment était vraiment difficile à digérer. Comme résultat la personne qui croit manger un aliment indigeste se rend malade. L'autre, à côté, qui ne pense jamais à la digestibilité de ce qu'elle absorbe pourrait sans doute manger des clous.

Les vieillards ont souvent ainsi des préjugés alimentaires. Telle chose va les faire paralyser, telle chose va faire monter leur pression. Ils vivraient souvent au pain et au beurre, s'ils étaient laissés à eux-mêmes. Rien ne fait vieillir prématurément comme l'appauvrissement de la diète. Les personnes âgées ont besoin des mêmes aliments que les plus jeunes mais en quantité moindre.

Evitez le soda, la crème de tartre et l'huile minérale. Ce ne sont pas des remèdes même s'ils apportent un soulagement momentané. Leur usage continuel peut même être très dangereux.

Si vous avez des troubles digestifs, voyez votre médecin et suivez ses recommandations. De grâce ne vous instituez pas guérisseur. Il y a des centaines de maladies du foie, de l'estomac et de l'intestin. Le médecin seul pourra décider de la diète qui vous convient et des médicaments à prendre s'il y a lieu.

44 PCES DE HAUTEUR

Un vrai partenaire. Il mesure 44 pces et pourra mettre les vêtements de vos petits enfants. Des bandes élastiques lui permettent de remuer les jambes librement.

Patron 7349.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de vingt-cinq sous (25c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le no. du patron à LE PROGRES DU SAGUENAY, 316 ave Labrecque, Chicoutimi.

Le nouveau catalogue d'Alice Brooks ne coûte que 25c.

Quelques conseils pour la lessive

(PC) — Bien que les rayons du soleil jouissent de propriétés décolorantes, il vous faudra peut-être en intensifier l'action à l'aide d'un blanc de lessive pour venir à bout de certains résidus de taches. Ces substances se présentent sur le marché sous forme liquide ou plus récemment, sous forme de poudre.

Leur emploi n'est pas indifférent; chacun est destiné à une certaine catégorie de textiles et n'allez pas vous attendre que le même blanc de lessive ait un effet uniforme sur toute la gamme des tissus, depuis le coutil jusqu'au fin nylon.

Avant d'utiliser une poudre ou un liquide décolorants, lisez attentivement les instructions, si vous voulez vous éviter des surprises désagréables. Une trop forte dose peut faire des trous dans le tissu ou en amoindrir tellement la résistance qu'il s'usera dans le temps de le dire.

Tous les blancs de lessive doivent être dissous dans l'eau, car ils sont hautement concentrés. Les experts nous avertissent de ne jamais plonger le linge dans la cuve avant que le blanc de lessive soit complètement mêlé à l'eau.

N'oubliez pas non plus de séparer vos articles de nylon des vêtements de couleurs pour la lessive et de n'employer que de l'eau tiède pour ces délicats tissus. On peut se servir de blancs de lessive à action douce pour blanchir ou détacher le nylon.

CARNET SOCIAL

BAPTEMES:

Le 7 novembre a été baptisé, Joseph-Paul-André, fils de M. Jean-Paul Ménard et de Mme Ménard, née Jeanne-d'Arc Lavoie.

* * *

A été baptisée le 13 novembre, Marie-Antoinette-Micheline, fille de M. Gérard Bélanger et de Mme Bélanger, née Jeanne d'Arc Lespérance.

* * *

En l'église du Sacré-Coeur du Bassin a été baptisé le 7 novembre, Joseph-Philippe-Marciano, fils de M. Jean-Marie Gagné et de Mme Gagné, née Thérèse Pelletier.

* * *

Le 7 novembre a été baptisé, Joseph-Camille-Mario, fils de M. Pierre Dufour et de Mme Dufour, née Gertrude Gauthier.

* * *

A été baptisée le 8 novembre, Marie-Brigitte-Aline-Michelle, fille de M. Léopold Tardif et de Mme Tardif, née Rolande Duchesne.

* * *

Le 11 novembre a été baptisée en l'église du Sacré-Coeur du Bassin, Marie-Bella-Danielle, fille de M. Joseph Boudreault et de Mme Boudreault, née Rosa Lamontagne.

* * *

En l'église du Christ-Roi a été baptisé le 6 novembre, Joseph-Marie-Gilles-Jean-Claude, fils de M. Marcel Roy, et de Mme Roy, née Thérèse Caron. Parrain et marraine, M. et Mme Gilles Caron.

* * *

Le 10 novembre a été baptisé Joseph-Gaston-Jean, fils de M. Albéric Ferland et de Mme Ferland, née Laurette Harvey. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Jean.

* * *

ANNIVERSAIRE:

Desbiens (DNC) — Samedi soir dernier, le 13 novembre, un groupe d'amis et de parents se réunissaient à la demeure de M. et Mme Albert Gervais, pour célébrer le 43ième anniversaire de naissance de cette dernière.

La soirée fut de plus joyeuses. Chanteurs et musiciens se succédèrent dans des pièces populaires très appréciées. Nos duettistes, Monique et Pâquerette Laprise interprétèrent le succès qui leur a valu le premier prix lors de la dernière soirée d'amateurs: "Anne-Lise", suivi d'autres chansonnettes non moins applaudies.

L'orchestre Bert's Music composé de MM. Bertrand Côté, Bertrand Gervais et Gaston Gervais se fit entendre dans plusieurs morceaux tandis que M. Bertrand Côté provoquait l'hilarité générale en imitant à la perfection un succès de Bourvil: "Attachement". Il chanta également: Your Cheatin Heart", "Hey Jo", "Pretend" et Sentimental Journey". La fillette de M. et Mme Charles-Emile Côté se mérita de chaleureux applaudissements dans l'interprétation de Ricochet...

Dans une petite chanson appropriée, Nicole et Denise, fillettes de l'héroïne de la fête, adressèrent à leur maman, des souhaits bien choisis. Nicole lut l'adresse d'usage et on présenta à Mme Gervais une bourse très appréciable ainsi que de nombreux présents.

Un délicieux goûter fut servi aux nombreux invités. Prenaient part à cette fête: MM. et Mme Léopold Tremblay, Roland Gervais, Marcel Gervais, Wilbrod Labonté, Théode Labonté, Uldéric Labonté. Mme Octave Gervais; Mlles Gisèle et Georgette Tremblay, Paula, Solange, Marie-Noëlle, Jacqueline, Lucette Labonté, Gisèle McNicol, MM. McNicol, René et Oram McNicol, Georges-Emile Hudon, tous d'Hébertville; M. et Mme Hubert Thibault, M. Jean-Marie Thibault de la Station d'Hébertville; MM. et Mmes Marcel Audet, Edgar Gervais, Jean-Joseph Gervais, Achille Girard, Thomas Girard; Mlles Lucille Audet, Colette et Mélande Girard, tous de Jonquière; Mme Henri Boudreault, Mlle Alice Boudreault, M. et Mme Jean-Paul McNicol, tous d'Alma; M. et Mme Marcel Girard de St-Bruno, Mlles Raymonde et Gisèle Bouchard, MM. Michel et Gabriel Boudreault également de St-Bruno; MM. et Mmes Georges Hamel, Raymond Gervais, Alphide Laprise, Chs-Emile Côté, Rosaire Boivin, David Jauvin, Jean-Baptiste Lemay, Paul Gagné, Mmes Léandre Marcotte, Germain Régnier, Lucien Duchesne; Mlles Pauline Gervais, Bernadette Néron, Alice Néron, Fleurette Côté, Thérèse et Carmelle Lemay, Annette Gervais, Julie Néron, Jeannine Duchesne, Monique et Pâquerette Laprise; MM. Claude Côté, Raymond Fortin, Clément Boudreau, Jos. Vézina, Raymond Desmeules, Bertrand Côté, Gaston et Bertrand Gervais, tous de Desbiens.

* * *

VA ET VIENT:

M. et Mme Edgar Gervais ainsi que M. et Mme Jean-Joseph Gervais de Jonquière ont récemment rendu visite à MM. et Mmes Albert et Raymond Gervais.

Mme Henri Boudreault, régente des Filles d'Isabelle d'Alma ainsi que Mlle Alice Boudreault également d'Alma étaient dernièrement les hôtes de M. et Mme Albert Gervais.

PATRON ECONOMIQUE

4828 SIZES 12—20

by Anne Adams

Une verge seulement suffira pour faire la jupe. Et une verge de même pour la blouse. Comme vous serez heureuse de l'avoir dans votre garde-robe. Confectionnez cet ensemble dans deux couleurs différentes.

Patron 4828: Dans les grandeurs 12, 14, 16, 18, 20. Ne prend dans toutes les grandeurs qu'une verge de 54 pouces.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de trente-cinq sous (35c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le no. du patron et la grandeur désirée à: LE PROGRES DU SAGUENAY, 316 ave Labrecque, Chicoutimi.

Protégez vos livres

Les livres scolaires, propres et neufs en septembre, conservent leur fraîcheur première quand on les couvre de pellicule de polythène. Ce plastique transparent est offert en rouleaux comme le papier ciré et se taille facilement à la grandeur voulue. On trouve le livre comme à l'ordinaire, on replie soigneusement les coins que l'on fixe à l'intérieur avec du ruban gommé. Solide, imperméable, le polythène ne masque aucunement l'apparence d'un beau livre neuf. Cuisinières, pourquoi ne pas entourer vos livres de recettes du même soin?

C'est l'heure du... JELL-O

Ne vous énervez pas, madame! Vous pouvez apprêter un délicieux et appétissant dessert Jell-O pour votre famille en moins de temps qu'il ne vous en prend pour téléphoner à un service de placement!

Sept Saveurs Délicieuses

Jell-O est une marque déposée appartenant, au Canada, à General Foods, Limited J-374F

Le cardinal McGuigan interdit la danse

Toronto (PC) — Le cardinal James McGuigan a interdit la danse dans les salles paroissiales catholiques situées dans le sous-sol des églises, dans l'archidiocèse de Toronto. Le mot danse ne pourra être utilisé dans les bulletins ou avis au prône. Toutefois, le curé de Notre-Dame de l'Assomption, le R. P. Francis-P. Gunerty, a dit que l'on pourra organiser des danses dans les salles paroissiales séparées des églises.

POLI A PLANCHER sans frottage

ELEGANT
brille plus longtemps
ELEGANT
est plus économique
ELEGANT
ne jaunit pas les planchers
ELEGANT
pas de nettoyeur à acheter
ELEGANT
qualité insurpassable

CIRE A PLANCHER EN PATE

GORGE IRRITÉE?
PASTILLES **VALDA**
et
PASTILLES VALDAMILD
pour les enfants et leurs mamans

Le savon flétrit la chevelure Halo l'embellit!

Halo n'est pas un savon, il ne peut laisser de film ternissant — il ne requiert aucun rinçage spécial.

Halo rend les cheveux souples — ravive leurs reflets naturels.

LE SHAMPOOING HALO

format régulier 39¢
format géant 65¢
format de famille 98¢

révèle la beauté latente de vos cheveux!

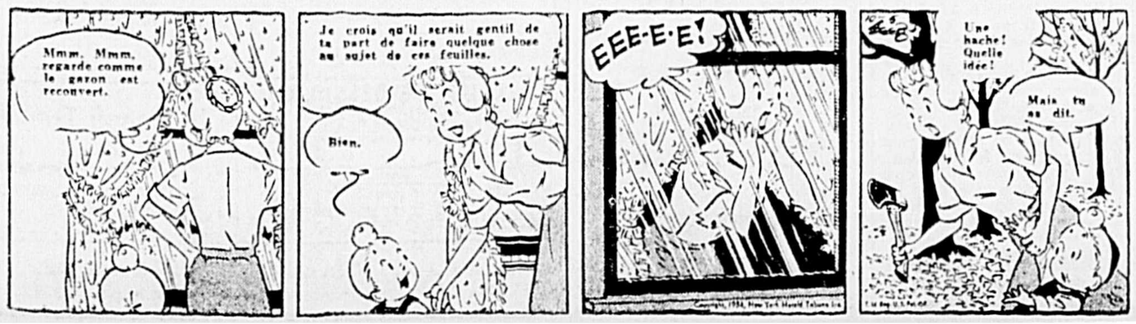
POUR VOUS
Seulement $1.00
avec un cartonnage HALO

Procurez-vous ce charmant petit chapeau, genre bonnet, en laine et coton duveté, orné d'une fleur de lys, emblème du Québec. D'un blanc de neige, il sera élégant avec un manteau de fourrure, pratique avec le costume de sport. Envoyez simplement votre nom et votre adresse avec un cartonnage Halo — de n'importe quel format — plus $1.00 à:

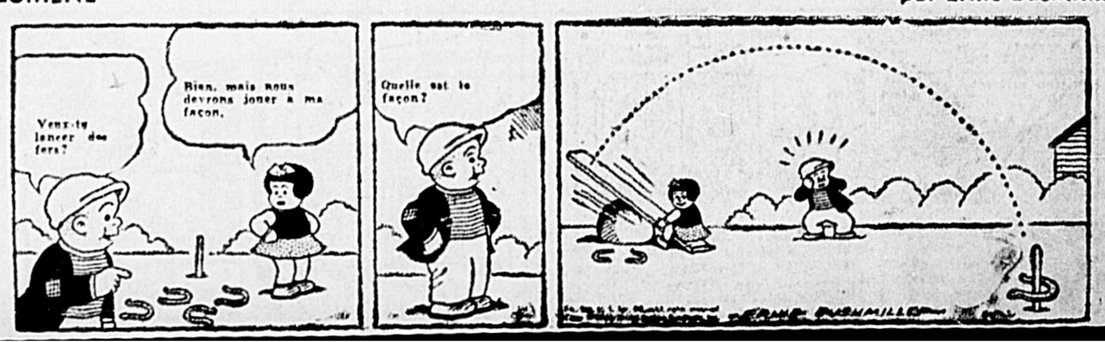
Halo,
Case postale 223, Paris, Ont.

SEULEMENT $1.00 ET UN CARTONNAGE HALO

LOUISE et LOUIS — par Seog



PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



Pour un résultat sûr servez-vous des annonces classées

TARIFS
DES PETITES ANNONCES
LE PROGRES

Minimum par insertion (17 mots) 50c
pour tout mot additionnel .03c.

Avis de décès, de funérailles, de messes de naissances, de services anniversaires de remerciements, etc.: $1.00 par insertion selon la formule ordinaire.

Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux au plus tard à 4.30 hres la veille de la publication.

Agents demandés

AGENTS demandés dans chaque paroisse pour vendre 200 produits de première nécessité. Produits garantis. S'adresser à Produits Canadiana Inc. 2125 Ave de La Salle Montréal.

AIMEZ-VOUS la vente à domicile? JITO a besoin d'un bon vendeur dans les villes de Chicoutimi, Arvida, Kénogami et Baie Comeau et vous fait bénéficier d'une commission substantielle. 225 produits à votre disposition: articles de toilette, médecines, culinaires, thé, café, etc. Assortiment de cadeaux de Noël. $18, requis. Argent remis en cas d'insuccès. JITO: 5130, Saint-Hubert, Montréal.

FAITES $100 PAR SEMAINE "Etes-vous intéressé à gagner $52.50 de l'heure tout en étant votre propre maître, en distribuant 200 produits domestiques garantis tels que: Thé, Café, Epices, Essences, Remèdes, Cosmétiques de Luxe, Bijoux, Cartes de Noël, etc. etc. Avons un système de primes irrésistibles. Membre du Concours "VIVE LA CANADIENNE" distribuant plus de $4,500 par mois aux clients. Expérience non requise. Demandez notre proposition sans engagement aujourd'hui-même. La Cie Paula Ltée, 21 rue St-Paul Est, Montréal."

$1,000 Vendeurs, agents, assurez-vous d'ici N. $ d'un revenu de $1,000 et plus par mois en vendant la ligne de bijouterie la plus complète et la plus recherchée au Canada (montres, bagues à diamants, bracelets, colliers, chapelets, briquets, nouveautés, etc.) La présentation en couleur dans notre catalogue, ainsi que la qualité de nos produits fait que tout autres vendeurs dans cette ligne n'est pas un concurrent pour vous. Pour obtenir un catalogue veuillez vous adresser à C. M. IMPORTING REG'D 7003 St-Denis, Montréal, 10.

A LOUER

LOGEMENT de cinq pièces à louer à: 415 rue Verchère, Chicoutimi, chez Maurice Perron.

A VENDRE

COMPTOIR-LUNCH à vendre, bon chiffre d'affaire. Logement libre à l'acheteur S'adresser à: 24 Lorne ouest Chicoutimi.

Automobiles à vendre

CHEVROLET modèle coach avec air conditionné au prix de $1,850 aux conditions suivantes: $1,200 comptant, la balance $65 par mois. Aucun échange ne sera accepté. Pour toutes informations, signalez — après cinq heures — à: 8-3318.

La Commission . . .

(Suite de la 3e

limiterait son étude au domaine de la radio. La Commission Massey n'avait d'ailleurs pas recommandé que le nouvel organisme étudie les émissions radiophoniques, mais seulement la télévision.

Si une commission est établie on prévoit que les postes de télévision privés présenteront deux requêtes. Tous d'abord ils demanderont sans doute l'établissement d'un organisme indépendant qui émettrait les permis et surveillerait les émissions. En outre, les postes privés réclameront probablement la permission de fonctionner dans les régions jusqu'ici réservées à Radio-Canada.

Depuis plusieurs années, les postes privés luttent en vue d'obtenir l'établissement d'un organisme de contrôle indépendant. Ils soutiennent que Radio-Canada ne devrait avoir de droits exclusifs ni sur la radio ni sur la télévision, parce qu'ainsi l'organisme d'Etat fait concurrence à l'entreprise privée auprès des commanditaires et du public.

Le rapport Massey affirme cependant que la demande de l'établissement d'un organisme de contrôle indépendant est fondée sur "le principe erroné qui veut que les émissions constituent une entreprise commerciale, au Canada". Le rapport ajoute que la radio et la télévision doivent être considérées comme des services qui, dans l'intérêt de la population, doivent être dirigés et surveillés par un organisme responsable devant le Parlement. La Commission Massey recommande que cet organisme continue d'être Radio-Canada.

Mise au point . . .

C'est pourquoi, M. Boulianne a cru bon, lundi soir, de rétablir les faits et de prévenir les contribuables contre de tels propos qui le touchaient directement. Voici d'ailleurs, en substance, ce qu'il déclarait: "Je ne me suis jamais montré défavorable au projet de l'ouverture de la rue Ste-Thérèse. Bien au contraire, j'ai même servi d'intermédiaire entre M. Audet et la ville, lorsque celui-ci est venu me voir, lundi soir, le 8 novembre dernier, à 5 heures, et a consenti à signer, selon son offre, une promesse de vente pour la somme de $10,000. Je me suis alors immédiatement mis en communication avec l'aviseur légal, Me Mc'-Nicoll et S. H. le maire. Le soir même, à une séance spéciale du conseil, et en présence de M. Audet, qui était dans la salle, la ville a accepté d'acheter sa propriété pour le dit-montant de $10,000; les choses ayant ainsi été réglées à l'amiable."

A la suite de cette mise au point de M. Boulianne, l'échevin Alonzo Gravel lui fit remarquer que, vu que des procédures étaient déjà en cours, il aurait été plus régulier pour M. Boulianne "d'envoyer tout simplement M. Audet voir M. Mc'Nicoll".

L'échevin Boulianne rétorqua aussitôt qu'il ne perdait jamais une occasion de servir l'intérêt de la ville et des contribuables, et qu'il était alors de bonne foi et qu'il demeurait convaincu que c'était son devoir d'échevin de s'occuper du cas de M. Audet, puisque celui-ci était allé le rencontrer pour lui faire une offre de vente. Après la conduite qu'il avait tenue, l'échevin Boullanne espère que personne ne s'avisera de nouveau de dire qu'il était contre le projet d'ouverture de la rue Ste-Thérèse.

Mlle Colette Tremblay Gratification de $20

Mlle Colette Tremblay, institutrice à l'école St-Michel de Chicoutimi, vient de recevoir du département de l'instruction publique, par l'entremise de M. l'inspecteur Louis-Philippe Poulin une gratification de $20.00 pour succès obtenu dans l'enseignement.

"Le quart d'heure du bon langage" à CFGT d'Alma

Depuis septembre dernier, les radiophiles peuvent écouter au poste CFGT, le programme dont M. Louis-Philippe Bédard, directeur des Etudes, est l'animateur. Le "Quart d'Heure du Bon Langage" est, en effet, entendu tous les dimanches soirs à 6 h. 15 à CFGT.

Dimanche prochain, le 21 novembre, à l'occasion de cette émission radiophonique, se tiendra un concours de bon langage. Un représentant ou une représentante de chacune des classes de 7e année qui ont participé à ce programme depuis le début de l'année scolaire sera invité à ce concours. Les questions porteront sur les phrases et les expressions qui ont fait l'objet des programmes précédents.

M. le Dr Antonio Auger, président de la Commission Scolaire d'Alma, a bien voulu décerner des prix aux élèves qui obtiendront le plus de points à ce concours radiophonique du Bon Langage. Toute la population est donc invitée à écouter les réponses intéressantes données par nos jeunes qui redoublent d'efforts cette année, pour soigner leur langage.

Intéressantes statistiques à Saint-Honoré

La Corporation Scolaire de St-Honoré a sous son contrôle, pour le cours de l'année 1954-55, 24 classes, dont 12 dans le village et 12 dans la paroisse, abritant et donnant l'instruction de la première à la onzième année, à 588 enfants se composant de 301 garçons et 287 filles.

Le couvent est sous la compétente direction des Petites Franciscaines de Marie de la Baie St-Paul, tandis que les grands garçons sont sous la direction d'un professeur en la personne de M. Léon-Maurice Côté.

Quatre religieuses enseignent au couvent et reçoivent l'aide des institutrices laïques suivantes:

Mlles Aline Lapointe de N.-D. de Laterrière, Lucie Desbiens, Madeleine Lavoie, Julienne Desbiens, Gaétane Gravel, Rose-Marie Gaudreault et Mme Ludger Gravel, toutes de St-Honoré.

La Commission Scolaire est formée des membres suivants: Le Président, M. Antoine Gravel; les Commissaires: MM. Louis Dionne, Arthur Belley, Charles-Edouard Gaudreault et Patrick Lavoie; le secrétaire-trésorier: M. Francis Dufour.

Démocrate chrétien élu président de la Chambre basse à Bonn

Bonn (Reuter) — M. Eugen Gerstenmaier, candidat du parti démocrate chrétien, dirigé par le chancelier Konrad Adenauer, a été élu hier président de la Chambre basse du Parlement de l'Allemagne de l'ouest. M. Gerstenmaier est l'un des rares survivants de la tentative d'assassinat vainement organisée contre Hitler en 1944.

M. Gerstenmaier n'a pas réussi à obtenir la majorité absolue, au premier ni au second tours de scrutin. Au troisième tour il a remporté la majorité relative, obtenant 204 voix sur 394. Quinze députés se sont abstenus de voter.

Après son élection, M. Gerstenmaier, qui est président du comité des Affaires étrangères du Bundestag, a déclaré que la Champre basse ne tolérera aucun retour, clandestin ou non, de l'idéologie nazie.

Le Conseil . . .

(Suite à la page 6)

fred verront par la suite à prendre les mesures nécessaires.

Relativement à la demande formulée par le Comité pour la Collecte au Profit de l'Hopital Ste-Justine, il fut encore résolu de se rendre à la demande des organisateurs de la souscription et de consentir une somme de mille cinq cents dollars répartie en cinq versements annuels de trois cents dollars. Cette décision fut prise après quelque temps de délibérations. Le maire fit remarquer qu'il importait pour la ville de Port-Alfred de venir en aide à cette institution qui s'avère d'une réelle nécessité pour tous. Cependant le premier magistrat de la ville désapprouva cette méthode de souscription qui veut qu'une municipalité empiète sur les budgets futurs. M. Beaulieu affirma qu'il "n'aimait pas se voir ainsi taxé".

AMELIORATIONS

La venue soudaine de l'hiver amena le conseil à se pencher sur ce grave problème que pose l'entretien des chemins pendant la saison froide. Donnant suite à une lettre de l'ingénieur de la ville réclamant un service plus efficace, le conseil accorda à ce dernier l'autorisation de faire effectuer au camion de la ville les réparations qui s'avéraient d'une nécessité urgente. Ainsi, on procédera sous peu à la pose sous le camion de la ville d'une lame nivelleuse qui permettra de faire disparaitre les roulières de glace qui, en hiver, constituent un réel danger dans les rues d'une ville. De plus, le camion de la ville sera considérablement renforci puisque l'on verra à l'organiser pour qu'il soit commandé aux quatre roues. Les déboursés qu'entraineront ces réparations seront vraisemblablement de l'ordre de cinq à six mille dollars.

En ce qui concerne l'achat d'un chasse-neige recommandé par l'ingénieur de la ville, les membres du conseil se dirent intéressés à en considérer les possibilités. Pour ce faire, on rencontrera sous peu le représentant d'une maison qui s'occupe de la vente de cette machinerie. Il s'agit en l'occurence d'un agent qui offre des conditions quelque peu exceptionnelles puisqu'il peut disposer d'un chasse-neige, pour le prix incroyable de vingt-deux mille dollars, quand on sait que ceux de la même capacité se vendent guère moins de quarante mille dollars.

Collaborant avec les autorités de la Compagnie Roberval Saguenay qui voudrait améliorer la circulation actuelle sur la première rue et ainsi éviter la répétition des pénibles accidents que nous avons enregistrés tout dernièrement, le conseil de Port-Alfred a décidé de procéder immédiatement à l'installation d'un nouvel éclairage au moyen de lampe mercurielle aux abords des traverses à niveau. De plus, des signaux lumineux rouges seront installés aux mêmes endroits afin d'avertir du danger tous les automobilistes. Un autre de ces signaux lumineux sera installé à la sortie du moulin de la Consolidated Company, à l'intersection de la première rue et de la sixième avenue.

C'est encore au cours de cette importante assemblée que le conseil résolut de consentir au Ministère de la Défense la location des locaux qu'elle occupe présentement dans le soubassement du Palais Municipal. Cette location est faite pour un an sous réserve toutefois d'une option consentie par la ville pour une période de quatre autres années. Ces locaux rapportent ainsi à la ville un loyer de trois cent soixante-quinze dollars par mois, et un montant égal pour le chauffage.

Finalement, le conseil fut invité à se prononcer sur une demande du Syndicat des Employés de la Ville, qui demandent une hausse de salaire. Cette demande était faite par lettre dans laquelle étaient mentionnées les intentions des autorités syndicales de recourir à l'arbitrage si l'on n'en venait pas à une entente d'ici quelques jours. Le maire déplora grandement le geste posé par les autorités syndicales qui avaient fait parvenir en toute dernière minute la lettre en question. De plus, le maire se dit persuadé que ces revendications syndicales n'étaient pas le fait des ouvriers mais laissa entendre plutôt qu'elles étaient le fruit de certaines petites intrigues. A tout événement la demande des syndicats sera remise à l'aviseur légal pour une étude plus approfondie.

Cette séance du conseil avait débuté par la regrettable sortie du maire contre la presse qu'il accusa de manquer d'objectivité.

Au Palais . . .

(Suite de la 1ère page)

prévenu fut trouvé conduisant sa voiture avec les facultés affaiblies par l'alcool. Sur chacun de ces deux chefs d'accusation, l'accusé plaida coupable et fut condamné à payer $50.00 d'amende plus les frais ou à défaut de paiement 30 jours de prison. Son permis lui fut également révoqué pour trois mois. Cette sentence a été prononcée sur chaque infraction.

De plus, Drapeau est accusé d'avoir pénétré par effraction chez Chicoutimi Automobile et avoir volé un camion, un coffre-fort et quelques autres articles pour une valeur totale de $7,845.00. Il est accusé d'un délit identique chez Côté Boivin Auto de Jonquière. A chaque endroit, il y eut dommage à la propriété pour une valeur de $25.00. Le prévenu présenta un plaidoyer de culpabilité sur chacun de ces chefs d'accusation et la sentence sera rendue le 18 novembre. Enfin, on l'accuse d'avoir pénétré par effraction dans un immeuble d'Alma avec l'intention de dérober quelque chose. Encore là, le prévenu connaitra sa sentence le 18 novembre.

Pour avoir conduit son véhicule alors qu'il n'avait pas de plaques d'enregistrement de l'année courante, le jeune Yvon Bouchard a été condamné à $50.00 d'amende plus les frais ou à défaut de paiement 30 jours de prison.

Un individu du nom de Léonce Potvin comparaissait également pour avoir causé du désordre dans la municipalité de Ste-Anne. Le prévenu fut condamné à $5.00 d'amende plus les frais ou à défaut il devra passé cinq jours à l'ombre.

Il n'est pas bon de conduire un véhicule alors qu'on n'a pas de permis à cette fin. Raymond Bouchard l'a appris à ses dépens alors qu'il fut pris en flagrant délit au moment où il conduisait une voiture sans permis. Il fut condamné à $50.00 d'amende plus les frais ou à défaut de paiement à 30 jours de prison.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

La personnalité . . .

(Suite de la 1ère page)

personne qui saura cultiver, manifester cette rationalité avec ses caractères propres. Il faut en plus de cette dignité quelque chose d'original et une autonomie qui font que cet homme, cette femme, soient capables de penser et d'agir par eux-mêmes, qu'ils aient des convictions personnelles et qu'ils soient capables d'inspirer la confiance.

Le développement de la rationalité comprend un esprit bien formé. Pour cultiver cette note, chez l'enfant il faut développer son intelligence dès sa tendre enfance et l'entraîner en facilitant ses lectures. Si l'on sait très tôt mettre dans les mains de l'enfant des lectures ou des illustrés adaptés à son âge, on remarquera un développement sensible de ses facultés supérieures. Par contre, si on ne lui parle que du sport, l'enfant ne se préoccupe pas de son développement spirituel. Il faut savoir le stimuler, le suivre dans ses classes. Plus tard, il faudra encore guider l'enfant dans le choix de ses lectures, de ses programmes radiophoniques, car son esprit est extrêmement réceptif.

Rendu à la 7e année environ, les parents auront à choisir le genre d'études secondaires aptes aux aptitudes et aux goûts de l'enfant. Il est très important à cet âge de donner une orientation sûre. C'est pourquoi, les parents doivent s'occuper du développement spirituel dès les premières années d'études de l'enfant. De plus, il faut que la volonté des jeunes soit formée. Par exemple en les habituant à aimer, à se donner d'une façon désintéressée et non égoïste qui va jusqu'au dévouement, les habituer à aimer des ambitions nobles, élevées, les grandes causes. Pour former la volonté, il y a enfin la religion. Plus il y a de religion, plus la volonté est formée et pour autant leur personnalité se développe. Par ailleurs, il ne faut pas négliger les loisirs dans une juste mesure.

La rationalité est suivie du développement de l'originalité. On doit veiller et observer la richesse de caractère de l'enfant pour qu'il enrichisse la famille humaine. Pour cela, il faut observer les aptitudes et les goûts de l'enfant. Les uns sont pour une activité extérieure, tandis que d'autres sont plus méditatifs. Il ne faut pas trop comprimer, non plus, l'enfant. L'éducation ne doit pas consister seulement dans l'impératif. Les parents ne doivent pas endiguer leur autorité vis à vis de l'enfant surtout chez ceux qui sont dans le choix de leur vocation. Au contraire, on doit favoriser les talents remarqués chez le jeune garçon ou la jeune fille. On les découvre d'abord pour favoriser leur développement ensuite, rechercher parmi ses aptitudes les plus dominantes.

Enfin, le développement de l'autonomie de l'enfant, troisième note de la personnalité humaine, consiste en un esprit sainement critique, non pas un esprit de contradiction. Un esprit distingué, capable de faire un jugement personnel. La personnalité doit se manifester par une conscience nourrie, formée. En terminant, le distingué conférencier fit le souhait que notre humanité contemporaine possède plus d'enfants qui ont une vraie personnalité et qui seront capables de la cultiver tout au long de leur bas âge jusqu'à leur plein épanouissement.

Le conférencier fut présenté par M. Gérard Bilodeau, président du Jeune Commerce. Parmi les invités, on remarquait Mgr Luc Morin, curé de St-Dominique, le R.P. Paquet, curé de la paroisse du Sacré-Coeur, M. l'abbé Elzéar Grenon, aviseur moral de l'Ecole des Parents et curé de St-Nom-de-Jésus. A l'issue de la conférence, il y eut forum dirigé par M. René Tremblay, directeur des études.

Ce que l'on entend . . .

(Suite de la 1ère page)

Il nous est agréable de constater que M. Périni a tenu parole. Beaucoup de matériaux ont déjà été achetés à Chicoutimi dans les travaux préliminaires et on a pris ici tous les employés qu'on pouvait avoir immédiatement besoin. Un bureau a même été ouvert à Chicoutimi pour l'embauchage qui sera de plus en plus actif à mesure que les travaux progresseront dès le printemps prochain.

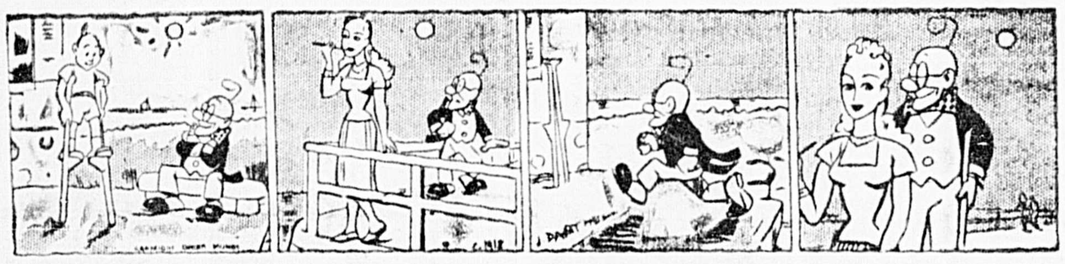
Le chef de police, M. Albert Gravel, vient d'informer le Conseil de Ville de Chicoutimi qu'il a fait prendre des causes contre les trois théâtres locaux qui admettent, contre la loi, des enfants en bas de 16 ans. Ces causes seront présentées au Procureur de la Couronne pour action par la province.

Au cours du dernier comité d'étude sur les affaires concernant la police, certaines suggestions ont été étudiées. Le chef de police qui était présent à la réunion a reçu les instructions de faire respecter les règlements de la circulation concernant l'usage du claxon et aussi contre certains fournisseurs qui se permettent parfois de stationner leur camion en plein milieu de la rue. Les infractions commises devront être punies et ceux qui auront été pris en défaut devront payer l'amende. Le Chef de Police devra surveiller d'une façon particulière les billets d'infractions et avoir le contrôle sur les numéros remis aux constables.

Rafraichit sans alourdir

Achetez le carton de 6 grosses bouteilles

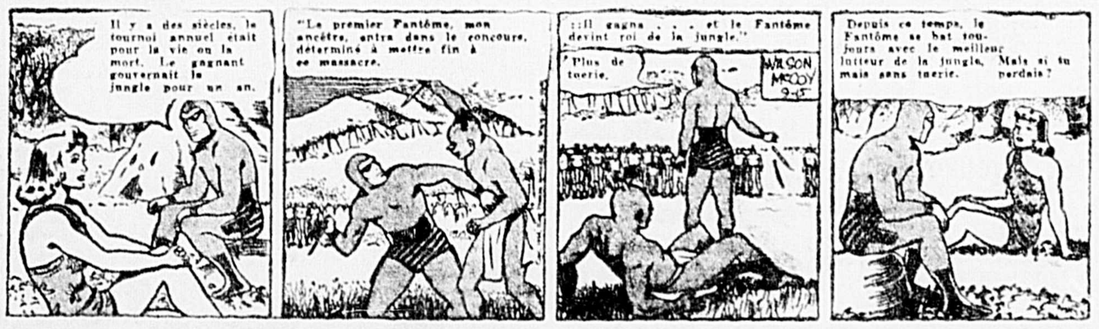
Nimbus — par J. Darthel



LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary

MARISE DUCLAU et sa famille — par McEvoy et Striebel

LE FANTOME — par Wayne Boring



MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire

Cartes Professionnelles

GAUTHIER & TREMBLAY, C. A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
ANTOINE GAUTHIER, B.A., L.S.C., C.A., CHARLES TREMBLAY, L.S.S., C.A.
GASTON TREMBLAY, B.A., L.S.C., S.I.A., C.A. Syndics
64 EST, RUE RACINE Tél.: 4-7709 CHICOUTIMI P.Q. EDIFICE LAGACE

ROBERT RACINE
COMPTABLE AGREE
B.S.C., S.I.A., C.A.
46 St-Aimé (Edifice Flamand) JONQUIERE Tél.: 2-2505

Boulanger, Fortier & Rondeau, c. a.
Maurice Boulanger, B.A., C.A. — Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Réal Rondeau, B.A., C.A. — Paul-R. Thivierge, C.A.
Marcel Michaud, C.A. — Charles Fournier, C.A.
Alexandre Labaye, C.A.
71, RUE ST-PIERRE — QUEBEC — TEL.: 2-4079

J.-L. DELISLE, C.M., M.A.S.M.E., M.E.I.C., B.Sc.A. — M. L. LAQUERRE, I.S., B.Sc.A., M.E.I.C.
DELISLE & LAQUERRE
INGENIEURS CIVILS
Spécialités: Béton armé — Charpente métallique — Aqueducs et égouts
Développement hydro-électrique — Pont et route — Expertise en mécanique et électricité
265 Racine Est (Edifice Tremblay) Tél.: 4-4101 Chicoutimi, P. Q.

PAUL NADEAU
ARPENTEUR-GEOMETRE — INGENIEUR FORESTIER
1008, rue Beauregard Tél.: 4-5240 Chicoutimi

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
31 ouest, rue Racine Tél.: 4-3481 Chicoutimi
(Edifice Perron)
"EN HAUT DE STEINBERG"

GAGNON & BERGERON
COMPTABLES AGREES
EDIFICE MURDOCK
L.-G. Gagnon, B.A., L.S.C., C.A. — P.-A. Bergeron, B.A., L.S.C., S.I.A., C.A.
38 Est, Racine Téléphone: 4-4369 Chicoutimi, P. Q.

Georges Vaillancourt — Michel Corriveau
Vaillancourt & Corriveau
ARPENTEUR GEOM. et ING. FORESTIERS
23 est, Racine, Chicoutimi — Tél.: 4-5296
42 Price, Kénogami — Tél.: 2-6844

Desgagné & Boileau
ARCHITECTES
582 Blvd Lamarche Tél.: 4-7711 Chicoutimi

Dr Charles-E. Simard
B.A.D.D.S.
CHIRURGIEN DENTISTE
Heures de Bureau
9 heures à midi et 2 à 5 heures
Le soir: lundi, mercredi et vendredi de 7 à 9 heures
248, rue Victoria Tél.: 1054
BAGOTVILLE

AVOCATS
Edmond Savard
AVOCAT
Edifice Théberge
121 est, rue Racine
CHICOUTIMI

ASSURANCES
Henri Gagnon & Fils
Enr.
ASSURANCES GENERALES
(Edifice Abel)
365 est, rue Racine Tél.: 4-4019
CHICOUTIMI

J.-Paul Gravel
AVOCAT
Edifice Lagacé Chicoutimi

Pierre-E. Laberge
Courtier Général d'Assurances
369 est, Racine
CHICOUTIMI, P.Q.

Me Paul Pouliot
AVOCAT
Edifice Steinberg
31 Ouest, rue Racine
Chicoutimi, Tél.: 4-8685

Gustave Claveau
ET FILS ENR.
Courtier en Assurances Générales
Vie - Accident - Maladie - Incendie
Automobile - Responsabilités de toutes sortes.
Tél. Bur.: 4-3115 — Rés.: 4-5613
23 est, Racine — Chicoutimi

MEDECINS
BUREAU: Tous les jours de 2 à 5 p.m. et de 7:30 à 9 hres p.m. Tél.: 2-6580
Dr G. Plamondon
MEDECINE GENERALE
Spécialité: accouchement et maladies de la femme.
293, St-Dominique Jonquière

OPTOMETRISTES
Edifice Théberge Suite:
Maurice Monette, o.d.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
121 est, rue Racine Tél.: 4-4585
CHICOUTIMI

DENTISTES
Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN-DENTISTE
83 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Absent pour quelques temps.
Cause de maladie.

Dr Guy Dion
OPTOMETRISTE
28, rue Elgin Tél.: 1261
BAGOTVILLE
Heures de bureau:
9 à 12 A.M. et 2 à 5 P.M.
Le soir sur appointement

TEL.: 4-4060 BUREAU 9 à 12 hres 2 à 5 hres
Dr A. Laferrière, d.d.s.
CHIRURGIEN-DENTISTE
467, rue Racine est
CHICOUTIMI, P.Q.

OPTOMETRISTE
H.-G. Duchesne, O.D.
OPTOMETRISTE
315 St-Dominique Tél.: 2-3220
Jonquière

Dr Maurice Audet
CHIRURGIEN-DENTISTE
202, rue Bossé Tél.: 4-6821
CHICOUTIMI

Credit Ajustment
Edifice Théberge
3e étage
121 Racine est, Chicoutimi
Règlement de comptes de tous genres

BREVETS D'INVENTION
Brevets d'Invention
Marque de Commerce
Dessins de fabrication en tous pays
MARION & MARION
ROBIC & BASTIEN
Boîte postale 406 — Station "B"
MONTREAL

DESSIN
L'ATELIER DE DESSIN, ENR.
J.-L. LAPOINTE, PROP.
IMPRESSION DE PLANS
RUE LAMARCHE — RUE RACINE — BOUL. RIV. DU MOULIN
6, BON-CONSEIL, CHICOUTIMI, P.Q. — TEL.: 5523

Ls-Joseph Tremblay
Spécialité: Impôt sur le Revenu
71, rue Rhainds.
CHICOUTIMI-NORD
Téléphone 4-6854

Encouragez nos annonceurs

Conseils agricoles

Protection des arbustes pour l'hiver

Québec, novembre 1954 — La plupart des citadins ou des ruraux désirent un jour ou l'autre acheter des arbustes, soit pour planter en massif dans les pelouses, pour faire un plantation de fondation c'est-à-dire près des abords de la maison ou encore pour faire grimper sur des pergalas ou treillis.

Selon M. Gérard Caumartin, agronome du Ministère de l'Agriculture de Québec, les principaux arbustes plus communément employés sont: le Caragana, ou pois de Sibérie, — Le Ribes Alpinum ou gadelier, — les différents spiccées, — leviburnum ou boule de neige, - le lilas, — le cornouiller, le chèvre-feuille, le sureau, le symphorine, l'épine-vinette, — l'Hydrongeas ou quatre-saisons, le philadelphus ou fleur d'oranger, — le vinaigrier et enfin tous les rosiers. Pour les conifères il y a le taxus ou buis, le genevrier, lecèdre, etc.

Abordons aujourd'hui un sujet qui inquiète la plupart des amateurs chaque automne. Comment protéger tous ces arbustes contre les dommages causés par l'hiver car plusieurs de ces arbustes sont plus ou moins rustiques. On peut dire qu'il y a une protection directe et une protection indirecte.

La première, ou protection directe, qui consiste à envelopper les arbustes avec des sacs de jute ou paillis, ou bien de les recouvrir d'un cadrage en bois complet ou partiel est une méthode aléatoire car elle consiste surtout à protéger des vents ou à empêcher les bris des branches par la chute de la glace ou de la neige tombant des toitures et qui endommagerait les arbustes qui servent à la plantation de fondation.

La seconde méthode, la protection indirecte, est sans doute la plus importante car elle résulte d'une année de culture rationnelle. Voici quelques règles qu'il ne faut pas oublier de suivre dans la culture des arbustes, elles aideront la rusticité de certaines espèces à s'accroitre et vous éviteront la perte de vos spécimens précieux.

1—Ne pas travailler le sol trop tard l'automne. Il est préférable de nettoyer tout l'été que de faire seulement un grand nettoyage l'automne.

2—Ne jamais appliquer d'engrais tard l'été.

3—Ne jamais planter des arbustes dans des terrains humides et mal égouttés.

4—Ne pas arroser, l'automne, les arbustes qui perdent leurs feuilles mais, par contre, on devra arroser copieusement, si l'automne est sec, les arbustes qui conservent leurs feuilles l'année durant. Ex. Pins, épinettes et genevriers.

5—Ne pas planter à l'ombre un arbuste qui aime le soleil ou vice-versa.

6—Il faudra bien orienter ces arbustes.

7—Ne pas planter, à l'automne, des arbustes qui n'ont pas de racines pivotantes.

8—Ne pas appliquer de litière de paille retenant l'humidité mais plutôt des branches de pin qui feront amonceler la neige et protégeront vos arbustes.

9—Ne jamais tailler les arbustes ou les haies trop tard, l'automne, ou encore attendre que la croissance soit terminée.

10—Ne jamais planter trop profondément ou trop superficiellement un arbuste. Demandez conseil à votre pépiniériste.

11—Ne jamais laisser un arbuste pousser plusieurs années sans le tailler. Le rajeunir par une taille assez sévère pour le rendre plus rustique.

12—Ne pas planter dans les endroits où l'air froid se retire difficilement.

Pour ce qui est de la protection des rosiers qui intéresse tous les amateurs on peut dire que, sauf les rosiers rugosa, toutes les autres espèces demandent une protection spéciale.

Les Hyludesthes

La croissance terminée on rapportera de la terre poreuse sur une épaisseur de 8 à 10 pouces. Après que cette terre sera gelée on recouvrira de branches de conifères comme l'épinette ou le pin pour retenir la neige.

ROSIER GRIMPANTS

On les détache de leur treillis ou appui, on lie les branches ensemble et on les couche sur la terre. On les recouvre de feuilles ou broussailles ou encore de terre selon la région.

Pour tous les rosiers, sauf pour les rosiers rugosa, si la région est trop froide (Abitibi et Lac Saint-Jean) la pratique la plus sage est encore de creuser une tranchée de 3 pieds de profondeurs et d'y enfouir les rosiers jusqu'au printemps.

Les personnes désireuses de se procurer de la littérature sur la culture, l'entretien et la protection des arbustes peuvent obtenir, sur demande, au Jardin Botanique, de Montréal, le feuillet no 5, de M. Henry Teuscher, conservateur de ce jardin.

Selon un groupe de médecins américains, il est possible de déceler facilement le cancer

Atlantic-City, New-Jersey (PA) - Un groupe de médecins annonce aujourd'hui qu'il est possible de déceler facilement le cancer chez les humains par l'injection d'une substance chimique qui colore d'un rouge vif les tissus cancéreux.

Il s'agit là peut-être d'une importante étape dans le combat contre le cancer.

Cette découverte peut permettre éventuellement de déceler le cancer chez une personne et de constater le degré de son invasion dans l'organisme. Il est possible également qu'elle fournisse un nouveau moyen de faire parvenir des atomes radioactifs jusqu'aux cancers pour les détruire.

Ce produit chimique, à base de sang humain, est injecté dans les veines. Cette substance, la prophyrine, a une affinité pour les tissus cancéreux.

Lorsque la personne est examinée ensuite aux rayons ultraviolets ou à la "lumière noire" invisible, la prophyrine, dans le cas d'un cancer, luit d'un éclat rouge comparable à celui du rouge à lèvres.

Jusqu'ici cette méthode a permis à des chirurgiens de découvrir toute l'étendue du cancer chez certaines personnes et de les débarasser complètement de cette tumeur.

La découverte a été faite par les Dr. D.-S. Rasmussen-Taxdal, Grant-E. Ward et Frank H.-J. Figge, de Baltimore. Ils en ont fait part au Collège américain des chirurgiens.

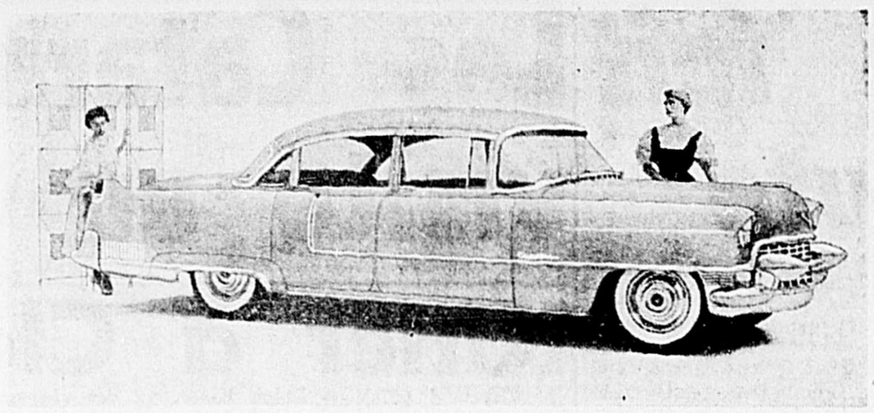
Les chercheurs ont signalé le cas d'une femme atteinte du cancer du sein. Après avoir été injectée avec de la prophyrine, le cancer s'est manifesté par une lueur rouge à travers son épiderme quand elle a été examinée aux rayons ultraviolets. Chez d'autres personnes, les rayons ultra-violets ont marqué le contour des parties cancéreuses de l'organisme.

Les cancers cachés de l'estomac, de la vésicule bilaire ou autres organes internes pourraient probablement être trouvés par des instruments munis d'un "oeil ultraviolet'.

Les médecins espèrent que la prophyrine pourra être additionnée d'iode afin qu'elle soit décélée au moyen de la radiographie. Ceci veut dire qu'un examen aux rayons-X *ou au fluor* pourrait dans ce cas révéler si une personne injectée a le cancer et où il est situé.

Le mélange de prophyrine et d'iode pourrait se rendre dans tous les endroits du corps atteint de cancer et révélerait tous les chemins d'invasion. Cet essaimage appelé métastase, est la raison pour laquelle un grand nombre de personnes meurent du cancer. Il arrive que la tumeur primitive soit enlevée mais qu'elle se soit répandue dans une autre partie de l'organisme où elle continue d'exercer ses ravages.

Il demeure possible que des atomes radioactifs puissent être ajoutés à la prophyrine afin qu'ils rallient les concentrations cancéreuses et les détruisent par la radiation.



Le sedan Cadillac Fleetwood 1955 de la série 60 Special, dont le profilage présente des détails fort pratiques, est conçu pour créer un aspect imposant. La courbe florentine de la fenêtre arrière, les piliers plus étroits entre les portes, les ailes arrière intégrantes, une grille massive en dépit de sa finesse de détail et la position étudiée de la garniture fonctionnelle comptent parmi les nombreuses caractéristiques du nouveau style. Un choix de 19 couleurs pour la carrosserie et de deux couleurs spéciales pour le haut de la carrosserie est offert pour permettre de réaliser d'innombrables ensembles deux tons, de manière à plaire à tous les goûts.

Les agents du Kremlin font preuve d'une activité croissante en Amérique Centrale

Washington (PA) — Un comité du Congrès a déclaré samedi que malgré le renversement du gouvernement russophile, au Guatémala, en juin dernier, "les communistes restent extrêmement actifs dans toute l'Amérique latine."

Le rapport du comité demandait aux Etats-Unis d'augmenter l'aide qu'ils accordent aux pays d'Amérique latine, affirmant que "les agents du Kremlin font preuve d'une activité croissante en Amérique centrale, en Amérique du sud, dans les diverses républiques des Antilles et dans les colonies européennes." Le rapport ajoute que la "triste vérité" est que le gouvernement américain a souvent fait preuve de négligence à l'égard de *ce continent fort important*, tandis qu'il a octroyé des milliards de dollars à des pays situés à des milliers de milles des Etats-Unis.

Toujours d'après le rapport, qui a été présenté par un sous-comité dirigé par M. Patrick Hillings (républicain de la Californie) et chargé de faire enquête sur "l'agression communiste en Amérique latine", les communistes concentreraient actuellement leurs efforts sur le Honduras, après avoir fait "des progrès considérables" au Chili.

"Au Chili, affirme le rapport la situation est si critique que le gouvernement a récemment été forcé de proclamer la loi martiale. Les agitateurs communistes font leur oeuvre en plein jour à Costa-Rica, en Equateur, en Bolivie, en Mexique, au Honduras britannique, en Guyanne anglaise, à Trinidad et dans l'île française de la Martinique."

Critiquant la ligne de conduite du gouvernement américain envers l'Amérique latine, le rapport ajoute "nous avons affecté à cette région si importante moins d'un pour 100 des milliards de dollars que nous avons dépensés depuis la fin de la guerre en vue d'aider les pays alliés dans leur lutte contre les conspirations communistes."

"L'ingérence continuelle de l'URSS dans les affaires de nos voisins d'Amérique latine, lit-on dans le rapport, constitue une menace réelle et grave à la sécurité des Etats-Unis."

Le rapport veut aussi que les communistes complotent "en vue de dominer toute l'Amérique Latine et, éventuellement de tout l'hémisphère occidental et même le monde entier."

Verdict de mort accidentelle

Thetford-Mines (PC) — Un jury du coroner a rendu un verdict de mort accidentelle dans le cas de M. Gerard Gilbert, âgé de 22 ans, tué dimanche dans un accident de la route près de sa demeure à East-Broughton. La police a dit que le jeune homme avait stoppé sa voiture pour réparer un pneu crevé quand il fut heurté par une autre automobile et projeté à 200 pieds plus loin.

Gratification

Les membres du personnel enseignant qui ont obtenu la prime pour succès dans l'enseignement dans le cours de l'année 1953-54, à St-Honoré furent les suivantes:

M. Jean Fortin, professeur de l'école des garçons; la Rvde Mère Marie-des-Sept-Allégresses, P.F.M. et mademoiselle Madeleine Lavoie institutrice au couvent.

Des diplômes d'Honneur furent aussi accordés à M. Jean Fortin, comme ayant obtenu la meilleure moyenne sur l'ensemble des matières du français aux examens officiels de onzième année, et la Révérende Mère Gemma Galgani P.F.M. pour la neuvième année.

Nos félicitations à ces méritants.

Nouveau système d'éclairage

La ville d'Alma a fait installer un nouveau système d'éclairage sur les ponts au-dessus de la Petite Décharge. Il s'agit d'un nouveau type de lampes qui donne un meilleur éclairage. Si ce nouveau système s'avère avantageux et plus pratique, il est fort probable qu'à l'avenir on utilise des lampes semblables dans tous les nouveaux quartiers, quitte ensuite à remplacer les autres dans la ville, à mesure qu'il y aura possibilité.

Le Progrès du Saguenay est VOTRE quotidien

Autres visiteurs illustres arrivés dans notre pays

(par la Presse Canadienne)

Le prince Axel du Danemark et les trois premiers ministres scandinaves sont arrivés aujourd'hui en terre canadienne, après avoir franchi la calotte du monde en avion, en provenance de Copenhague. Déjà, un autre appareil des Services aériens de la Scandinavie avait fait son atterrissage à Copenhague (à 3h. 22 ce matin, heure normale de l'Est), inaugurant ainsi le premier service de transport aérien de voyageurs via la calotte du monde.

Le géant de l'air se posa à l'aéroport de Copenhague 24 heures et 17 minutes après son départ de Los Angeles. Au cours du voyage de 5,800 milles, il fit escale à Winnipeg et au Groenland.

Le prince Knud du Danemark était au nombre des dignitaires qui se portèrent à la rencontre des 32 voyageurs et des 10 membres d'équipage du Royal Viking. Au nombre des voyageurs se trouvait le ministre des Transports du Canada, l'hon. George C. Marler.

Quant à l'avion parti de Copenhague, il a fait escale au Groenland avant de se déposer à Winnipeg d'où il est reparti à 9h. 27 du matin, heure normale du Centre. On compte qu'il arrivera à Los Angeles au cours de l'après-midi.

C'est vraiment prendre trop de précautions

Londres (PC) — Sir Beverley Baxter, député britannique d'origine canadienne, a protesté contre le fait que l'on a pris ses empreintes digitales à vingt reprises, tout simplement parce qu'il voulait visiter les Etats-Unis.

Le député conservateur, qui vendis jadis des pianos à Toronto, formulé ses plaintes dans une lettre au Times.

"Je suis allé dans le territoire américain de Grosvenor Square (site de l'ambassade américaine) avec les mains nettes, et j'en suis revenu les mains sales, écrit sir Beverley. Ce n'est pas digne d'une nation si hospitalière et si courtoise".

Vu qu'il a un passeport canadien, Sir Beverley aurait pu se rendre au Canada et entrer aux Etats-Unis sans visa. Quoi qu'il en soit, il juge que les règlements américains sont des "vestiges d'une gaucherie officielle" et que la dignité américaine exige qu'ils soient amendés le plus tôt possible.

Sir Beverley souligne en plus que la prise de ses empreintes digitales eut lieu deux jours seulement après qu'il eut porté un toast à l'ambassadeur américain Winthrop Aldrich, lors d'un diner au Canada Club.

POURQUOI 2

O'Keefe a-t-elle tant de popularité? PARCE QUE de plus en plus nos gens trouvent que O'Keefe est la bière qu'ils ont toujours voulu—elle a si bon goût et elle est si *douce*.

elle est douce...

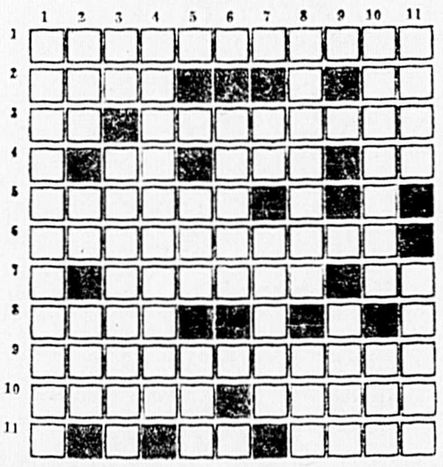
O'Keefe's EXTRA OLD STOCK ALE

O'KEEFE BREWING COMPANY LIMITED

LE PREMIER MINISTRE DU SOUDAN VISITE L'ANGLETERRE

Le secrétaire anglais des affaires étrangères Sir Anthony Eden a une expression railleuse alors qu'il converse avec le premier ministre soudanais Ismail El Azhari au cours de la visite de ce dernier au bureau des affaires étrangères à Londres. El Azhari s'est rendu en Angleterre sur l'invitation du gouvernement anglais.

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1 — Coupe verticale d'un édifice, d'une machine.
2 — Sorte de grappin de suspension — Parcouru des yeux.
3 — En quel endroit — Vivre dans la crapule.
4 — Possédé — Meuble sur lequel on se couche — Equerre.
5 — Concession d'une faveur.
6 — Lieu où se gardent les provisions.
7 — Divinité fabuleuse, du sexe féminin — Possessif.
8 — Petit homme.
9 — Veuves ou filles qui se consacrent à des oeuvres d'assistance.
10 — Mettre les rênes à — Double pli.
11 — Equerre — Ancienne forme de loup (pl.)

VERTICALEMENT

1 — Genre de fougères à feuilles en fer de lance.
2 — Pas cuit — Dans "coi" — Interjection qui marque la douleur.
3 — Fille d'Inachos — Personne qui étudie.
4 — Rencontre, circonstance.
5 — Ornement en forme d'oeuf—Brut.
6 — Grès grossier.
7 — Lettre grecque — Ancien nom du Danube.
8 — Mode d'engraissement des bestiaux par les farineux — Condiment.
9 — Dévidoir qui sert à tirer la soie des cocons.
10 — Très petites îles — Choisi.
11 — Rivière de France — Qui est sur son séant.

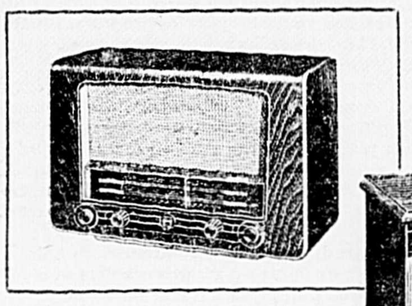
Solution du problème d'hier

D	I	S	T	O	M	A	T	O	S	E
E	T	U	I	■	O	I	■	C	A	F
F	O	R	B	A	N	N	I	R	■	A
A	U	■	I	N	O	■	P	E	R	I
L	■	C	A	D	M	I	E	■	I	L
C	O	R	■	R	E	■	C	O	■	L
A	■	E	C	O	T	■	A	R	M	E
T	■	O	■	I	R	E	■	O	■	M
I	O	S	■	D	E	T	E	N	T	E
O	R	O	B	E	■	R	■	G	I	N
N	■	L	U	■	R	E	L	E	N	T

La perfection est atteinte...

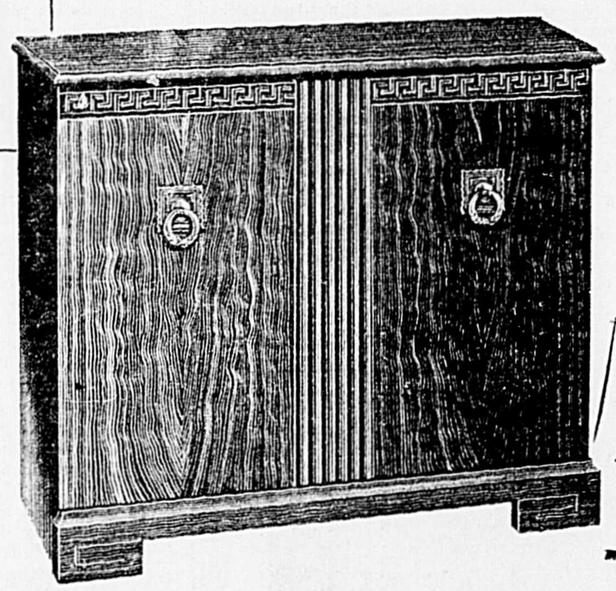
LA RECEPTION

PHILIPS *Super M*



P-725—Petit radio de table en arbolite fini noyer. Châssis à 6 tubes. Gamme d'ondes moyennes, bandes d'ondes maritimes et courtes internationales. Antenne-plaque incorporée. Haut-parleur de 8" à aimant permanent muni du système sonore Super-M Philips. Largeur 18", hauteur 12", profondeur 7½".

P-245—Meuble radiophonographe de qualité splendide, en noyer ou acajou. Haut-parleur Super-M jumelés de 8½". Puissant circuit superhétérodyne de 10 tubes. Gammes d'ondes moyennes, maritimes et ondes courtes internationales. Changeur de disques Philips, à 3 vitesses, entièrement automatique. Cartouche cristal à saphir de haut rendement. Largeur 36", hauteur 31½", profondeur 16½".



. . . technique super-magnétique étonnante, d'où ont été éliminés tous les obstacles à la perfection visuelle et sonore!

Super-M se fonde sur l'emploi de deux matières merveilleuses: *Ferroxcube* et *Ticonal V*, mises au point après des années de recherches par les savants de renommée internationale de chez Philips. Super-M entre dans la construction de tous les récepteurs de TV et de radio Philips. Il en résulte une amélioration *étonnante* de la réception. *Jamais auparavant* la reproduction du son n'avait été aussi riche, aussi moelleuse, aussi *vraie!* Allez vous-même voir et entendre Super-M! Demandez une démonstration à votre marchand Philips—*c'est une expérience à ne pas manquer!*

PHILIPS

Les hommes les mieux rasés emploient PHILISHAVE RASOIR ELECTRIQUE ROTATIF

Ralliez-vous à l'anneau magique des réceptions impeccables PHILIPS!

PM-54297

PHILIPS INDUSTRIES LIMITED • Toronto • Montréal • Winnipeg • Vancouver • Halifax

LE RAYON DES MEUBLES *Gagnon Frères* DE VOTRE LOCALITÉ

255, Ave Ste-Anne (près du Pont) Tél.: 4-7705

MEUBLES POTVIN TREMBLAY Ltée. ACCESSOIRES ELECTRIQUES CHICOUTIMI

419 est, rue Racine (sous-sol J.-G. Boivin) Tél.: 4-6105

Frank Selke fait fausse route

"Ceux qui ont voulu prendre le monopole du hockey junior dans la province ont réussi à le tuer", déclarait un magnat de hockey de la Vieille Capitale. Il ajoute de plus, le Forum n'a pas aimé les tactiques de Frank Byrne qui avait fait beaucoup pour le hockey à Québec et a trouvé un moyen de l'enlever du chemin.

L'hon. Gérald Martineau a succédé à Frank Byrne et encore une fois les autorités du Forum ne prisèrent pas certaines décisions du magnat de Québec et de nouveau ont pris les moyens pour l'éliminer.

Aujourd'hui, la ligue Junior du Québec est devenue une farce à la suite du retrait des Marquis de Jonquière. Le président du Jonquière, M. Adrien Gagnon, a déclaré qu'il aimait mieux se retirer immédiatement que de servir de "vache à lait" au circuit du Forum. Il semblait furieux contre les dirigeants du Forum qui ont aidé les Flambeaux de Trois-Rivières et les Frontenacs de Québec.

LE ROYAL DE NAUDVILLE CONSERVE LA 1ERE POSITION DANS LA LIGUE INTERMEDIAIRE "B"

Le Royal fait partie nulle contre les Vaillants de l'Ascension. — L'équipe du Radar succombe 5 à 1 devant les Sénateurs de l'Isle-Maligne.

Le Royal de Naudville, habilement piloté par Ti-Kaye Raymond, a conservé la première position de la ligue Intermédiaire B d'Alma, en annulant au compte de 4 à 4, avec les Vaillants de l'Ascension, hier après-midi, à l'Arena d'Alma, devant une foule de plus de 400 amateurs. La partie a été chaudement disputée et l'on se serait crû parfois dans une partie de détail, tant le jeu était serré de part et d'autre.

Les Vaillants prirent une confortable avance de 2 à 0 dans les sept premières minutes de jeu de la première période. A la fin de la seconde période, le Royal s'était repris et menait par 3 à 2. C'est à la dernière minute de la troisième période que les Vaillants purent égaliser le compte alors que le Royal menait par 4 à 3.

Pour les Vaillants, Arthur Fortin s'est signalé avec deux points et une assistance, tandis que pour le Royal, Denis Girard et Jean-Marie Girard recevaient chacun deux assistances. Voici le sommaire de cette partie.

	PJ	Moy.
Première période		
1—Vaillants, J. Comtois (A. Hudon, F. Dunn)		5.30
2—Vaillants, A. Fortin (R. Guay)		6.45
3—Royal, R. Boudreault (A. Lavoie, J.-M. Girard)		15.00
Punitions: A. Lavoie du Royal.		
Deuxième période		
4—Royal, R. Briand (D. Girard)		10.05
5—Royal, R. Larouche (D. Girard, J.-M. Girard)		18.00
Punitions: J. Tremblay, R. Briand et D. Girard, du Royal; T. Larouche des Vaillants.		
Troisième période		
6—Vaillants, R. Bergeron (A. Fortin, T. Larouche)		10.30
7—Royal, J. Lamirande (J. Tremblay, A. Larouche)		12.15
8—Vaillants, A. Fortin (seul)		18.00
Punitions: R. Larouche du Royal, R. Guay des Vaillants.		

A la suite d'un malentendu, la deuxième partie au programme, qui devait commencer à 3 heures ne commença qu'à 5 heures parce que la première partie qui était cédulée pour 1 heure ne commença qu'à 2 h. 30. Il ne faudrait pas que de tels incidents se répètent car les amateurs se plaignent d'avoir à attendre trop longtemps dans l'arena. Nous apprenons qu'il y aurait amélioration de ce côté-là car à l'assemblée de la ligue, qui doit avoir lieu ce soir, il sera question d'éliminer les programmes doubles en revisant le calendrier des parties.

Avec cette partie nulle, donc, le Royal demeure en première position avec trois parties gagnées et une nulle.

Dans la seconde partie, les Sénateurs de l'Isle Maligne ont profité de la faiblesse du gardien de buts du Radar pour compter cinq fois et remporter une belle victoire au compte de 5 à 1. Les Sénateurs comptèrent trois fois dans la première période et deux fois dans la dernière, alors que le Radar comptait son seul point dans la troisième période.

Gérard Harvey, des Sénateurs, se mit en vedette avec deux points et deux assistances tandis que Jules Blackburn récoltait quatre assistances. Pour le radar, le seul point fut compté par Jauvin, sur une passe de R. Bégin. Malgré le pointage ce fut une très belle partie et nous sommes assurés que les aviateurs du Radar seront dangereux s'ils peuvent se trouver un autre gardien de buts. Voici le sommaire:

Première période	
1—Sénateurs, G. Harvey (J. Blackburn)	5.00
2—Sénateurs, S. Walker (R. McKila)	16.05
3—Sénateurs, R. McKila (J. Blackburn, G. Harvey)	18.08
Punition: J. Blackburn des Sénateurs.	
Deuxième période	
Aucun point	
Punition: Ph. Cloutier du Radar	
Troisième période	
4—R.C.A.F., Jauvin (R. Bégin)	7.03
5—Sénateurs, G. Harvey (G. Gagnon, J. Blackburn)	10.00
6—Sénateurs, M. Drolet (J. Blackburn, G. Harvey)	19.40
Aucune punition.	

Quilles à Desbiens

Desbiens (DNC) — La ligue de petites quilles du Centre de Desbiens, avec cinq équipes en lice, est à nouveau en pleine activité. La saison ouverte depuis le 2 novembre dernier, s'annonce déjà fort intéressante, et nombreux sont les amateurs présents à chaque rencontre. Tout porte à croire que la lutte se fera mouvementée, si l'on en juge par les premiers duels.

Le "Crown Diamond" mène présentement le classement avec 12 points, mais est talonné par les "Commis" qui possèdent un record identique. La troisième position échoit à une nouvelle figure dans le circuit, le "Seven Up" avec 7 points. Vient ensuite le "Jeune Commerce" avec un point. Cette nouvelle agglomération est toutefois considérée comme prometteuse, et devrait faire parler d'elle sous peu. En dernière place, nous retrouvons les "Contremaîtres" qui n'ont pu encore décrocher un seul point.

Les parties à venir pour la semaine du 15 au 19 novembre inclusivement seront disputées comme suit:

Lundi, le 15: Seven Up vs Contremaîtres.

Mardi, le 16: Commis vs Crown Diamond.

Mercredi, le 17: Seven Up vs Jeune Commerce.

Jeudi, le 18: Jeune Commerce vs Commis.

Vendredi, le 19: Crown Diamond vs Contremaîtres.

Voici maintenant le détail du classement, en date du 14 novembre, tel que nous le communique le dévoué secrétaire du circuit, M. Rosaire Pépin.

Première position: Crown Diamond 12 pts.

	PJ	Moy.
Fernand Maltais	9	139.6
Farnand Gagnon (capt.)	9	136.7
Rosaire Pepin	9	123.8
Azer Parker	9	108.3
Louis Fillon	9	106.8

Plus haut simple: F. Gagnon: 167
Plus haut triple: F. Gagnon: 453
Deuxième position: Commis avec 12 pts

	PJ	Moy.
Jean-Marie Régnier	9	134.3
Jos-Louis Boivin (capt.)	9	113.5
Paul-Emile Desbiens	9	114.6
Paul-Emile Jean	9	99.5
Raoul Martel	9	99.2

Plus haut simple et plus haut triple: Jean-Marie Régnier 164 et 437.
Troisième position Seven Up avec 7 pts

	PJ	Moy.
Gaston Gervais	12	120
Claude Côté	15	111.2
Bertrand Côté (capt.)	12	109.7
André Cauchon	12	100
Fernand Côté	9	91.6

Plus haut simple et plus haut triple: Gaston Gervais: 154 et 431.
Quatrième position: Jeune Commerce 1 pt

	PJ	Moy.
Philippe Genest (capt.)	6	109.3
Lucien Desbiens	6	104.8
Robert Desmeules	6	103.6
Cajetan Friolet	3	91.0
Benoit Grenon	6	55.1

Plus haut simple et plus haut triple: Robert Desmeules: 143 et 362.
Cinquième position: Contremaître 0 pt

	PJ	Moy.
Harry Austin (capt.)	6	120
Levis Doucet	9	96.7
Isidore Martel	9	94.8
Arthur Boily	3	90.6
J.-M. Currens	9	83.3

Plus haut simple et plus haut triple: Harry Austin: 139 et 416.

Activités de la . . .

(Suite de la page 9)

a été le meilleur avec un triple de 573.

Pâtisserie Vaudreuil

	1	2	3	Tot.
R. Perron	147	191	203	541
J. Perron	186	160		346
A. Delong			186	186
D. Delledonne	191	188	174	553
R. Lorenson	178	185	191	554
A. Reny	203	184	186	573
TOTAL	905	908	940	2753
Restaurant "Coq d'Or"				
J. Bolduc	138	147		285
P. Desharnais	118	134	144	416
D. Labrecque	183	144	158	485
A. Bilodeau	167	177	158	502
A. Simard	195	199	176	570
F. Cauchon			176	176
TOTAL	801	821	812	2434

Moyenne des joueurs de la Pâtisserie Vaudreuil d'Arvida depuis le début de la saison.

	PJ	QT	Moy.	phs	pht
A. Reny	36	6815	189.3	232	635
R. Peron	23	4310	187.3	221	601
J. Perron	32	5781	180.7	232	609
Lorenson	33	5942	180.1	223	602
Delledonne	29	5221	180.0	225	608
A. Delong	24	4138	172.4	217	542
P. Perron	3	509	169.7	181	509

Les Cataractes nous rendent visite au Colisée jeudi soir

Les puissants joueurs de Roger Léger tenteront de venger leur échec de 3-1 encaissé au cours d'une première visite.

Il y aura de l'action au Colisée de Chicoutimi demain. Les Cataractes de Roger Léger, qui font une lutte à mort pour prendre la première place du classement de la ligue Professionnelle du Québec, viennent rendre visite aux Saguenéens de Chicoutimi.

Les puissants représentants de la Ville de l'Electricité n'ont pas été très chanceux à leur première présence au Colisée local. Ils devaient retourner chez eux avec un revers de 3-1. Les amateurs qui assistèrent au match sont d'avis qu'il a été de beaucoup le meilleur cette saison. Du début à la fin, les infatigables patineurs de Léger n'ont cessé de bombarder la cage de Phil Hughes. Les Lamirande, Faulkner, Provost, Katchur, Wray, Broden, Léger et Cie ont donné l'impression qu'ils jouaient une partie de championnat tant leur agressivité était remraquable. Le pilote Roland Hébert, heureux de ce premier gain, n'a pu s'empêcher de déclarer que les "Cataractes possèdent un alignement formidable.

Roger Léger, sans être abattu, a promis de renverser les rôles demain soir. Il nous a paru sérieux. Reste à savoir maintenant si les Saguenéens ont décidé de les battre une autre fois, et d'arrêter à deux parties, la série de revers.

Une forte assistance est anticipée pour la partie de demain soir qui débute, comme c'est la coutume, à 8 heures et 30.

Kiner à Cleveland

Cleveland (PA) — Ralph Kiner, un des plus grands frappeurs de coups de circuit de la ligue Nationale — et un de ses joueurs les mieux payés — portera dorénavant les couleurs des Indiens de Cleveland, de la ligue Américaine. En échange pour les services de Kiner, les Cubs de Chicago ont obtenu un joueur — dont on n'a pas divulgué le nom — et un montant d'argent dont on n'a pas soufflé mot.

Le salaire de Kiner — environ $65,000 par année à Chicago et quelque $75,000 lorsque les Pirates l'ont échangé aux Clubs vers le milieu de l'été 1953 — a été une des raisons pour lesquelles les autres clubs de la ligue Nationale n'ont pas exercé leurs droits de repêchage sur les services du gros voltigeur.

Deux autres des raisons sont l'âge de Kiner — il a 32 ans — et son rendement plus ou moins imposant de la saison dernière, alors qu'il n'a frappé que 22 coups de circuit et conservé une moyenne de .285, une performance en-dessous du standard établi pour lui.

Le salaire que les Indiens verseront à Kiner n'a pas encore été déterminé. "Et ce sera là un problème assez épineux", a déclaré Hank Greenberg, le gérant général des Indiens. Greenberg a avisé Kiner de la transaction en l'appelant à sa demeure, à Palm Springs, en Californie, quelques heures seulement avant que les journalistes ne soient mis au courant de l'échange *à une conférence* de presse.

Kiner a été surpris, mais heureux, de passer à la ligue Américaine. Il a déclaré qu'il a hâte de rejoindre Cleveland, ou je retrouverai quelques-uns de mes meilleurs amis".

Greenberg, le gérant Al Lopez et Wally Westlake, un voltigeur, tous maintenant à Cleveland, ont joué avec Kiner à Pittsburgh.

Greenberg n'a voulu laisser aux journalistes aucune idée de la somme que les Indiens verseront pour les services de Kiner.

Il n'a pas non plus donné de précisions sur le joueur que les Cubs obtiendront en retour. Il a cependant déclaré que ce joueur ne sera cédé à Chicago que vers le début de la prochaine saison. Ce joueur devra en être un des mineures, ou encore un régulier des Indiens sur lequel les autres clubs de la ligue Américaine consentiront à céder leurs droits de repêchage.

Le gérant général des Indiens a ajouté que Kiner devrait ajouter de la puissance au champ des Indiens et devrait être un bon substitut au premier but. Même si Kiner est un voltigeur extérieur régulier — et pas trop bon — il a déjà joué au premier but pour les Pirates en 1951. L'an dernier, Al Smith jouait régulièrement au champ gauche pour les Indiens, et Vic Wertz est venu remplacer Bill Glynn au premier but.

A ses sept premières saisons dans les majeures — toutes les sept avec les Pirates — Kiner a mené le bal chez les frappeurs de coups de circuit de la Nationale. Il a connu sa meilleure saison en 1949 alors qu'il a frappé 54 coups de circuit, conservé une moyenne de .310 au bâton et fait produire 127 points. Il a également connu une bonne saison en 1947, alors qu'il a frappé 51 coups de circuit, conservé une moyenne de .313 et fait produire 127 points.

Dans toute l'histoire du baseball, huit joueurs seulement ont frappé plus de coups de circuit que Ralph Kiner. Il en a cogné un total de 351, soit une moyenne de 39 par saison.

Greenberg a fait remarquer que l'an dernier, considéré comme une piètre saison pour Kiner, le gros gaillard a frappé plus de coups de circuit et fait produire plus de points que n'importe quel joueur des Indiens sauf Larry Doby et Al Rosen. Et sa moyenne de .285 au bâton n'a été surpassée que par celles de Bob Avila et de Rosen, parmi les réguliers de Cleveland.

Le gérant des Indiens a déclaré que Kiner est encore un bon athlète, et que ses 32 ans n'en font pas un homme dont le rendement athlétique ait commencé à décliner.

En déclarant que Kiner devrait donner un solide coup de main à la cause des Indiens, Geenberg a avoué qu'il tentait de s'assurer ses services depuis plus d'un an.

A New-York, on a rapporté que les représentants des joueurs auprès de la direction de la ligue choisiront un successeur à Kiner pour les représenter à la réunion du circuit, le 18 décembre prochain. Kiner était le représentant officiel des joueurs de sa ligue dans les discussions avec les autorités des clubs et de la ligue.

ON RECOMMENCE TOUT

La Ligue Junior "A" fera l'ouverture officielle d'une nouvelle saison mardi soir prochain au Forum de Montréal alors que le Frontenac de Québec ira rencontrer le Canadien Jr.

Par suite de la démission des Marquis de Jonquière, les dirigeants de la Ligue Junior du Québec ont décidé que toutes les parties jouées antérieurement ne comptaient pas dans le classement et que les trois seuls clubs en liste auraient des chances égales de remporter *le* championnat en partant de zéro.

Ceci signifie que les parties disputées entre les Flambeaux et le Frontenac de même que celles jouées contre le Canadien Jr sont nulles. Une nouvelle cédule est en voie de formation et le nombre de parties cédulées sera connu dans quelques jours.

Le Miroir des Sports

avec Gilles Goyette

L'origine du badminton est assez lointaine et enveloppée de beaucoup d'imprécision. Selon un certain historien, ce jeu aurait pris naissance vers les 1860 dans les Indes. Des officiers anglais désoeuvrés et à bout de ressources auraient imaginé pour se distraire d'imiter le jeu de tennis, connu en Europe depuis longtemps, à cette époque. Au filet, ils substituèrent une vulgaire corde à linge, où séchaient leurs vêtements; aux raquettes, de communes palettes de bois qui servaient à donner la fessée aux jeunes serviteurs récalcitrants, et, aux balles, un dur morceau de biscuit de mer, aliment de base des armées coloniales.

Avec le temps, militaires et civils, prirent goût à ce passe-temps et y apportèrent des modifications et des perfectionnements multiples. Ce jeu, appelé à l'origine "poona", eut une vogue considérable et se répandit bientôt en Angleterre.

Au cours d'une réception que donnait un jour le duc de Beaufort, à son domaine de Badminton, dans le Gloucestershire, un invité du duc, qui se livrait au jeu de Poona, eut l'heureuse idée de remplacer la balle de bois qui avait été substituée au biscuit sec de la première heure, par un bouchon de liège dont une extrémité était garnie de plumes. Ce fut la découverte du volant tel que nous le connaissons de nos jours. Par la suite, on laissa définitivement de côté la palette de bois pour adopter une raquette plus appropriée. Semblable, quoique plus légère et plus petite, à la raquette de tennis.

La découverte du bouchon de liège armé de plumes fit tellement fureur qu'on donna au jeu lui-même le nom du domaine de "Badminton", en l'honneur du duc de Beaufort, qui, indirectement, avait contribué à la mise au point de ce jeu destiné à une vogue considérable. Ce petit bout d'article a été tapé dans le but bien modeste de faire apprécier encore davantage les compte-rendus de l'ami et dévoué Lévis Brassard.

●

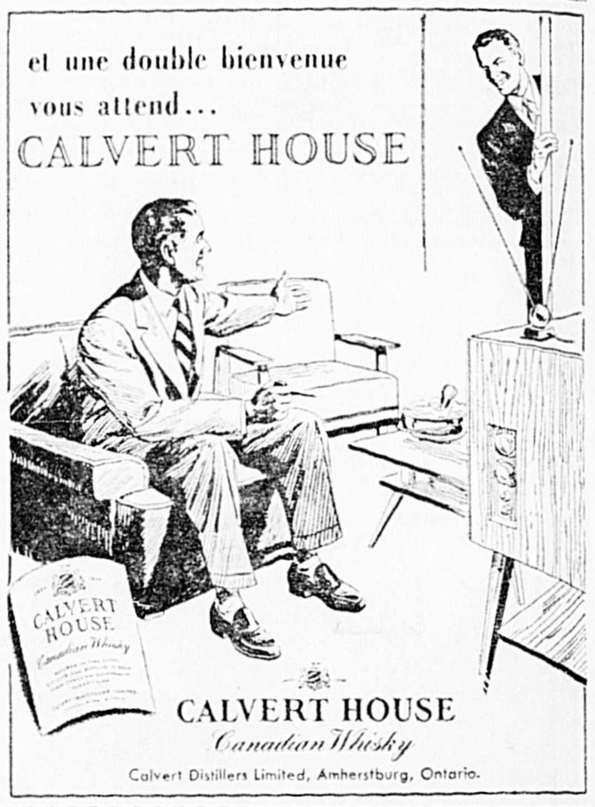
La neige, qui tombe en abondance, ce soir, à Chicoutimi, invite nos jeunes à cirer leurs skis et à bricoler sur leurs harnais; préparation d'une fin de semaine sportive sur les pentes modérées au Clairval. Tout cet attirail sportif, bâtons légers, skis laminés de fer, harnais compliqués, bottes lourdes, nous remplit toujours d'une muette admiration, nous qui avons connu les temps héroïques du ski.

Dans notre temps, les accessoires se composaient tout simplement de deux grands patins de bois, retenus... à des couvre-chaussures ordinaires, par un jeu de courroies encore plus ordinaire. Il n'y avait d'extraordinaire que l'esprit vraiment sportif des skieurs. Quelques rares privilégiés possédaient des bâtons qu'on se passait d'ami à amie comme un signe suprême d'une amitié indéfectible.

Nous étions bien loin évidemment du ski de chalet et des préoccupations d'élégance qui l'accompagnent aujourd'hui. Mais le plaisir n'en était pas moins entier, ni moins vif. Saines, honnêtes, ces récréations étaient à la hauteur de celles que pratiquent la présente génération. D'aucuns soutiendront même que c'était alors le "bon vieux temps". Ce n'est certes pas moi qui les démentirai.

Cette semaine est la "semaine du ski". A Jonquière, le club ES-KI-MO ne veut pas laisser cette semaine sans faire un p'tit quelque chose. Des manifestations variées marqueront l'ouverture officielle de la saison de ski à Jonquière. Des films instructifs et intéressants seront présentés à l'hôtel de ville, jeudi soir, à 8 heures. Et pour terminer, samedi soir, une soirée récréative aura lieu au local du club situé sur la rue Ste-Famille, sous-sol du magasin Gérard Gauthier. L'entrée est libre et tous les amateurs de skis en profiteront alors pour renouveler leur carte de membre.

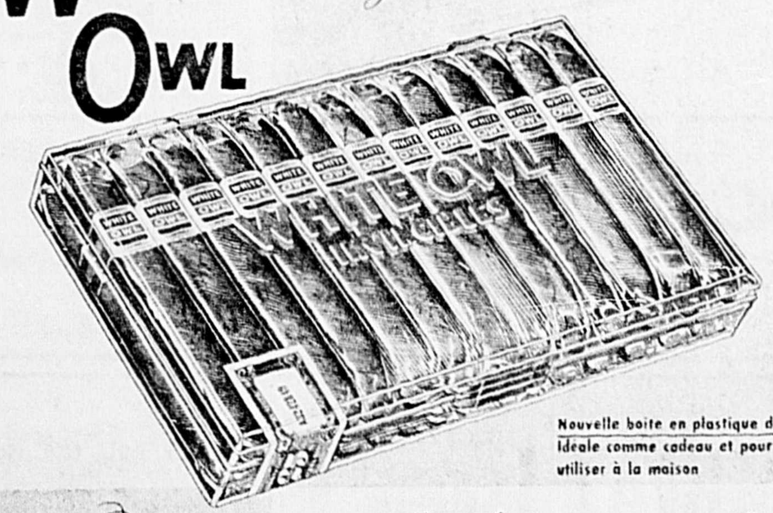
Il veut dire la BUICK 1955!
Qui arrivera bientôt
VOYEZ VOTRE MARCHAND BUICK



L'équilibre parfait . . . compte aussi dans la préparation de la bière. A la riche saveur du malt, il faut savoir ajouter juste le bouquet qu'il faut—la quantité exacte de houblon. Dans la Molson, le mélange est parfait . . . et c'est pourquoi la grande majorité des amateurs de bière disent **"une 'Moi' pour moi."**

Molson's

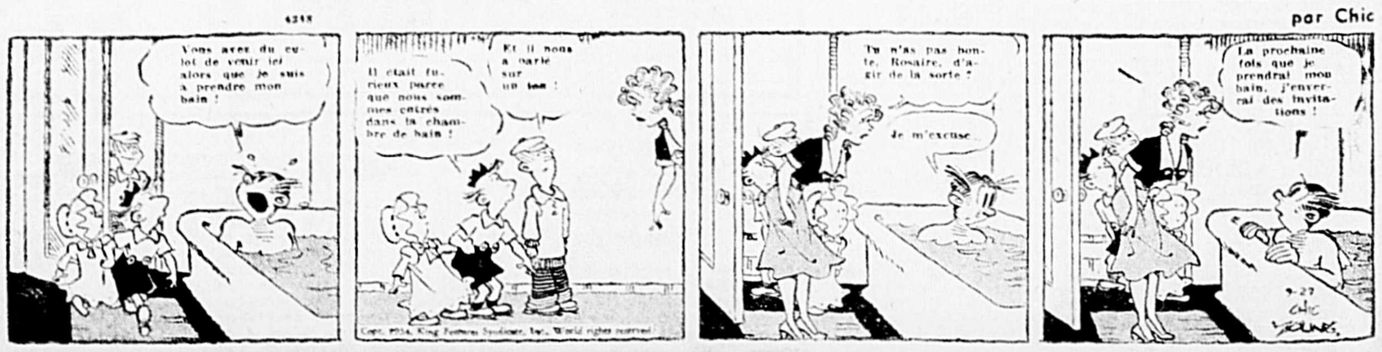
WHITE OWL
Le cigare favori en toute circonstance



Nouvelle boîte en plastique de 25
Idéale comme cadeau et pour utiliser à la maison

Qualité et fraîcheur garanties

par Chic Young



Opinions des rédacteurs de sports sur le retrait du club Jonquière

Les journalistes sportifs de l'extérieur donnent d'intéressantes opinions sur le retrait inattendu des Marquis de Jonquière.

BERT SOULIERE (Le Devoir) — Les Marquis de Jonquière ont officiellement décidé de se retirer des cadres de la ligue de hockey Junior "A" du Québec. C'est un dur coup pour le circuit Lionel Fleury, non que la ligue perd une bonne attraction, puisque les Marquis, bien que jouant de malchance dans plusieurs parties cette saison, n'étaient pas de calibre en général pour rivaliser avec les autres clubs du circuit, mais parce qu'un circuit à trois équipes seulement n'est pas de nature à susciter beaucoup d'intérêt chez l'amateur. Les mêmes équipes en viennent aux prises trop souvent et ces présences trop fréquentes deviennent monotones. L'avenir de notre hockey Junior "A" dans notre province est plus que menacé. Le circuit Fleury continuera d'opérer à trois clubs, d'ici à ce qu'un comité spécial se réunisse pour étudier à fond la question d'une réorganisation complète de la ligue. Est-ce que les clubs de la ligue Junior "A" du Québec décideront de jouer des séries interligues avec la ligue Junior "A" de l'Ontario? Peut-être, mais rien encore n'a été décidé à cet effet. Un tel projet a déjà été mis en exécution dans le passé et les résultats, en général, n'ont pas été trop bons, notamment au point de vue financier. Le coût élevé occasionné par les dépenses de voyage et la forte garantie que réclamaient les clubs ontariens pour venir jouer dans le Québec n'ont pas été de nature à assurer la survivance des séries interligues. Le projet pourrait probablement se matérialiser une autre fois, à condition cependant que les clubs de l'Ontario se montrent moins exigeants. Vraisemblablement, les directeurs de la ligue Junior "A" du Québec entameront des démarches pour trouver un quatrième club dans notre province, avant de parler d'affaires avec les dirigeants de la ligue Junior "A" de l'Ontario.

JACQUES LABERGE (Le Nouvelliste) — Le sort en est jeté. Les Marquis de Jonquière ont décidé de discontinuer leurs opérations dans la ligue Junior "A" plutôt que d'évoluer dans un circuit où ils avaient à peine à se justifier. La décision des dirigeants du Jonquière a causé une surprise générale à l'assemblée d'urgence tenue samedi à Montréal. Plusieurs observateurs étaient sous l'impression que les Marquis termineraient la saison, même aux prix des plus grands sacrifices. Toutefois, les actionnaires des Marquis ont pesé le pour et le contre avant de prendre position. C'est un fait indéniable que les Marquis faisaient face à un problème épineux, celui des finances. Quand les actionnaires des Marquis ont décidé de supporter une équipe dans la ligue Junior, ils savaient les risques financiers qu'ils prenaient. La chance ne les a favorisés, mais ils ont au moins la consolation aujourd'hui d'avoir fait tout ce qu'ils étaient capables de faire, et dans les circonstances, ils méritent notre admiration.

MARCEL BOISVERT (Le Nouvelliste) — La retraite des Marquis de Jonquière de la ligue Junior "A" est un dur *coup porté à* ce calibre de hockey dans notre province. Nous croyons maintenant le temps venu de mettre à exécution le proverbe qui dit: "Aux grands maux, les grands remèdes". Une refonte de statuts du Junior "A" est le premier pas à faire afin de faciliter l'entrée de nouveaux promoteurs dans le circuit.

GILLES GOYETTE (Le Progrès du Saguenay) — Tous ces rédacteurs de sports semblent avoir oublié ou ignoré le point le plus important dans le retrait des Marquis de Jonquière. Frank Selke et sa clique sont les seuls responsables du retrait des Marquis et d'autres qui ont dû abandonner les saisons précédentes.

SUGAR RAY CHOISIT LE CANADA

Sugar Ray Robinson fera un retour sur les rings très prochainement. Il donnera une série de six matchs d'exhibition dans sa campagne pour reconquérir son titre maintenant détenu par Carl "Bobo" Olson. Il livrera sa bataille initiale à Hamilton, Ontario. Son adversaire sera nommé plus tard. Au cours de sa carrière professionnelle, Sugar Ray a livré 154 rencontres pour en perdre *trois seulement*. Jack LaMotta, Randy Turpin et Joey Maxim furent les seuls à avoir le meilleur sur Robinson, âgé de 33 ans.

Important congrès tenu à Montréal

Montréal (PC) — Quelque 400 délégués comprenant des avocats, des comptables, des hommes d'affaires et des banquiers ont inauguré la huitième conférence annuelle de la Canadian Tax Foundation. Les discussions ont lieu à huis clos sous la présidence de M. R. de Wolfe MacKay, de Montréal. La réunion de deux jours, où on étudie les problèmes fiscaux du Canada, se termine aujourd'hui par un discours de l'hon. Walter Harris, ministre des Finances.

SENTINELLE

Voici un patrouilleur français qui fait son devoir de sentinelle sur un rocher dans Djebel Chelia; il fait partie de la campagne française qui doit acclamer les troupes rebelles faisant *leur propagande dans* les villages de la Tunisie-Algérie. Des parachutistes, des colonnes armées couvrent plus de 7,000 acres carrées.

AVIS

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI

Dans la Cour Supérieure
No 18,458

SERAPHIN GAGNE, domicilié à 5, rue Bagot, Bagotville, district de Chicoutimi,

demandeur;

vs

ALFRED PELLETIER, autrefois domicilié au Petit Saguenay, district de Chicoutimi, actuellement de Forestville-Nord, dans le district de Saguenay,

défendeur

Il est ordonné au défendeur de comparaître dans le mois.

Chicoutimi, 3 novembre, 1954.

(signé) LEONIDAS GAGNE,
P.C.S.

VRAIE COPIE.

Activités de la ligue Provinciale de grosses quilles "Section du Saguenay"

LA PATISSERIE VAUDREUIL TOUJOURS EN TETE DE LA LIGUE PROVINCIALE

L'équipe de M. L.S. Dostie propriétaire de la Pâtisserie Vaudreuil a subi une défaite de 3 à 1 aux mains du "OLANDS" de Jonquière dimanche dernier malgré la belle performance de M. Johnny Perron qui a obtenu des simples de 246 et 205 pour un beau triple de 635. Malgré cette défaite, la Pâtisserie Vaudreuil demeure toujours en tête de la ligue avec une avance de 2 points sur le "OLANDS" et avec une partie de plus à jouer. Pour le "OLANDS" M. R. Harvey a obtenu un simple de 213 et un triple de 558 et J.J. Theriault un simple de 203 et un triple de 554 pour mener leur équipe à la victoire.

C'était la troisième défaite des champions de la province depuis le début de la saison. A date la Pâtisserie Vaudreuil a réussi huit victoires de 4 à 0, une de 3 à 1, une partie nulle 2 à 2 et subi trois défaites de 3 à 1 pour un total de 40 points sur une possibilité de 52.

Résultats de la rencontre:

* * *

Pâtisserie Vaudreuil d'Arvida	1	2	3	Tot
R. Perron	170	130	164	484
J. Perron	205	184	246	635
Delledonne	145	178	184	508
Lorenson	143	157	179	479
A. Reny	142	176	154	474
TOTAL	805	847	927	2579

"Olands" de Jonquière	1	2	3	Tot
P. Villeneuve	162	184	162	508
G. Otis	150	173	143	466
J. Theriault	203	168	183	554
R. Harvey	176	169	213	558
P. Harvey	143	166	202	513
TOTAL	834	862	903	2599
	1	2	3	Tot

R. L.

8ième BLANCHISSAGE POUR LA PATISSERIE VAUDREUIL D'ARVIDA

L'équipe de M. L.S. Dostie propriétaire de la Patiserie Vaudreuil d'Arvida a pris une douce revanche lors d'une rencontre régulière de la ligue Provinciale de Grosses Quilles contre l'équipe du "COQ D'OR" à la salle Crevier de Chicoutimi, jeudi dernier 11 novembre.

Les joueurs de M. Dostie qui avaient encore présent dans leur mémoire que le "COQ D'OR" leur avait fait subir leur première défaite de la saison lors de leur rencontre précédente leur ont fait subir un cuisant échec de 4 à 0 par une marge de 319 points.

Tous les joueurs de la Pâtisserie Vaudreuil ont contribué à cette belle victoire qui était la huitième victoire par blanchissage sur un total de 12 parties depuis le début de la saison. Le Capitaine A. Reny a été le meilleur avec un triple de 573.

Pour les perdants A. Simard le Capitaine du "COQ D'OR" a été

(Suite à la 8e page)

Du baseball 12 mois l'an

La Ligue Régional de Baseball du Saguenay a tenu une assemblée mardi soir au Palais Municipal sous la présidence de M. Thomas Marquis.

Le sympathique président félicita chaleureusement les Braves de Jonquière-Kénogami du populaire gérant et propriétaire Richard Desmeules pour le deuxième championnat d'affilée remporté par les représentants de Jonquière-Kénogami.

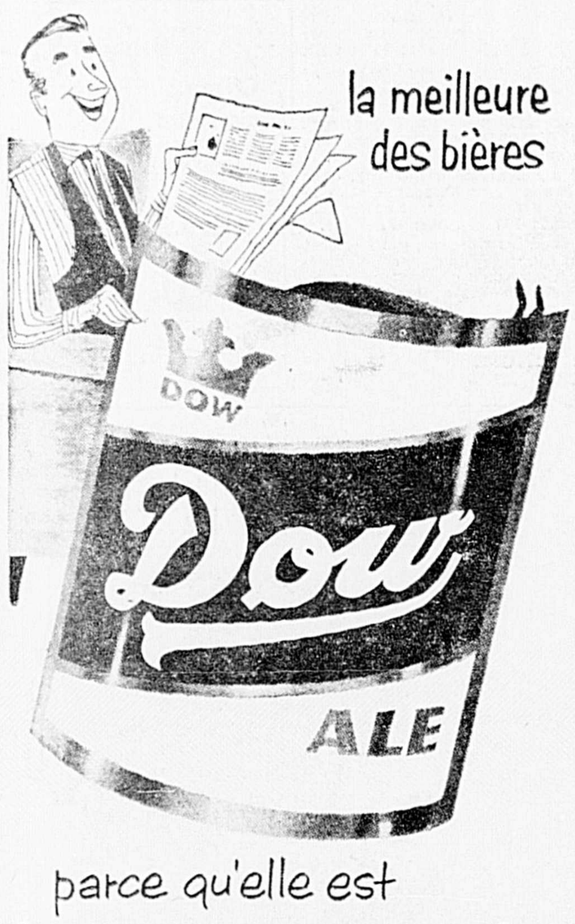
Cette saison, les Braves disposèrent de la Buanderie d'Arvida en trois parties et l'été dernier, alors que le puissant National était le favori, ils renversèrent les calculs des experts et sortirent victorieux après un gain de la rencontre décisive au parc Price à Kénogami. M. le président félicita également toutes les autres équipes pour la belle coopération apportés durant la saison et de tous les sacrifices que s'imposèrent les dirigeants et joueurs de tous les clubs formant les cadres du Circuit Régional.

Le président de la Buanderie d'Arvida, M. Armand Simard, suggéra la formation d'un comité de Suggestion pour l'étude de la Constitution. Les gérants de chaque club feront partie de ce Comité présidé par M. Armand Simard. On a fixé au 15 mars la date limite pour demande de franchise et on croit que l'année prochaine, plus de 4 clubs formeront le circuit Marquis.

A l'exception du Tremblay et Frère de Chicoutimi, tous les clubs étaient représentés comme suit: Arvida: MM. A. Simard et P.-E. Bernard; Jonquière-Kénogami: Richard Desmeules; Port-Alfred: W. Gagnon et A. Dufour. Etaient aussi présents le secrétaire E. Fortin, le statisticien et représentant du Soleil J. Gagnon et du rédacteur sportif du Réveil, M. N. Breton. Les dirigeants du circuit et les représentants des équipes félicitèrent chaleureusement M. N. Breton pour son magnifique travail et sa superbe collaboration apportés à la seule et unique Ligue de Baseball de la Région (circuit le plus supérieur bien entendu) alors qu'il était attaché à la rédaction de notre quotidien régional, Le Progrès du Saguenay.

LINDSAY FAIT DES SIENNES

Le bouillant hockeyeur des Red Wings de Détroit, Ted Lindsay, s'en prend à Staff Smythe, fils de Conny Smythe président des Leafs, au cours d'un match à Toronto. Sur cette photo, de gauche à droite, l'arbitre Frank Udvari, Jim Thompson, Ted Kennedy, Ron Stewart des Leafs, Bob Goldham, Lindsay et Sid Smith. Lindsay a conduit une conduite mouvementée contre les Smythe depuis deux semaines. Il les blâme d'avoir "mêlé" dans l'échange qui envoyait Metro Prystai de Détroit à Chicago.



Don Marshall avec le Royal

Frank Selke, gérant général de la Canadian Arena Co., a annoncé que le jeune joueur de centre Don Marshall s'alignera avec le Royal jusqu'à ce qu'il reprenne sa bonne condition physique.

"J'ai obtenu la permission des cinq autres clubs de la ligue Nationale d'envoyer Marshall au Royal pour un court séjour", a déclaré Selke quelques heures avant la joute contre Détroit.

Marshall était sujet à être réclamé. Ce jeune athlète de Verdun pratiquera durant toute la semaine avec le Royal et il sera prêt à jouer dimanche prochain.

Marshall s'est fracturé la cheville droite durant la période d'entrainement et il a été inactif durant une longue période. Il a recommencé à pratiquer lundi dernier. Dès qu'il sera en bonne condition il sera rappelé par les Canadiens. C'est ce que Dick Irvin a révélé hier.

LE HOCKEY

Ligue du QUEBEC
Québec à Ottawa
DEMAIN
Shawinigan à Chicoutimi
Québec à Valleyfield

Ligue NATIONALE
Canadien à Toronto
Boston à Rangers
DEMAIN
Toronto à Canadien
Boston à Chicago

Classement

Ligue NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Canadien	16	11	4	1	52	32	23
Toronto	15	8	3	4	32	24	20
Détroit	16	9	6	1	38	30	19
Rangers	15	6	7	1	37	40	13
Chicago	15	3	10	2	32	46	9
Boston	13	2	8	3	28	43	7

Ligue du QUEBEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Royal	16	9	6	1	64	55	19
Shawinigan	12	9	3	0	39	24	18
Québec	14	7	6	1	55	49	15
Chicoutimi	13	6	7	0	47	49	12
Ottawa	14	6	8	0	34	44	12
Valleyfield	15	4	11	0	29	47	8

Ligue JUNIOR du QUEGEC

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Frontenac	12	9	1	1	51	31	19
Canadien	13	9	4	0	53	39	18
Flambeaux	13	6	6	1	32	30	13

GESTE FAMILIER — L'arbitre Joe Louis, ancien champion mondial des lourds, lève le bras du champion "Bobo" Olson en signe de victoire après que ce dernier eut tout récemment remporté une victoire par mise hors de combat technique sur Garth Panter, dans un match non pour le titre. L'arbitre Louis arrêta le combat à cause d'une large coupure en dessous de l'oeil droit de Panter. En prenant part à ce combat, Olson se préparait à la défense de son titre, qui aura lieu prochainement contre Joey Giardello, le 12 décembre.

COLISÉE DE CHICOUTIMI

LE HOCKEY PROFESSIONEL A SON MEILLEUR

LES SURPRENANTS ET SPECTACULAIRES CATARACTES DE SHAWINIGAN VISITENT LES SAGUENEENS

JEUDI SOIR – 18 NOVEMBRE

Statistiques de la ligue Junior "B" du Saguenay

Classement des Equipes

	PJ	G	P	N	PP	PC	Tot.
Citadins	8	7	1	0	63	30	14
Saguenéens	8	5	3	0	39	35	10
Marquis	9	4	5	0	43	41	8
National	9	1	8	0	26	65	2

Classement des Compteurs

	PJ	B	A	T	Pu.
A. Tremblay Cit.	6	9	12	21	31
R. Gagnon Cit.	5	10	6	16	22
R. Langevin Mar.	7	4	9	13	0
C. Gagnon Cit.	4	8	4	12	16
J. Bouchard Mar.	5	6	5	11	12
C. Tremblay Cit.	6	6	5	11	28
J. Tremblay Cit.	5	5	6	11	12
O. Lapointe Sag.	5	5	5	10	6
A. Pineault Cit.	6	3	7	10	4
R. Saulnier Mar.	6	5	4	9	4
M. Thiffault Sag.	5	1	8	9	4
G. Bouchard Nat.	7	6	1	7	22
L. Villeneuve Mar.	6	4	3	7	2
G. Gravel Mar.	4	4	3	7	6
G. Gagné Nat.	9	4	3	7	22
G. Vigneault Mar.	5	3	4	7	20
B. Dubois Cit.	6	2	5	7	27
G. Martel Nat.	9	4	2	6	6
G. Lizotte Nat.	9	3	3	6	6
G. Brassard Cit.	4	2	4	6	4
C. Maltais Sag.	4	2	4	6	6

Moyenne des Gardiens de buts

	PJ	PC	BL	Moy
G. Tremblay, Cit.	2	6	0	3
N. Potvin, Cit.	2	8	0	4
G. Brassard, Cit.	2	8	0	4
TOT. L	6	22		3.6
Y. Lavoie, Sag	5	19	0	3.8
D. Dejourdy, Mar.	6	26	0	4.5
J. Boldue, Nat.	4	25	0	6.2
R. Lavoie, Nat.	1	7	0	7
T. Morin, Nat	4	33	0	8.2
TOTAL	9	65		7.2

VEDETTE DU FOOTBALL

Normie Kwong, joueur d'arrière des Eskimos d'Edmonton, a enfoncé la ligne étrangement poreuse des Blue Bombers de Winnipeg pour plus de la moitié des gains de son club, alors que les Eskimos, les grands spécialistes du T-écarté, ont remporté une victoire de 10-5 et le championnat de la ligue de foot ball professionnelle de l'Ouest canadien. Normie est le frère de Larry Kwong des Braves de Valleyfield.

"MÉLANGE EN BOÎTE?...NON MONSIEUR...Ceci est une vraie croûte!"

Elle l'a entièrement préparée elle-même avec

LA FARINE TOUT-USAGE FIVE ROSES

ÉPROUVÉE AU FOUR

Quelle que soit la tarte — ce qui compte c'est la *pâte!* C'est par là qu'on la juge, aussi bien que celle qui la met sur la table. Lorsque vous pouvez vous vanter de l'avoir préparée vous-même avec de la farine tout-usage Five Roses — vous pouvez être sûre de l'approbation générale. Une pâte de tarte légère et feuilletée a une qualité et une saveur qu'on ne peut obtenir en utilisant des expédients.

Prenez la bonne habitude de faire tout vous-même. Biscuits, gâteaux, pains et pâtes à tarte sont tellement meilleurs quand vous les préparez vous-même avec de la farine enrichie Five Roses.

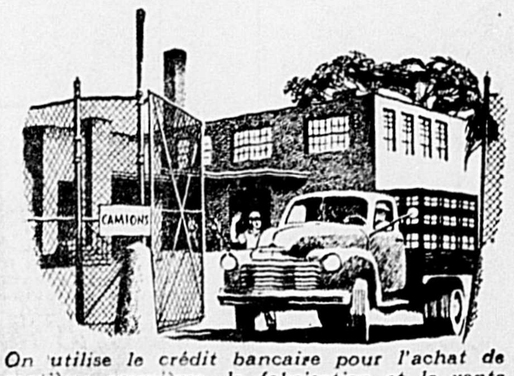
Participez tous les jours à notre quiz ET GAGNEZ UN SERVICE À PATISSERIE DE 13 MORCEAUX avec support mural.

Du lundi au vendredi, à 10 h. 45, écoutez CJMT

L'argent travaille tous les jours...

Cet entrepreneur a sans doute fait un emprunt bancaire qui l'a aidé à exécuter son contrat.

Les cultivateurs et autres producteurs empruntent à la banque pour l'achat de matériel et leurs besoins saisonniers.



On utilise le crédit bancaire pour l'achat de matières premières, la fabrication et la vente de marchandises.

Le crédit bancaire profite aussi bien aux particuliers qu'au monde des affaires. Il opère sans bruit, mais vous sentez qu'il est toujours "au travail", servant dans tous les milieux toutes sortes de fins utiles. Les banques à charte adaptent sans cesse leurs multiples services aux besoins changeants et croissants de l'entreprise moderne et de la vie moderne.

LES BANQUES DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

L'Ecole Tech. d'Arvida et le problème démographique de la région du Saguenay

Arvida (DNC) — Le magistral rapport annuel de la Compagnie électrique du Saguenay de 1952 contenait un spect de la situation démographique du Saguenay des plus intéressants et par ailleurs des plus inquiétants pour la jeune génération. Je cite: "Nous disions que la région du Saguenay est un réservoir hydraulique. Elle est aussi, et tout autant un réservoir de main-d'oeuvre. D'après le dernier recensement on compte 58,000 personnes susceptibles d'aider à la production parmi lesquelles 49,000 hommes. A la fin de 1951, il y avait 44,000 salariés, dont le quart travaillait dans la grande industrie moderne, celle de la pâte à papier, du bois et de l'aluminium.

L'accroissement du chiffre des travailleurs est de 2,000 environ par année. L'avenir économique saguenéenne dépendra dans une large mesure des possibilités d'emploi qui pourront être offertes à cette main-d'oeuvre disponible."

Et donc plus de 2,000 personnes entrent sur le marché du travail chaque année. La faible "turnover" de l'industrie locale et des industries régionales des dernières années nous dit bien que l'industrie est incapable d'absorber au Saguenay 2,000 travailleurs de plus chaque année. Et alors le graphique du chômage montre une courbe ascendante. Bref devant une pareille situation, seuls ceux qui ont une préparation adéquate pourront s'intégrer dans l'industrie régionale.

La jeunesse arvidienne, ayant l'intuition de cette situation démographique et de ses conséquences, jette un regard d'espoir vers l'Ecole Technique d'Arvida. Sur 51 diplômés de 9e années en juin 1954, plus de 40 se sont inscrits au cours technique d'Arvida.

Quand on songe par ailleurs que cette institution a refusé 38 diplômés de 9e année venant de l'extérieur d'Arvida, faute de place, il est évident que les éducateurs, les propriétaires d'Arvida ont l'impérieur devoir de maintenir une institution capable de former au Saguenay un potentiel humain susceptible de servir l'industrie déjà établie et de développer nos richesses naturelles.

Dans cette ordre d'idées, M. Joseph Napier, Gérant général des caisses populaires, dans une causerie au Club Richelieu de Québec le 3 novembre dernier, décrivait la situation économique des Canadiens-Français comme "pas très amusante". Il demandait avec véhémence un changement dans le système d'éducation des Canadiens-Français et ce dès l'école primaire. Dans les industries, dit-il, "les nôtres sont des manoeuvres et très peu occupent des postes de commande". Pour remédier à la situation, il suggère fortement l'enseignement technique.

Et de partout nous arrivent de ces voix autorisées pour nous dire: "La Commission des écoles catholiques d'Arvida, par l'obtention du Bill privé No 194 l'autorisant à donner l'enseignement technique a posé un geste historique dans l'ascension des nôtres vers une meilleure préparation pour rayonner dans une cité industrielle. . ." Ces réflexions en marge de la situation démographique au Saguenay s'adressent aux propriétaires d'Arvida à ceux surtout qui ont des enfants pour que demain nous soyons fiers et de nos fils et des institutions qui les ont formés.

La Bibliothèque de Kénogami ouvrira ses portes bientôt

Kénogami (DNC) — Après avoir obtenu de la ville de Kénogami un espace convenable pour loger les volumes qu'elle avait recueillis le printemps dernier la bibliothèque de Kénogami vient de poser un autre acte qui hâtera la date de son ouverture. Un comité de circulation, la phase la plus importante dans le fonctionnement de la bibliothèque, sera composé dès le début de Mlles Blanche Lespérance, Louise Bédard, Huguette Aubut, Madeleine Langevin, Rejeanne Tardif et Pauline Couture. C'est la première fois que des femmes figurent officiellement à la bibliothèque bien que leur appui nous étaient assuré depuis longtemps. De plus, nous apprenons de source officieuse qu'un groupe organisé de la paroisse Ste-Famille nous accordera son concours officiel d'ici quelques semaines. Cette fondation du comité de circulation fut faite sous la présidence de M. René Tremblay en présence de M. l'abbé Trottier. Assistaient également à la réunion MM. Delisle, Lapointe, Bouchard et St-Hilaire.

Les membres de ce comité se mettront au travail dès mercredi soir prochain le 17 à l'hôtel de ville. Toute personne qui aimerait se joindre à elles sera bienvenue. Il en sera de même tous les mercredis qui suivront. Il y a du travail pour plusieurs car le champs d'activité d'une bibliothèque est illimité.

Il semble que la bibliothèque sera en mesure dès son ouverture, dont la date n'a pas encore été définitivement arrêtée, d'offrir ses volumes au public les mercredi et vendredi soirs de 7 à 8 heures et le dimanche dans l'après-midi de 2 hres à 4 hres. Le dimanche après-midi, il sera possible de convertir la grande salle du conseil de l'hôtel de ville en une vaste salle de lecture.

Les signaux d'arrêt servent à quelque chose

Les signaux d'arrêts, qui ont été placés à certaines intersections dans la ville d'Alma, ne sont pas là seulement comme décoration, mais ils servent à réglementer la circulation. Les automobilistes qui se fichent de ces indications risquent d'être la cause d'accidents sérieux qui peuvent même entraîner des pertes de vie.

Encore hier matin, vers 11h.45, deux automobiles se sont tamponées à l'intersection des rues Bégin et Harvey parce que l'un des conducteurs a oublié de faire l'arrêt réglementaire. Il s'agit de la voiture Ford de M. Gérard Tremblay, demeurant à 199 rue Harvey et de la voiture Chrysler de M. Léo Laberge, demeurant à 95 rue Côté. Les dommages aux deux véhicules sont assez élevés.

Nomination de M. Jean Charbonneau

Au cours d'une réunion du bureau de la Fédération Nationale des Employés du Commerce, tenue à Québec en fin de semaine, on a décidé que M. Jean Charbonneau agirait désormais comme organisateur du commerce au Saguenay. M. Charbonneau, qui est licencié en sciences sociales, occupera ce poste à partir du 1er décembre prochain.

Les membres des Syndicats du commerce de la région seront appelés à verser une somme de 15 cents supplémentaire, à la Fédération, par l'entremise de leur syndicat, pour payer les honoraires de cet organisateur. Notre région comptait une importante représentation aux assises de cette Fédération; on remarquait principalement MM. Roch Tremblay, d'Alma, et Roch Beaulieu de Chicoutimi, de même que Mlles Lucille eBaumont d'Alma et Annette Harvey, de Chicoutimi.

Funérailles de Mme François Tremblay

Saint-Charles - Borromée (DNC) — Lundi, 6 novembre, rendait son âme à Dieu après une longue maladie, soufferte avec résignation à l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi, madame Diana Laberge, épouse de M. François Tremblay de cette paroisse et dame de Ste-Anne. Son service et sa sépulture eurent lieu mardi à 10 heures en l'église paroissiale. Un grand nombre de parents et amis y assistaient. Le service fut chanté par M. le Chanoine Victor Tremblay, cousin de la défunte. La levée du corps fut faite par M. le Curé. A son entré dans l'église le corps était porté par MM. Henri Laberge, Wellie Belley, Léo-Paul Laberge, Jos Laberge (Pierre), Léo-Paul Desbiens, *Raoul Desbiens*; tous neveux de la défunte. Le cortège était précédé de la bannière de Ste-Anne portée par MM. Dorila Gauthier, Arthur Tremblay; tenaient les rubans: Mesdames Adrien Gauthier, Achille Tremblay, Sylvio Côté, Johnny Fortin, dames de Ste-Anne.

Les rubans du cercueil étaient portés par les dames de Ste-Anne suivantes: Mmes William Gauthier, Joseph Racine, Dorila Gauthier, Joseph Néron.

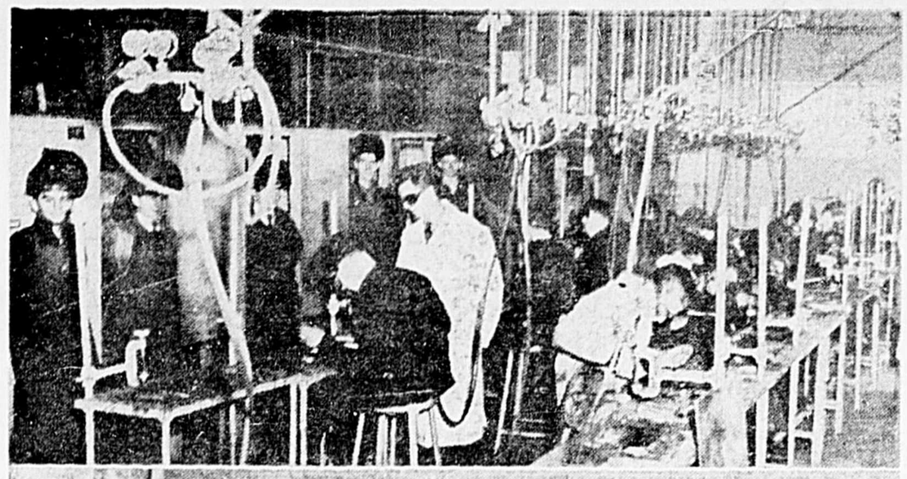
La quête pendant le service fut faite par mesdames William Gauthier, Joseph Racine, amies de la défunte.

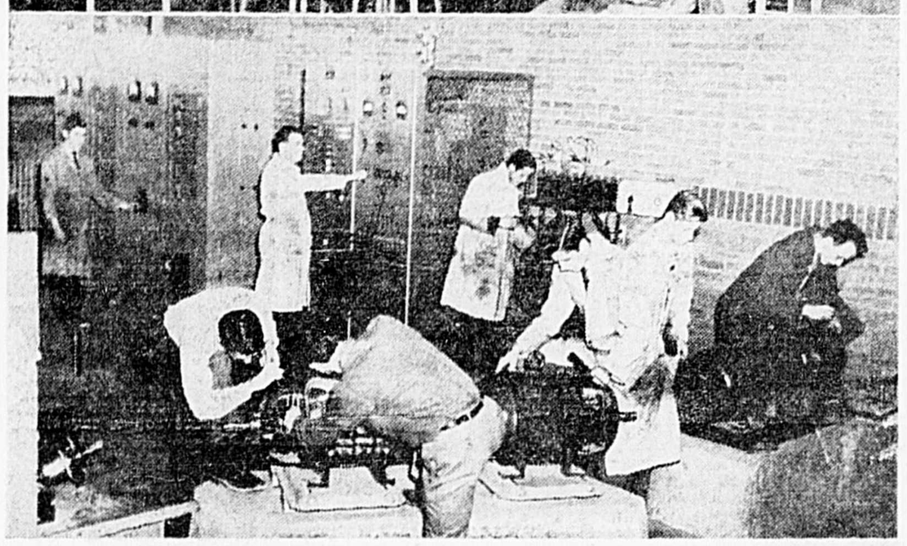
Parmi les assistants, on remarquait, outre son époux et ses enfants, Mme Augustin Gagnon, la soeur de la défunte accompagnée de sa fille de l'Ascension, son frère, M. Louis Laberge de Jonquière, M. et Mme Lionel Desbiens, Mme Maurice Thibeault, Mme France Larouche, Mme Joseph Audet, Mme Sinaë Laberge, Mme John Larouche, Mme Paul Guillemette, tous parents de la défunte, ainsi que tous ceux de la paroisse.

Mme Tremblay laisse pour pleurer sa perte: son époux; ses deux fils, Alfred et René; 5 filles, Mme François Larouche (Rosanna) de Kénogami, Mme William Brassard (Isola) de Montréal, Mme André Belisle (Antoinette) de Jonquière, Mme Pierre Maltais (Lorette) de Jonquière, Mme Zotique Beaulieu (Blanche) de Roberval.

A Monsieur Tremblay ainsi qu'à toute sa famille, nous offrons nos plus sincères sympathies.

AUX ATELIERS DE L'ELECTRICITE ET DE SOUDURE A L'ECOLE TECHNIQUE





Ces photos ont été prises aux Ateliers de l'électricité et de soudure à l'Ecole Technique de Chicoutimi. Comme on peut facilement le constater, un outillage des plus moderne est mis à la disposition des élèves. La photo du haut nous montre l'Atelier de soudure alors que les étudiants de ce métier reçoivent une leçon de pratique. La photo inférieure nous fait voir les étudiants en électricité sous la direction de M. Jean-Paul Villeneuve que nous remarquons à l'arrière-plan.

M. Thomas-Louis Côté réélu président du comité d'urbanisme de Desbiens

Desbiens (DNC) — Le comité d'urbanisme de Desbiens s'est réuni ces jours derniers en vue de former un nouveau conseil. Plusieurs intéressés avaient répondu à l'invitation du président, M. Thomas-Louis Côté. Sur proposition secondée, ce dernier fut réélu à la présidence; Mme Joseph Tremblay sera vice-présidente tandis que Mme René Boivin demeure secrétaire. Furent choisis comme directeurs: Mmes Louis-Joseph Boily, Maurice Boivin, Philippe Tremblay, MM. Patrick Girard et Phidyme Laforge.

Près de cent membres ont déjà payé leur contribution, les rapports seront envoyés ces jours-ci, à la Société Horticole du Québec à laquelle notre comité est affilié. La Fédération fera alors parvenir à notre société, un octroi équivalent à la somme totale perçue. A date, cet argent a été utilisé pour faire de l'embellissement au cimetière, au Site Historique; des arbres ont été plantés dans plusieurs rues, etc. On a aussi acheté tondeuses et accessoires que les urbanistes peuvent utiliser au besoin.

On profita aussi de cette réunion pour ébaucher quelques plans en vue de la prochaine saison. Chose certaine, les dollars généreusement donnés par les citoyens qui sont membres depuis de nombreuses années, serviront comme par le passé à embellir le petit village dont nous sommes fiers à juste titre.

Ceux qui ont vu la naissance du comité d'Urbanisme à Desbiens, sont à même de juger de la grande rénovation qu'a depuis, subie notre localité à tous les points de vue: propreté, verdure, fleurs.

Le R. P. Gilbert Morin, maintenant provincial et curé d'alors, constatant que l'initiative de M. Thomas-Louis Côté s'avérait des plus fructueuses, fit des démarches pour affilier notre Comité à la Fédération Horticole du Québec; le R. Père invita comme conférenciers, des experts du Jardin Botanique de Montréal, se procura des films sur l'embellissement, il fit tant et si bien que bientôt et comme par enchantement, on vit disparaître les gros cailloux et les pneus d'autos peints, seuls ornements de nos devantures, pour faire place à une yerte pelouse parsemée de fleurs. La peinture rafraîchit les propriétés et dès la première année, tout fut transformé; les étrangers étaient ébahis, ils ne s'y reconnaissaient plus.

Et depuis, d'année en année, à chaque printemps, tous se mettent à la tâche pour apporter à leurs propriétés de nouvelles améliorations.

Le comité d'urbanisme a à coeur de continuer une tâche si bien commencée et il est grandement reconnaissant à tous ceux qui depuis sa fondation, l'ont soutenu et encouragé.

Les soeurs siamoises de Rimouski

Rimouski (PC) — Les soeurs siamoises Berger, nées il y a 28 jours sur une ferme de cette région ont gagné des forces mais elles étaient encore trop faibles dimanche pour être baptisées à la cathédrale de Rimouski, comme l'avait projeté leur mère.

Les parents des jumelles, M. et Mme Romuald Berger, tous deux âgés de 26 ans, sont venus de leur ferme, à St-Eugène de Ladrière, pour la cérémonie du baptême, à la cathédrale, mais ont tout simplement passé l'après-midi avec les bébés lorsque les autorités de l'hôpital ont jugé que les siamoises étaient trop faibles pour être transportées à l'église.

Hier, les siamoises pesaient neuf livres et 14 onces, soit 14 onces de plus que lors de leur naissance, survenue à la demeure de leurs parents. Le Dr Richard Ligori, qui a assisté Mme Berger à la naissance des siamoises, a déclaré que les soeurs sont reliées l'une à l'autre au-dessus de l'abdomen.

Un des bébés semble plus faible que l'autre, mais outre cette constatation, on n'a pas encore commencé à étudier la possibilité de les séparer.

Remise de la cause de Bédard

Québec (PC) — Le juge Alfred Sevigny, de la Cour supérieure, a remis hier aux assises d'avril prochain, devant la Cour du Banc de la reine, le procès de Gérard-Victor Bédard, accusé d'avoir assassiné sa femme à coups de hache.

Bédard, un ouvrier de 44 ans, devait d'abord subir son procès aux assises de novembre. Il devait répondre à l'accusation d'avoir tué sa femme, trouvée morte à leur logis, sur une ferme de Notre-Dame-des-Laurentides. La police a rapporté que la femme avait été assommée avec le côté non tranchant d'une hache, alors que les cinq enfants de la famille Bédard dormaient dans des pièces voisines.

L'avocat de Bédard a demandé que la cause soit remise à plus tard pour lui permettre d'avoir plus de temps à sa disposition pour préparer la défense de son client.

Requête de la Société Saint-Jean-Baptiste

Granby (PC) — Un confrère diocésain de la Société St-Jean-Baptiste a décidé d'exhorter le gouvernement fédéral à admettre plus d'immigrants d'origine française au Canada. La résolution a été adoptée durant un congrès tenue en fin de semaine à St-Césaire. Les délégués ont aussi décidé de continuer à réclamer un drapeau canadien distinctif, la nomination d'un ambassadeur canadien au Vatican et le choix d'hommes bilingues pour représenter le Canada dans les missions diplomatiques à l'étranger. Une autre résolution adoptée recommande l'usage d'un meilleur français dans les écoles et les affaires.

Confédération Internationale du Crédit Agricole

La troisième assemblée générale de la Confédération Internationale du Crédit Agricole s'est tenue récemment à Istanbul et Ankara.

Cet organisme international qui groupe, pour fins de référence, d'informations mutuelles, une quinzaine de pays, a reçu les représentants de la France, de l'Espagne, de l'Egypte, de la Grèce, d l'Etat d'Israël, de l'Italie, du Liban, du Maroc Espagnol, de la Tunisie, de la Turquie, de la Yougoslavie, etc.

Le deuxième congrès s'était tenu à Naples et à Rome, en octobre 1953. A ce congrès, des études avaient été poursuivies en vue d'en arriver à étudier les meilleurs modes de financement pour l'agriculture.

Le Professeur Louis Tardy, président de la Fédération Nationale du Crédit Agricole de Paris, a été réélu président de la Confédération Internationale du Crédit Agricole. Cinq vice-président ont été nommés dont M. André Cramois, directeur général de la Caisse Nationale du Crédit Agricole de France et M. François de Neuter, directeur général de l'Institut National de Crédit Agricole pour la Belgique.

Le notaire Eugène Poirier, premier président de l'Office du Crédit Agricole du Québec et son président actuel, a été élu à l'unanimité membre du Comité Central de la Confédération Internationale du Crédit Agricole pour un terme de quatre ans.

IL RETOURNE DANS SA TERRE NATALE POUR DONNER DES RENSEIGNEMENTS

Le duc de Windsor, à droite, agite son chapeau comme il arrive à Londres pour une visite dans sa terre natale. Sir Walter Monckton, à gauche, a été à sa rencontre. Ce voyage a suivi une complication qui est survenue à propos de lettres publiées sur l'espionnage Nazi et qui a été la source d'information sur les plans militaires Alliés. Les documents couvrent la période qui a suivi immédiatement la déclaration de guerre de la France et de l'Angleterre le 3 septembre 1939, et juste la veille de la rencontre Hitler-Mussolini, le 18 mars 1940. L'ancien Roi Edouard VIII a dit qu'il n'a jamais rencontré ou plutôt n'a jamais eu grande communication avec l'Allemagne vu que tout était coté par le gouvernement de Londres.

Intéressante réunion des Comm. Scolaires à Alma

L'Association des Instituteurs et Institutrices du district no 31A a rendu hommage aux autorités de nos Commissions Scolaires, hier, au cours d'un grand banquet qui réunissait plus de 100 convives à l'Hôtel Union. On remarquait à la table d'honneur, les présidents des Commissions Scolaires, M. le Dr Antonio Auger d'Alma, MM. Léonce Desmeules de Naudville, Léon Juneau, d'Isle-Maligne et Arthur Bouchard de la paroisse d'Alma, ainsi que plusieurs personnalités religieuses et civiles, dont MM. les Commissaires d'écoles, M. L.-P. Bédard, directeur des Etudes à Alma et M. Léopold Gre n, orienteur professionnel au service de la Commission Scolaire d'Alma.

Le conférencier invité, M. l'inspecteur Florent Frechette, de Chicoutimi, a traité de la conscience professionnelle, de la grandeur et des exigences de la profession d'éducateur. Présenté par le président de l'Association, M. Grégoire Savard, le distingué conférencier a été remercié par le principal de l'Ecole d'Isle-Maligne, M. Paul Huot.

Au cours du banquet, MM. les présidents des Commissions Scolaires ont adressé la parole pour remercier l'Association des professeurs et féliciter les organisateurs d'avoir mis en évidence la nécessité des rencontres entre les professeurs et les Commissions Scolaires. M. le président de la Commission Scolaire d'Alma, en particulier, a donné des chiffres très intéressants, soulignant qu'il y a une quinzaine d'années les salaires des instituteurs étaient d'environ $600 alors qu'ils sont aujourd'hui de $1,200 à $4,150. Le Dr Auger souligna également qu'en 1940, le budget de la Commission Scolaire d'Alma, pour les salaires seulement, était de $20,000, alors qu'il est passé aujourd'hui à $217,000.

C'est M. l'abbé Roland Dufour, aumônier de l'Association, qui a donné le mot de la fin, soulignant l'obligation d'entretenir de plus grands contacts entre les deux parties.

Plaidoyer de culpabilité

s'est reconnu coupable d'avoir tenu

Montréal (PC) — Roméo Lafleur une maison de jeu sur l'avenue de l'Hôtel de Ville et il a été condamné hier à $100 d'amende et les frais, ou un mois de prison. Trente et une autres personnes arrêtées sur les lieux dimanches ont admis leur culpabilité et ont été condamnées à $25 d'amende et les frais, chacune.

Une lutte contre les narcotiques

Vancouver (PC) — Dans toute la région de Vancouver, la police a continué hier sa lutte contre les trafiquants de narcotiques.

Un homme a été condamné à sept ans de pénitencier. Trois autres hommes et une femme ont été arrêtés. Cinq autres personnes, dont trois femmes, ont avalé les preuves de leur culpabilité, quand les policiers ont fait une descente dans une boîte de l'est de la ville.

Maurice Talbot, qui s'est avoué coupable d'avoir eu des narcotiques en sa possession, a été condamné à la peine maximum: sept ans d'emprisonnement. De plus, son automobile a été confisquée.

Il a été arrêté à Burnaby, dans la banlieue, et du même coup la police a découvert une cache renfermant 100 capsules d'héroïne.

Quand les policiers, qui faisaient une descente dans un établissement, ont voulu confisquer les narcotiques qu'elles avaient sur elles, cinq personnes, deux hommes et trois femmes, se sont empressées d'avaler les capsules blanchâtres qui contenaient la drogue. Après les avoir conduites au poste, les policiers les ont relâchées.

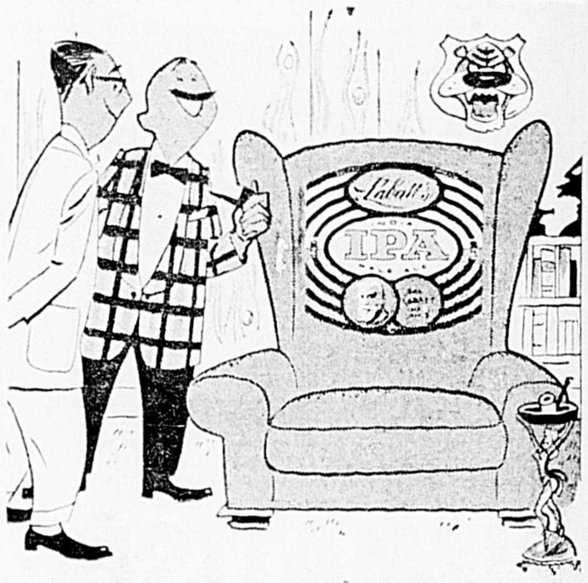
Protestation de la Ligue des Citoyens

La Ligue des Citoyens d'Arvida a fait parvenir au conseil de Chicoutimi une protestation invitant les autorités municipales à sévir contre les publications malsaines qui constituent un danger pour la population en général. Cet organisme a envoyé une liste des revues, journaux ou publications qui selon lui doit être l'objet de poursuite. Effectivement cette liste sera remise aux autorités policières pour qu'elles procèdent au triage. Le maire souligna en effet que c'est en éveillant tous les esprits que l'on arrivera à quelque chose dans ce domaine. Ainsi, de jour en jour la liste s'allonge des corps publics qui tentent une action quelconque contre les revues malsaines. Notre journal est revenu sur le sujet à trois reprises il y a quelque temps. Et il faudrait à son sens une organisation de toutes ces bonnes volontés pour donner pleine efficacité à leurs efforts.

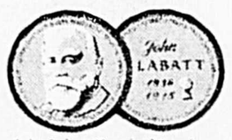
ASTHME
Crise calmée par la cigarette **ASMYNAL**

ASMYNAL (cigarettes antiasthmatiques) décongestionne et calme les voies respiratoires dès les premières bouffées que vous aspirez. Des milliers de personnes souffrant d'asthme, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de fièvre des foins, de suites de vieilles bronchites, en font l'essai tous les jours avec succès. ASMYNAL diminue les crises, espace leur intensité. Elles sont maintenant présentées dans un nouvel empaquetage commode et discret, semblable au paquet de cigarettes ordinaire.

En vente dans les pharmacies



"ÇA, C'EST MON FUMOIR. LA NOUVELLE ÉTIQUETTE DE LA LABATT I.P. DÉNOTE QU'ICI LE MAÎTRE DES LIEUX EST UN HOMME"



John Labatt II revint à London en 1864, rapportant le secret de la véritable Bière Blonde des Indes. Gagnante de plus de prix que toute autre bière, la Labatt I.P. plaît vraiment aux HOMMES!

La prochaine fois que vous verrez l'étiquette de la Labatt I.P., soyez sûr d'une chose . . . l'*homme* qui vous a invité est maître chez lui . . . il ne se contente de rien de moins qu'une bière d'*homme*. Une bière à la fois corsée et moelleuse . . . une bière qui donne du coeur au ventre . . . et possède ce bon vieux goût d'antan. Si vous recherchez une vraie bière d'*homme*, la Labatt I.P. vous plaira. Dégustez bientôt une Labatt I.P.

Labatt—n'y a rien qui la batte!

Voici une rafraîchissante devinette

Pour pallier la fatigue à tout moment du jour,

Savez-vous quel breuvage est d'un très grand secours

Et vous rend leste, agile?

La réponse est facile!

Prenez un Coke . . . n'importe quand . . . n'importe où!

C'est merveilleux comme Coca-Cola vous remonte—vous rafraîchit . . . si vite . . . et sans fournir plus de calories qu'un demi-pamplemousse moyen. Achetez du Coke au carton.

BUVEZ Coca-Cola

Quatre générations ont fait de Coca-Cola la liqueur douce de loin la plus demandée au monde.

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltée

GAGNON & LAPOINTE

54, rue Dupont — Jonquière — Tel. 2-3559

7¢ Comprenant Taxes Fédérales

"Coke" est une marque déposée

LA COMPAGNIE DU TELEPHONE SAGUENAY-QUEBEC